

Эсэгэ ороноо, эхэ нютагаа эб хамта мандуулая!

# БУРЯАД

Бүгэдэ арадай сонин

# ҮНЭН

1921 оной декабриин 21-нээ гарана

## ДУХЭРИГ

№32 (229)

2001  
августын  
9  
Четверг  
№ 91  
(20451)

Зунай һүүл  
хүхэгшэн  
хонин  
харын  
20  
гарагай  
5

Бурятия

Күөөдэр - Үндэһэн арадуудай уласхоорондын үдэр

### ҮСӨӨН ТООТО ЯХАТАНДА - ОНСО АНХАРАЛ

Мүнөөдэр уласхоорондын үсөөн тоото үндэһэн яхатанай эр тэмдэглэгжэ байна. Мэжэ Буряад Республикада 2000 э болотор 112 затан ажаһууг гэжэ тоолодог наа, нөөдо жэл хоёд угсаатан эмхэн байха юм. Эдэ 113 хатанай арбан долоонинь эрын нэгэдэлнүүдые байгуулан гэшэ. Тиигээд байаада, манай республикада ойто зүгэй үсөөн тоото үндэһэн хатан эвенкнүүд болон хоёдууд олоно гэшэ. Баунтын, Ахын ймагууд эвенк болон хоёд үндэһэнэй аймагууд гэжэ эрэтэй болоо нэн. Үсөөн тоото яхатанай эрхэ үдөөе хамгаалгын тусхай ажал үдэмэри ябуулагдажал байдаг. иигэжэ республиканска эмжээнэй тусхай зорилготой Хойто зүгэй үсөөн тоото үндэһэнэй 2010 он болотор эһэн социально-экономическа



хүгжэлтэ» гэхэн программа бэлдэгдэжэ эхилэнхэй. Тээд энэ программын хүсэндөө ороторнь, 2001 оной эхилтэр бээлүүлэгдэхэ зорилготойгоор энэ харын 27-до Правительствоын зүблөөн дээрэ «Хойто зүгэй үсөөн тоото үндэһэнэдэ гүрэнэй туһаламжа» гэхэн асуудал шидхэгдэхэ юм. Гадна үсөөн тоото яхатанай эрхэ сүлөөнүүдые хамгаалгын асуудалаар август харын һүүл багта зохихо мэргэжэлтэдые суглуулжа, семинар үнгэргэхэ түсэбтэй. Эгээл эдэ үдэрнүүдэ Хитадай Эвенк хушуунһаа айлшад морилжо, концерт-наадан, уулзалганууд үнгэрэхэ юм. Ц.НАДЦАЛОВА.

### ЭНЭ ДУГААРТАМНАЙ:

- Хори буряадуудай I ПЁТР хаанда ошоһоор 300 жэлэй ойдо **4 стр.**
- Буряадай арадай уран зохёолшо И.К.КАЛАШНИКОВАЙ 70 наһанай ойдо **5 стр.**
- ОБ АКТУАЛЬНЫХ АСПЕКТАХ СОВРЕМЕННОГО МОНГОЛОВЕДЕНИЯ **8 стр.**
- «ИСТОЮ ПЕСНЕЮ, РАТНОЙ ПОВЕСТЬЮ ВСТАНЬ - ОЖИВИ!» - ОТРЫВКИ ИЗ ПОЭМЫ В.БЕРЯЗЕВА «ЗНАМЯ ЧИНГИСА» **14-15 стр.**
- БАДМЯ БААБАЙ **16 стр.**
- ДЭЛХЭЙН АВАРГЫН ШАНДА ЯАГААД ХҮРТӨӨБ? **17 стр.**
- ХААЬТАГ АРАДАЙ ХУВИ ЗАЯАН **18 стр.**

### МОРИ УРИЛДААГААР БЭЭЗ НОРИЖО...

«Урагшаа» гэхэн ажалай болон амаралгын лагерь Хорин аймагай Баянгол хууринда хоёрдохи жэлээ худэлжэ байна. Энэмнай мори урилдаагаар бээз хорихо лагерь болон бшуу. Хэдэн жэлэй урда тээ энээнине нэргээхэ зорилготойгоор Баянголд хурдаар хатардаг орловско үүлтэрэй морид асарагдаа нэн. Нэн түрүүн секци нээгдэһэн байна. Энэ лагерьта үхибүүд 18 үдэрэй хугасаа соо морин дээрэ лабһуугаад ябажа нуранад. Мүн мориной үүлтэрнүүдтэй танилсана. Морин тухай



дуу, хатарнуудые сээжэлдэнэ. Гансал эмээл тохоод харйлгана бээшэ, харин мориёо харууһална, аршална, гэжэ багша Саяна Дабеева хөөрэнэ. Лагерьта өхэ дүй дүршэлтэй хоригшо Виктор Сампилович Жигитов худэлжэ, хүүгэдые энэ хэрэгтэ хургана. Борис БАЛДАНОВ. Авторай фото. ЗУРАГ ДЭЭРЭ: хурдан хүлэгүүдээ унаад...

### БОРЬЁОГОЙХИДГО - ГҮРЭНЭЙ ШАН

Хүдөө ажахын талаар республикын Гүрэнэй шан олгохо комиссин шидхэбэриие Буряад ороной Правительство баталба. Атаһан тогтоолой ёһоор, Ээдын аймагай Борьёогой тоспемзаводой коллектив хүдөө ажахын талаар Буряад Республикын Гүрэнэй шангай лауреат боложо, нэгдэхэ шатын дипломдо, 25 мянган түхэриг мунгэн шанда хүртэбэ. Мухар-Шэбэрэй аймагай «Искра» колхоз болон Кабанскын аймагай Байгал-Хударин хүдөө ажахын үйлэбэриин кооператив хоёрдохи хоёр нуурида гаража, тус тустаа 20 мянган, 16 мянган түхэриг абаха болобо. Гурбадахи хоёр нууриие Кабанскын аймагай хоёр ажахы - Байгалай туршалга-үйлэбэриин ажахы (17500) болон Твороговын хүдөө ажахын үйлэбэриин кооператив эзэлээ.

Предъявителю купона скидка 5%

**Производитель мебели**  
**ИНТЕРЬЕР+**  
С.В. Ж. 1853

**ПРЕДЛАГАЕТ**  
**МЕБЕЛЬ**  
ДЛЯ ОФИСА

50 наименований офисной мебели различных цветовых гаммы

**М.М. "Любима"**

**МЕБЕЛЬ**  
МЕБЕЛЬ

шкафы для одежды, столы журнальные, кровати, прикроватные тумбы

Тел.: 347-488, пос. Кирзавод, ул. Моховая, 1

### ҮБНЭ БЭЛДЭЛГЭ ХЭР БЭ?

Республика доторнай үбнэ тэжээл бэлдэлгэ түлэг дундаа. Мүнөө хүдөөгэй зон үбнэндэ

гараад худэлжэ байна. һүүлэй мэдээгээр, республикада 14 мянган тонно үбнэн бэлдэгдээ байна. Нёдондо жэл энэ үедэ мүнөөнэйхиһөө 2 дахин бага үбнэн абтаад байгаа гэжэ һангуулая. Кабанскын, Загарайн, Хэжэнгын аймагуудай ажахынууд үбнэ эгээл ехээр бэлдээд байнхай. Кабанскада, Эдэдэ сенаж ехээр бэлдэгдээ. Мүн Тарбагатайда силос дарагдажа эхилэнхэй. Буряад Республикын Хүдөө ажахын болон эдэе хоолой министрствын мэргэжэлтэдэй мэдээсэһэнэй ёһоор, олон нютагуудта бороон орой орожо, ногооной хайжархада, ажахынууд үбнэндөө гараха юм. Борис БАЛДАНОВ.

### РАСПИСАНИЕ ХУРАЛОВ В ИВОЛГИНСКОМ ДАЦАНЕ НА АВГУСТ МЕСЯЦ

Жадонба	9,10
Намсарай	11
Лусад	12
Заһалай найман ном	16
Мандал Шива	19
Һарзай	21
Табан Хаан	21
Алтан Гэрэл	24
Отошо	26
Банзарагша	31

### САГАЙ УЛАРИЛ

Мүнөөдэр республика дотор халуун байхаар метео-түб мэдээсэнэ. Үглөөгүүр зарим нютагуудаар манан унаха, үдэртөө аадар орожо магад. Пулаханаар һалхилха. Үдэртөө 27-32 градус, Байгал шадар 22-27 градус халуун болохо. Улаан-Үдэдэ шииг нойтон орохогүй. Пулаханаар һалхилха. Үдэртөө 29-31 градус халуун. Августын 10-да республикын урда, Байгал шадарай нютагуудаар аадар, бороо орохо. Баруун тээһээ секундын 3-8 метр хүсэтэйгөөр һалхилха. Һүниндөө 11-16 градус, хойто аймагуудаар 4-9 градус нэрюун хонохо. Үдэртөө 27-32 градус халуун, Байгал шадарай, баруун-урдахи нютагуудаар 20-25 градус дулаан. Улаан-Үдэдэ шииг нойтон орохогүй. Һүниндөө 13-15 градус, үдэртөө 29-31 градус халуун болохо.

### ХУБИИН АСУУДАЛНУУДААР ХҮЛЕЭН АБАЛГА

Хүнэй эрхэнүүдэй талаар Буряад Республикын Президентын дэргэдэхи комисси ээлжээтэ гуримаар үнгэргэгдэдэг хубин асуудалнуудаар эрхэтэды хүлээн абалгада урина. Хүлээн абалга 2001 оной августын 16-да 15 сагта иимэ хаягаар болохо:

**Улаан-Үгэ хото, Сүхэ-Баатарай гудамжа, 9, Буряад Республикын Арадай Хуралай байшан, каб. 101.**

Хүлээн абаха гэбэл: **МУРУЕВА Мария Прокопьевна** хүнэй эрхэнүүдэй талаар комиссин түрүүлэгшэ

**КОНДРАТЮК Константин Петрович** - комиссин гэшүүн, Буряад Республикадахи ажалай талаар гүрэнэй инспектор

**БУДАЕВ Сергей Дымбрылович** - комиссин гэшүүн, Буряадай эрдэмэй түбэй эрдэмтэ хүдэлмэрилэгшэ.

### Амаршалганууд

#### ...ТҮМЭР ЗАМШАНАЙ ҮДЭРӨӨР

Буряад Республикын Президент республикын түмэр замшадые мэргэжэлэй һайндэроор - Түмэр замшанай үдэрөөр амаршалба.

Россин түмэр харгынуд 150 жэлэй түүхтэй юм гэжэ республикын толгойлогшо ханууд. Эгээл тэрэ 1851 ондо Санкт-Петербург-Москва гэнэн замаар поездууд ябажа захалаа хэн. Тэрэшууд Транссибирин түмэр замай барилга агууехэ туйлаата болоһон байна. Дэлүүрэй харилсаануудта шэлээн оролго түмэр замай ажал ябуулгын эрхэ байдалые үндэһэн хубилгажа, эмхидхэл, хүтэлбэрилгэнь өөршлээн шэнэжэхэ эрилтэ табиһан байгаа.

Леонид Потапов Зүүн-Сибириин түмэр харгын хүгжэлтэ тогтонжолгодо ехэ хубитаяа орууһан бүхы хүнүүдтэ халуун баяр хүргэбэ.

#### ...ТҮМЭР ЗАМАЙ СЭРЭГЭЙ 150 ЖЭЛЭЙ ОЙГООР

Буряад ороной Президент, Правительство сэргэшэ-түмэр замшадые Россин түмэр замай сэрэгүүдэй 150 жэлэй ойгоор амаршалба.

150 жэлэй туршада түмэр замай сэрэгүүд дайшалхы алдар солоёо дээрэ үргэжэ ябаа юм. Аха үетэнэй пайхан заншалнуудые залуу сэрэгшэд, офицернүүдэй үргэлжэлүүлжэ ябаланиинь урматай. Энэниие 51587 дутаарай сэрэгэй ангиин, тэрэнэй үндэһэ һуури дээрэ байгуулагдаһан бусад ангиинуудай жэшээгээр гэршэлмээр гэжэ амаршалга соо хэлэгдэнэ.

Улаан-Үгэдэ оршодог түмэр замай сэрэгэй анги республикын болон хотын засагай зургаануудтай, ажалша коллективүүдтэй эдэбхитэйгээр харилсадаг. Жэшэнь, сэрэгшэд түмэр замшад афган дайнда унагшадый «Байлаандаа мордохон үетэндэ» гэнэн дурасхаалта хүшөө харууһадаг байха юм.

### Буряад Республикын Президентын болон Правительствын хэблэлэй албан мэдээсэнэ БЭЛЭДХЭЛ - ТҮЛЭГ ДУНДАА

Буряад ороной дулаанай элшэ хүсэ үйлэбэрилдэг объектуудэй, ЖКХ-гай предпритинуудай болон бюджетой халбарин үбэлжэлгэдэ бэлэдхэл түлэг дундаа ябажа байна.

Бүри апрелин эхиндэ Президент Леонид Потапов «Дулаанай элшэ хүсэ гаргадаг үйлэбэриие, гэр байрын-коммунальна ажахые, бюджетэй халбарин объектуудые 2001-2002 онуудай дулаасуулгын хаһада бэлдэхэ хэмжээнүүд тухай» Зарлиг баталаа хэн. Энэ асуудалаар аймагуудай толгойлогшонорой хабаадалгатайгаар Правительствын заседани үнгэргэгдөө, үбэлжэлгэдэ бэлдэхэ зорилгонуудые шийдхэлгэтэй дашарамдуулан, Правительствын хэдэн олон нормативна документнүүд абтаа.

ЖКХ-гай предпритинуудта заһабарилгын хүдэлмэри дүүргэхын тула манай эндэ 645 гаран миллион түхэриг, түлиш худалдажа абалгада үшөө 412 миллион мүнгэн хэрэгтэй болохо. Нютагай өөһэдын бюджетүүдэй хүтэлбэрин зургаануудай заһабарилгын хүдэлмэри мүнгөөр хангажа шадахагүйе ойлгон, республиканска бюджетдээ 200 шахуу миллион табиха гэнэн шийдхэлбэри абтаа. Августын 1-нэй байдалаар гэнэ усалнуудые нэргылгэ, саралгада хэрэглэгдэдэг материально-техничекэ нөөсөнүүдэй сангые бүридүүлгэ хэрэглэмжэһээ 85,7 процент, ЖКХ-гай предпритинуудта түлиш худалдажа абалга 51,3 процент мүнгөөр хангагдаа. Хэрэгтэй болохо материалнууд, түхээрэлгэнүүд түб гуримаар худалдажа абтана. Нөөсөнүүдые худалдажа абалга хараалагдаһан түсэбөөр ябуулагдана: 880 тонно материалнууд (хэрэглэмжын 40 гаран процент) аймагуудта хүргэгдөө. Инженернэ сетнүүдые нэльбэн шэнэжэхэ, котельнэнуудые бэлдэлгэ түлэг ябуулагдана. Августын эхинэй мэдээгээр, республикын гэр байрын жасын бэлэдхэл 47,9, котельнэнуудэй - 60,9, водопроводой - 86, дулаанай сетнүүдэй - 70 процент болоно.

Үнгэргэгшэ үбэл хангалтагүйгөөр ажаллаһан Шэнэ-Бэрээн, Таловка, Татарский Ключ посёлогуудай котельнэнууд Правительствын онсо анхаралда байна. Заһабарилгын, бэлэдхэлэй хүдэлмэринүүд эндэ 11 миллион түхэриг мүнгөөр хангагдаа.

ЖКХ-гай предпритинуудта, бюджетэй халбарин объектуудтэ түлишын нөөсөнүүд түсэбтэ ёһоор арьбажуулагдана. Республикын Правительство бүри хабар түлишэ эгээл ехээр худалдажа «Востсибуголь» ОАО-той хэлсээ баталаад, тэрэн мүнөө гүйсэхэдгэнэ. Дулаасуулгын хаһын эхиндэ байха нормативна нөөсөн ёһоор 155 мянган тонно нүүрэнэй орондо мүнөө 188 мянган тонно зөөжэ асарагдаа. Нормативай ёһоор 8,1 мянган тоннын орондо мүнөө 14 мянган тонно мазут нөөсөлгдөө.

Гэнэ усалнуудые нэргылгын тула Буряадай Правительство гурбан жэлээр хараалагдаһан газар дорохи хуушарһан сорго хоолойнуудые, коммунальна котельнэнуудые нэльбэн шэнэжэлгын дунда болзорой республиканска программа абанхай. Уһаар хангада, уһа залан табидаг объектуудые шэнэжэлгын программа һайшаагдаа. Мүнгөөр республикын болон нютагай өөһэдын хүтэлбэрин бюджетүүд хангаха юм.

«Бурятэнерго» ОАО-гой элшэ хүсэ үйлэбэрилдэг объектуудтэ заһабарилгын хүдэлмэри түсэбэй ёһоор ябуулагдана. Августын 1-нэй байдалаар «Бурятэнерго» ОАО-гой нүүрэнэй бодото нөөсөнүүд түсэбэй ёһоор 196 мянган тоннын орондо 243,8 мянган тонно, мазут - 7,9 мянган тонно (түсэбэй ёһоор - 5,5 мянга) болоно.

Правительствын Түрүүлэгшын орлогшо Николай Быковий хүтэлбэри доро байгуулагдаһан Правительствын комисси дулаасуулгын хаһада бэлэдхэлгэтэй, үбэлэй янгинама хүйтэнэе дабалгатай холбоотой бүхы асуудалнуудые шууд шийдхэнэ. Үбэлжэлгэдэ бэлэдхэлэй талаар аймагуудай комиссинуудтай саг үргэлжын харилсаа холбоон бэлдүүлэгдэнэ.

Президент Леонид Потапов ЖКХ-гай объектуудые үбэлжэлгэдэ бэлэдхэлгын асуудалнуудые аймагууд, хотонуудай толгойлогшонортой хэдэг зүблөөнууд дээрэ зүбшэн хэлсэнэ. Недели бүри республикын толгойлогшо түсэбэлгын зүблөөнууд дээрэ дулаасуулгын хаһада бэлэдхэлгэе шууд хаража үзэнэ.

### НУРГУУЛИДАА ТҮХЕЭРЭЛГЭДЭНЬ ХҮҮГЭДТЭЭ ТУҠАЛАЯЛ!

(Нютагай өөһэдын хүтэлбэрин зургаануудта, предпритинуудта, эмхинүүдтэ, олонийшэ Буряад Республикын Ажалдайболон социальна хүгжэлтын министрствын хандалга)

Республика дотор хүүгэдэй байдал ороо байһан зандаа: 63 процентнэ үгытэй бүлэнүүдтэ хүмүүжүүлэгдэнэ. Хүүгэд үсөөнөөр түрэнэ, эдир эрхэтэндэ бэнь муудана, эдэз хоолойн шанар доошоһоно. Голхоролтойнь, эрэмдэг бэетэй, үншэн үрөөһэн хүүгэд улам олошорно, олонийн түрэлхидэй харууһагүй орхигдон. Наркомани, токсикоманида шуналтай, тэнүүл хүгэдэй тоо нэмэнэ. Хууль лбдэгшэ бага наһатан мүн лэ олон болоно.

Жэл бүри хүүгэдэй зарим хуби нургуулидаа ошохо аргагүй болоно. Шалтагын - гутал, хубсаһан, учебнигүүд үгы. Үбэл дүтэлөө. Хүйтэнэй саг эдэ бүгэдые бүри хүндүүлхэй бологохо.

Буряад Республикын Ажалай болон социальна хүгжэлтын министерство 2001 оной август-сентябрь харануудта «нургуулидаа түхээрэлгэдэнь хүүгэдтэ туһалаял!» гэнэн ябуулага үнгэргэхэ үүсхэл гаргаба.

Ажалай болон социальна хүгжэлтын зургаанууд хүүгэдэй хуушарһан хубсаһа, хэрэгсэлнүүдые суглуулдаг, үгытэй бүлэнүүдэй эгээл ядарһан хүүгэдые нургуулин формоор хангадаг.

Энэ ябуулага үнгэргэлгэдэ эдэбхитэйгээр хабаадаха, хуушарһан гутал, хубсаһа, хэрэгсэл, учебнигүүдые суглуулха гуйлгатайгаар республикын нютагай өөһэдын хүтэлбэрин зургаануудта, предпритинуудай коллективүүдтэ, бүхы олонийтэдэ ханданабди. Пайн дуранай мүнгэнэй үргэл хандибуудшы мүн хэрэгтэй. Суглуулагдаһан мүнгэ зөөри тон үгытэй ядуу үхибүүдтэ яаралтайгаар туһа хүргэлгэдэ ашаглагдаха.

Мүнгэ, хубсаһа, хэрэгсэлнүүдые аймаг бүхэнэй ажалай болон социальна хүгжэлтын таһагуудта (социальна хамгаалалтын таһагуудта) асаржа болохо. «нургуулидаа түхээрэлгэдэнь хүүгэдтэ туһалаял!» гэнэн ябуулгын зорилго гэбэл, нургуулидаа түхээрхэдэ, нэгэшые үхибүүн анхарал, һанал, туһаламжагүй үлэхэ ёһогүй.

Манай арадуудай түүхэдэ гүнзэгы үндэһэтэй буян үйлэдлгын ёһо заншалнууд мүнөө сагай боро юрбээн, гасалан бэрхэшээлнүүд соо хүнэн үгы болоогүй гэжэ этигэнэбди.

### ЭРЖЕНА САНЖИЕВАГАЙ АМЖАЛТА

Тыва Республикын Кызыл хотоодо «Саяанай самарян» гэнэн эстрадна дуушадай уласхоорондын мурьсөөн хаяхана үнгэр хэмжээндэ боложо түгэсэбэ.

Буряад Республикые түлөөлһэн Эржена Санжиева тус мурьсөөндэ шалгаржа, 2-дохи шангай лауреадаг хүндэтэ нэрэ зэргэдэ хүртэһэн байна. Монгол сайхан ороной дуушад эндэ түрүүлээ.

### ЗУНАЙ АМАРАЛТА ТУХАЙ

Долоон хоногой эхиндэ Буряад Республикын Президентын болон Правительствын хэблэлэй албанай үнгэргэгдэг заншалта брифингэ Буряадай ажалай болон социальна хүгжэлтын министр Степан Ефимов хабаадажа, үхибүүдэй амаралтын хаһа хэр эмхидхэгдэнэб гэнэн асуудалаар уулзалга үнгэргөө.

Министрэй мэдээсэлһэнэй ёһоор, хуратшадые

элүүржүүлгын хүдэлмэри һайнаар эмхидхэгдэжэ байна. Энэ зун 95 мянган хүүгэд элзэб түхэлэй лагерьнуудта амарха байгаа. Тишгэжэ августын нэгэн болотор 68710 үхибүүд амараа. Тишмэлэ түсэбөө заатагүй дүүргэхэбди гээд, Степан Ефимов найдуулаа.

Тэрэнэй хэлэхээр, лагерьнуудай материально-техничекэ баазын нэльбэн шэнэлэгдэ мүнгэн һомолгожо эхилээ. Энэ хэрэгүүдтэ урга жэлүүдтэ мүнгэн үгтэдэггүй байһан гээд хэлэхэ хэрэгтэй.

Һүүлэй үегэ олон үхибүүдые амаруулхы оролдогог байгаа. Харин мүнөө элүүржүүлгын шанар шэнжэгдэ анхарал хандуулаг болохоннай, гээд, Степан Ефимов мэдүүлээ. Энэниие бэлүүлгын тула түхэрэн жэл соо үхибүүдые элүүржүүлхэ, амаруула түсэб табидагханхай.

### ЭЭЛЖЭЭТЭ КОМАНДИРОВКОДО МОРДОБО

Зэбсэгтэ хөморолдооной боложо байһан Чечняда

августын 6-да буряад милици ээлжээтэ бүлэг ниигэдэ бүлэгтэ СОБР-ой 18 хүн тусхайта милициин отрядта 40 хүн болон ППС-эй 50 ороһосоно.

Байгша оной түрүүшын хэргэ жэлдэ тэрэ муухай байһан буряадай милициин 7 хүн сэрэг уялгануудые гүүргэхэ үегэ нанаһанаяа хахасаа.

Энэ бүлэг майһаа тэрэ байһан нүгөө бүлэгөө һалга юм.

Борис БАЛДАНА

### Амаршан

**Хүндэтэ Солбон Светлана хоёр!**  
Алтан дэлхэй дээрхи али олон зоний дундаа эгээл бэе бэе бэдэрэн оложо, наһанайнгаа харин хуби зангаа нэгдэхэжэ, баяр жаргалаа хубаалга ажаһууха гэжэ байхадтай.

**Зүрхэ сэдхэлээ нэгдүүлэн, Заяанай замаар алхалыт даа. Наһанайтмай ута харгыда Наһаа һайтай нүхэд уулзаг, Үнэр баян бүлэ боложо, Һайн һайхан һуугыт даа.**

Үетэн, суг һураһан хүн...

My реш...  
«РО...  
ственн...  
коттед...  
Офис это...  
на террит...  
что на «С...  
Генеральн...  
Раги...  
окомчил...  
техноло...  
1989 го...  
МЖК пр...  
К 19...  
квартир...  
И он с...  
вопыше х...  
задой в п...  
за косм...  
стри и ко...  
ство раб...  
попул...  
Друго...  
тсия бы на...  
Шабан. Вы...  
строда Дерб...  
ность кот...  
на пути в...  
заководце...  
Дзэб-но...  
сти созда...  
томельн...  
доаросал...  
этиких зак...  
меренные...  
Вы пони...  
вайт Шабан...  
тат бак бы к...



12 августа - День строителя

# Как живется строительной фирме?

Мы решили рассказать о фирме «РОШ-Строй», которая занимается в основном в срок ремонтно-строительными работами по коттеджем и квартирам и офисам.

Офис этой фирмы находится в территории Буравотранс, что на «Стрелке».

Генеральный директор этой фирмы Рагимов Шабан Казимович окончил Восточно-Сибирский технологический университет в 1989 году. Он пять лет отработал в МЖК при Бурятферммаше. К 1995 году стало ясно, что квартиры своей ему не видать. И он с друзьями пустился в хлебные дела. С небольшой командой в пять человек он взялся за косметический ремонт квартир и коттеджей. Железная дисциплина и безупречное качество работ сделали его имя популярным среди заказчиков. Другому человеку успокоиться бы на этом. Но не таков Шабан. Выходец из древнего города Дербента, неприступная крепость которого когда-то вставала на пути великих монгольских завоевателей Субудай-Багатура Дорбо-нойона, он пошел по пути создания собственной строительной фирмы. Он понял, что профессиональный характер бурятских заказчиков - чтобы качество было отменным, цены умеренные.

Вы понимаете, - рассказывает Шабан Казимович. - Все хотело бы купить копченую кол-

басу по цене ливерки. Многие наши заказчики задерживают оплату. А у меня большой коллектив. Когда-то нас было пятеро. Сейчас в нашей фирме работают более 60 человек. В среднем у нас люди зарабатывают от 3 до 5 тысяч рублей в месяц. На каждую вакансию у нас конкурс 10-15 человек на место. И с каждым я должен побеседовать. Нам ведь нужны специалисты высочайшей квалификации. Сложно? Конечно. Не то слово. Я же не буду оправдываться, что мой некий уважаемый заказчик вовремя не заплатил и в силу этого я, мол, не смогу им выплатить зарплату. Мои люди доверяют мне, а мне дороже их доверия ничего нет. У нас в Дагестане имя порой значит намного больше. Да и у каждого народа честное имя значит намного больше. Вот я знаю у бурят есть хорошая поговорка: «Лучше свои ноги поломать, чем потерять свое доброе имя!»

- Кажется, что сто лет прошло с тех пор, как мы начали, - рассказывает Шабан Казимович. - Нас было пятеро. Я в МЖК освоил строительные специальности - был и штукатуром, и маляром. В какой-то момент я понял, что надо организовать свою фирму. И девизом фирмы мы сделали Качество (с большой буквы). Пусть мы при этом горели на деньгах, но зато обзаве-

лись постоянными заказчиками. Мы сейчас поняли простые азбучные истины капитализма: нельзя класть все яйца в одну корзину. Наше выживание в многопрофильности. Мы сейчас строим дома, коттеджи под ключ по очень умеренным ценам. Так сказать, от фундамента до крыши, под ключ. И нашим заказчикам это нравится. Очень большие средства вкладываем в наш оборотный капитал, ибо понимаем, что в этом наше будущее. Имеем вполне солидную базу. Мы гордимся нашим столетним цехом. Там, считай, все станки почти новые. Но в то же время понимаем, что будущее за стеклопакетами, и мы работаем в этом направлении.

**-Ваша фирма на подъеме. А как у вас обстоят дела в социальной сфере?**

- Мы прекрасно понимаем значение социального фактора. Вот влаживаем большие деньги, чтобы из молодого специалиста сделать человека. А вдруг он уйдет? А мы уже вложили в него 20-30 тысяч рублей. Это, конечно, накладно, потому что на государственном уровне не разработан механизм компенсации понесенных работодателем затрат.

- Конечно мы вкладываем в молодых специалистов деньги - продолжает Шабан Казимович, - это наше будущее. Но живем в условиях жесткой конкуренции.

Нас выручает только то, что в срок все делаем с высочайшим качеством. Для нас главное - качество всех строительных и отделочных работ.

**- Назовите, пожалуйста, старых заказчиков.**

- Мы уже давно работаем с БГТРК - 4-ый год, давно сотрудничаем с правительством РБ - уже 5-й год, а также давно работаем с комитетом городского хозяйства - уже 4 года. Наши солидные клиенты уверены в качестве нашей работы. Они знают, что мы всегда уложимся в сроки.

**- Шабан Казимович! Каковы самые большие проблемы среднего бизнеса?**

- У нас море проблем. Нам землю отвели только на 5 лет. Это нонсенс! Вообще, мы с нетерпением ждем принятия Земельного Кодекса. Он должен дать широкую дорогу к развитию капитализма в России. Другая проблема - кредиты. Но эта проблема, к сожалению, связана с необязательностью в платежах наших уважаемых заказчиков. Банку мы кредиты должны вернуть точно в срок. А не совсем уверены, что сможем вовремя расплатиться с нашими кредиторами. Конечно, республике следует уделять большее внимание малому и среднему бизнесу. Где это поняли, там большие поступления в городские бюджеты. Например, в Кемерово

во малый и средний бизнес обеспечивает более 40 процентов поступлений в городской бюджет, а в Москве - около 70 процентов. У нас же доля малого и среднего бизнеса в бюджете Улан-Удэ не превышает и 10 процентов.

Вот, например, хотим, чтобы наш столетний цех был лучшим в республике. Но хороший лес уходит в Китай. Из-за этого мы вынуждены были создавать свой лесосушитель.

**- В связи с профессиональным праздником, вы хотели бы многих поздравить своих коллег?**

- А как же! Хочу поздравить с праздником и пожелать всего самого наилучшего гл. бухгалтеру нашей фирмы Богомазовой Людмиле Владимировне, мастеру - Сукневу Борису Семеновичу, Федотову Леониду Доржиевичу, бригадирам - Меньшикову Владимиру Ивановичу, Бабинцевой Елене Ивановне, Якимовой Татьяне Михайловне, всем работникам «РОШ-Строя».

**- Дорогой Шабан Казимович! В вашем лице хочу поздравить весь ваш славный коллектив от имени редакций газет «Бурятия» и «Буряад унэн» и пожелать вам процветания в этом беспокойном мире конкуренции.**

Бато-Доржо СОДНОМОВ.

## НҮГЭДЭЙ ЗУНАЙ АМАРАЛТА

# «УЛААЛЗАЙДА» - УГААШЬЕ ЁНИРХОЛТОЙ

Хориин аймагай Удын дунда хургуулин дэргэдэ «Улаалзай» гэнэн ажалай болон амаралтын лагерь 1981 ондоо хүдэлэнэ. 20-ёод жэлэй хугасаа соо тус хургуули гүрэнэй бүхы хүбүүд, басагад энэ лагерьта зохидоор асаржа, аятайгаар ажалажа гараһан байна. Бүхы аргаархиной хуби заяан лагерьтай холбоотой гэхэдэ, ядуу болохогүй.



1992 ондо Удын колхоз буряад-монголой үүлтэрэй хони худалдажа абаа. Эдэ нарин ноһотой хонидые хургуулихкид мүн лэ 1998 онһоо үдхэжэ, гэжээжэ амаралтын юм. Тиигэжэ, зун бүхэн хургуулин шабинар хонидой хойноһоо харана. Мүн үбэлшье ажахыда туһалана гэшэ.

Манай энэ лагерь хүрэхэдэмнай, Буряадай гүрэнэй үдөө ажахын академин доцент Сандан Гынденевич Шыдышов, Буряадай гүрэнэй университетэй профессор Батомункуевич Намзалов гэгшэд хүүгэдтэй хамта байлсаба. Удын дунда хургуулин, БГСХА-гай болон БУ-гай хоорондо бэе бээдээ туһалха, нягта харилсаа холбоотойгоор хүдэлхэ тухай хэлсээн баталагданхай. Тийшээ эдэнэй эндэ байһаниинь уданшьегүй эли болоо.

Дээдэ хургуулин мэргэжэлтэд үхибүүдтэй хамта шэнжэлгын ажал ябуулна. Хүбүүд, басагад хонид ямар ногоо эдинэб, ямар сагта бэлшээридэ ябуулхада хайн бэ харанад. Мүн ямар ногоо, ургамал эдихэдэ таргалнаб гэжэ харанад.

Мэргэжэлтэдтэй хамта лагерингаа оршон тойронхи ургамалуудые бултень шэнжэлжэ үзэнхэй. Абаһаар лэ ямарыньшье нэрлэжэ шадаа. Тиймэһээ шэнжэлгүнүүд үрэ дүн ехэтэйгээр хэгдэнэ гэжэ һанагдана.

Хуралсалай үедэ номоо үзэһэнэйнгөө һүүлээр эндэхи үхибүүд гэнэжэ, зайжа захижа ябангагүй. Юуб гэхэдэ, тус хургуулида өөрын дуранай 30 гаран кружок, секци эмхидхэгдэнхэй. «Хургуулидамнай 7 түб байгуулагданхай. Литература ба искусствын, Буряадай соёлой, экологическа, хүүгэдэй, ажалай, элүүр энхын болон тоо бодолго дээрэ үндэһэдэг эрдэмүүдэй түб бүхэндэ үдэр бүри ямар бэ даа нэгэ кружок, секци болодог гэшэ» - гэжэ директор Людмила Фролова Муруева хэлэнэ.

Энээнһээ гадна хургуулин дэргэдэ «Удын тала» гэнэн ансамбль бии юм. 20 гаран хүбүүд, басагад дуулажа, хатаржа, бэлиг шадабария, талаантай байһанаа арад зондоо харуулна.



- Буряад арадай хубсаһа хунар, хатархадаа үмдэхэ элдэб костюмуудые, элдэб янзын хүгжэмэй инструментүүдые, буряад хэеы гэр 1980-яад оной һүүл багаар Цыренжап Жигжитович Ширапдоржиев колхозой түрүүлэгшэ байхадаа абажа үгэнэн байна. Цыренжап Жигжитович мүнөөшье болотор маанадта туһалжа байдаг, - гэжэ ансамблин хүтэлбэрлэгшэ Цыренжап Эрдыеевич Зугдыров хөөрэнэ.



Номоо үзэхэдөө, хурагшадай эрмэлзэлые тон ехэ гээд хэлэхэ шухала. Юуб гэхэдэ, жэл бүри эндэ дээдэ хургуулин мэргэжэлтэд ерэжэ багшалдаг заншалтай. Тэдэнэр эгээл бэрхэнүүдые шэлэжэ абана бшуу: саашадаа хуралсалаа үргэлжэлүүлхэ бодол заатагүй бээлүүлэгдэжэ магадгүй.

Саг ошохо бүри Удын хургуули хүгжэжэ байнхай. Мүнөө хуралсалай шэнэ жэлые угтахаар бэлэн болонхой: класс бүхэн шэрдэгдээ, сагаадагдаа.

Борис БАЛДАНОВ, Автрай фото.

ЗУРАГУУД ДЭЭРЭ: эдиршүүд-хонишод; лагерин дэргэдэ; ансамблин хатаршадай бүлэг.

## Ажамидарха аргаяа өвһэдөө олоно

Огород тариха хэрэгтэнэ БГСХА-гай багша, мэдээжэ саад, огород ургуулагша Анатолий Кушнарев туһа хүргэнэ. Үшөө тийхэдэ Буряадай гүрэнэй хүдөө ажахын академитэй хургуули нягта харилсаа холбоотой.

18 үдэрһөө бүридэн халаанда 10-15 хүбүүд, басагад ургасаяа харууһална, бог үбһынь түүнэ. Энэ огородойнго ашаар сентябриин 1-нээ майн 25 болотор хургуулимнай бүхы шабинар болон багшанар

хооллоно», - гэжэ хургуулин директор Георгий Дашевич Намдаков хөөрөө нэн. Иигэжэ Буламай хүүгэдэй ажамидарха аргаяа өвһэдөө оложо байһаниинь найшаалтай.

Борис БАЛДАНОВ.

Пётр хаанда хори-буряадуудай ошоһоор 300 жэлэй ойдо

# ШАЛСААНА БУУРАЛ БААБАЙН ҮРШӨӨЛ ХАЙРААР...

Гурбан зуун жэлэй саана Хориин арбан нэгэн эсэгэнэрэй зон отог отогоороо хамтаржа үрдинэн, ехэнхидээ Худан, Үдэ, Хэжэнгэ голнуудай захаар, Түгнэ, Яруунын талануудыг эзэлжэ, табан толгой олон мянган малнуудаа үдхэдэг болоһон байгаа.

Зүгөөр зүүн зүгһөө манжа монголнууд хэрээгэгээр каш-харалдажа, найн найн бэлшээрিয়েн буляжа, адуу малнуудыен өһөдтөө туужа абаашахань олошорбо. Харин баруун зүгһөө Ород хаанай хасагууд Байгалай үмэнэ буужа, бэхижүүлэгдэһэн хэрэмүүдые бариха, эндэхи зондо даагдашагүй ехэ албан татабари ашажа, хаобшажа, хаажа эхилбэ. Энэ үедэ амыараа гүрэн тухай бодолшые байгаагүй, Ород Монгол хоёрой хоорондо хүсэл хилшые үгы нэн. Зүгөөр алишые талаһаа хашалтын, яашые тэсэшэгүй болоходонь, Москва хото сагаан хаан Нэ-гэдэхи Пётро ошохо хүсэл айхабтар удха шанартай, Хориин буряадуудай холын бодолтой байһаниены харуулжа үгэнэ.

«Бидэ ородуудтай ниилэхэгүйдэ, эдэмнай ондоо мур-гэлтэй, ондоо зүһэтэй, шуһа мяхаараашые ади бэшэ, манда тон харша зон гэшээ!» - гэжэ хүнүүд тэрэ үедэ олонхиниинь байба.

Гэбэшье Бадан Туракинай, тэрэнэй эсэгэ Тураахи Сагаан хаанда ошохо гэһэн шиндхэбэри дийлэжэ, Хориин арбан нэгэн эсэгэнэрэй отог бүхэндэ нэгэ нэгэ түлөөлэгшээр томилогдожо, галзууд отогой Бадан Туракиниие толгойлогшоор һунгажа, 1702 оной намар тэдэнэр хазаар моридтоо мордожо, холын харгыда зорирбод.

Мүнөө энэн тухай хэлэхэдэ бэлэн. Зүгөөр тэрэ үсын байдалаар абаад үзэхэдэ, энэмнай бүхы Абадирты хэзэшые, хаанашые үзэгдөө дуулдаагүй баатаршалга болоһон байна. Табан мянган модоной газарта нэгэшые харгы байгаагүй. Дэлхэй дээрэ эгээ томонууд Сэлэнгэ, Эрхүү, Ангара, Енисей, Обь, Волго мурэнүүд, Эдэн дээрээр гансашые хүүргэ гараса байхагүй.

Мүнөө манай буряадуудай энэ гурбан зуун жэлэй саана хэһэн баатаршалгы тэмдэг-дэхэ, дахин хазаар моридтоо мордожо, Москва ошохо, дахин дабтаха гэһэн хүсэл тон хайшаалтай.

Бүри үнинһөө хойшо нимэ хүсэл манай эрдэмтэдэй, уран зохёолшодой толгойд ородог байгаа. Эрдэмтэн, зохёолош Базар Барадин энэн тухай «Ехэ удаган» гэжэ зүжэг бэшэһэн, энэ зүжэгийн табигданан, олондо мэдэжэ болоһон байгаа.

1950 онуудаар Бидия Дандарон Балдан Санжин хоёр энэ аяншалга тухай киносценари бэшэжэ, манай Буряадай уран зохёолшодой холбоондо тон ехээр зүбшэл хэлсэлэн болоо бэлэй.

Тээд тэрэ үедэ кино булгагдажа шадагдаагүй. Нүүдэнэ үзэл мургулэингөө түлөө Бидия Дандарон хардуулжа, хорилтодо абтажа, Балдан Санжин хоюуланайнгаа энэ хэрэг саашань эдэбхитэйгээр үргэлжлүүлжэ, «Заяанай зам» гэжэ роман дүүргэжэ шадаһан байна.

Ород хэлэн дээрэ энэ романие Михаил Степанов эрчим найнаар оршуулжа, энэн Москвада хэблэгдэн гараба.

Тиигэжэ Бидия Дандарон Балдан Санжин хоёрой гурбан зуун жэлэй саана болоһон аяншалга харуулан роман гүрэн соогуураа олоор тараагдажа, хори буряадуудай гурбан зуун жэлэй саана хэһэн баатаршалга дахин дабтаһан шэнги боложо, олониитые, уншагшадые айхабтараар һонирхуулаа, анхарал татаа бэлэй.



Иимэ ехэ тэсэбэрлэй хадаа буряад зон гурбан зуун жэлэй саанашые, мүнөөшые хамаг ядарал зоболонгы, хүндэ хүшэр байдалье дабан гараал!

Мүнөө гурбан зуун жэлэй хайндхэ үгэрэхээ Москва хото хазаар морёор ошохо гү, али поездоор, самолёдоор гү гэжэ ехэ арсалдан болоно. Алинааршые ошохо болохо. Түмэр харгышые, хүүргэ-нүүдыше, зуурандань угтажа абаха хэдэн олон томо горуудыше бии.

Харин тэрэ буурал сагта буруугай бэлшээрлэй гаража үзөөгүй буряадууд Москва хүржэ шадаһан байна ха юм!

Зүгөөр гурбан зуун жэлэй саана буряадууд хаана сугларжа, Москвада ошохо шухала шийдхэбэриес абааб гэжэ хаанашые бэшгэдэнгүй, мэдгэдэнгүй.

Энэ аяншалгада гансал эхэн хүн - удаган Абжаа хабаадарсалһан байна.

Тэрэ үедэ манай энэ гансал бөө мургулэй байгаа. Зүүн тээһээ Буддын шажан ерээдүй, Баруун тээһээ Христиан шажан бага тараагүй байгаа.

Харин үргэн Хориин тэгэн дунда Шалсаана хада мандайжа, олоной анхарал татадаг, эндэ тайлган мургул үнгэрэгдэдэг болоһон байгаа.

Шалсаана хадые манай энэ дэмы Ойхой дүү гэжэ нэрлэдэггүй ха юм даа. Хори зон Ойхой олтирогээр Байгалдайе гатажа, мүнөө байһан газартаа зөөжэ эрээ гэжэ баһа бултанда мэдэжэ, тахидаг Буурал баабайнайшые нэгэн ха юм даа.

2003 ондо Москва хото мордоходо, манай республикын бүхы буряадуудай түлөөлэгшэд болон бэшэ яһатанай түлөөлэгшэд энэ Шалсаанын хормойдо сугларжа, Дээдэ, Дунда, Доодо обоонуудые таһаа наань, тон удхатай, буряад зоной саашанки замдань юрөөлтэй байха нэн.

Би энэ тэмдэглээ Хэжэнгэ 60 жэлэй ойн хүндэлэдэ «Шалсаана» гэжэ шүлэгөөрөө АҮҮРГЭНЭ.

## ШАЛСААНА

- Замби түбиин тэг дунда Залаатай буряад малгай мэтэ
- Номхон Хориингоо үесе тоолон,
- Номин долгин соо миралзан,
- Боголгото болон тобойходоо,
- Бугалан Уулын хэлбэртэйш.
- Дуһалан бугарһан бороошни
- Дээрэнхэ агустай аршаан юм.
- Шара Азарга мористой Шалсаанын эзэн буурал баабай
- Аглаг холье тойрон шэртэжэ,
- Албатан зоноо аршалан байдаг.
- Галзууд, Хуасай, Хүбдүүгдэй,
- Гаһар Худай, Шарайг, Харганын,
- Гушаг, Богонгууг, Сагаанай,
- Гажуу Хальбан, Батанай хубүүгүүг
- Элинсэг хулинсаһаа хойшо
- Эндэ хүсэээ туршалсан, Хан гарууды мэтэ,
- Халин элин, Буурал Баабайнгаа урга Бар хүсэээ харуулдаг нэн.
- Хэтын ехэ обоо дээрэ Хүлэг морид урилдан, Хүхэрэгшэ тэнгэрийн доохонуур,
- Хүрһэтэ газарай гэжэнүүр
- Туруугаараа Шалсааниие доһолуулан,
- Тооһоороо дайсадые амидхуулан,
- Арслан шэнжтэй сээжээ хүбхэлзүүлэн,
- Аргалин шэнги уусые бүмбэлзүүлэн,
- Түбиие гайзуулан хүлэгүүг Түрүүлэн эндэ ерэгшэ нэн.
- Эндэхээ Ехэ нотагаа хамгаалхаа
- Эрэлхэг Бабж-Баатар бодоо.
- Эндэхээ мэргэн Шэлдэй Занги
- Эээрхүү Хитаг, Монгол моргожо,
- Хорото дайсагдые баригаад,
- Хоолойгоо нэлмээр таһалуулахаа,
- Хори тээшээ монсог толгойнь мухаряа.
- Хоёр харахан иогэниинь Харахан зандаа хэбтээ.
- Эндэхээ галзууд Бадан Туракин
- Эсэгэ Сагаан хаанда моргожо,
- Хамаг Буряадайнгаа зүгһөө Хадаг барин, анда бодожо,
- Хожомойнгоо зам гэршэлээ.
- Шалсаанын арада хорин жэл
- Сандан лама даяанда һуужа,
- Үргэн гэлхэйн сахаруу байба.
- Үнэн зүбөөр тайлбарлар хангай.
- Гунан ехэ гайнай эхилэе
- Гурбан үдэр, гурбан бүр Шалсааниие тойроог,
- морин тэргэнь
- Шаг улаан Баруун зүг
- Шармайн шанга зөрбө.
- Гороо хэжэ хүгшэн эжэ
- Гуталаа элээһэн зүргэ
- Дайһаа абьмни бүтэн
- Дабшалан һууһан шууд
- Арбадахые дүүргээ,
- Москва моргожо,
- Абьяас гуйһан шүлэгшэ
- Инаг найхан басангай
- Эльгэлэн тангаригаа
- Хоёр зүрхэнэй ошые
- Холбон багарууһан зүр
- Хормойень хагхан, Хур
- Хүбшэ тайга шуура са
- Харьялан, эбхэрэн ур
- Уе сагай таһаршалгы,
- Үлгэн гэлхэйн хөморшог
- Залуу наһыемни һануу
- Залгуу саашаа тэргүүд
- Тэзд мүнөө Худан гал
- Тэгэндээ юундэ
- Харьялан байдаг урасхал
- Хайр эльһээр дайрагд
- Шалсаанын эгээ орой
- Суутайн сагаан хуал
- Шабын түмэр юундэ
- Үндэр Шалсаанын үүдэ
- Үбэнэн ороһон бороо
- Үнгэнь юундэ шара б
- Намжаа Хэжэнгэдэ зүр
- Набшаһан унахадаа,
- Улаан зүрхэнэймни
- Үйдхарынь түрэхэдэ
- Улан зоной хүгэдэгд
- Үлэтэ Шалсаанам х
- Соёл һама түшэлгэ
- Сангай ноён Буурал
- Архи тамхяар утажа,
- Абарал эрингүй,
- гомдохоогоо х
- Дээдэ, Дунда, Доодо
- Дахин хэргээн, аржу
- Агуу гурбан сахюусад
- Алдангүй зальбарбал
- Алга хуурмаг уты бол
- Амшан бүхэмнай
- Ум маани бадмээ хум
- Ум маани бадмээ хум
- Ум маани бадмээ хум



БУРЯАДАЙ АРАДАЙ УРАН ЗОХЁОЛШО И.К. КАЛАШНИКОВАЙ ТҮРЭНӨӨР 70 НАНАЙ ОЙДО

# БЭЛИГТЭЙ ХУБУУН ТҮРӨӨ ҮЭН

Исай Калашников Буряад орон соогоо суурханаа гадна, Буряад орон гүрэн соогоо, мүн хари гүрэнүүдтэ мэдээж болоһон ажалмашаг ехэ бэлигтэй уран зохёолшо гэжэ алдаршахай ха юм даа. Тэрэ наһан соогоо уран зохёолой айхабтар ехэ ажалмашаг намтартай. Исай Калистратович Калашников 1931 оной августын 9-дэ Мухар-Шэбэрэй аймагай Шаралдай нутагта төрөө хэв. Тэрэнэй бага наһан хүдөөгэй юрын ажалла айлгай бүлэдэ үнгэрөө. Балшар багадаа тэрэ хүбэлгэн ухаатай, өмдөөр хонор, нэргэлэн хүбүүн байгаа. Тэрэ үеын ажабайдалай ажалмашаг талы хуу сэдхэл ухаандаа хадуужа абһан юм. Эхин үеүрүүлдэ хурааж байхадаа, мүн зунай сагта үхэр адуулжаш байхадаа Исай хүбүүхэн ном өхээр уншадаг бэлэй.

Тэрэнэй арбайхан ябахада, Эсэгэ ороноо хамгаалгын үүрэгтэ дайн эхилжэ, хүдөө нутагай хүн зоной байдалы эрид үеүрүүлдэ хубилгаба. Бүһэтэйшүүл үбгэн залуугүй совет ороноо хамгаалха, харатан дайсанье усадхааа фронтдо мордоо ажаллаха даа. Хүдөө нутагай хамаг бүхы ажал хүдэлмэри үүрэгүүдэй, үхибүүдэй хүзүүндэ ашагдаһанинь мэдээжэ. Исай хүбүүн эрэшүүлэй хэдэг хамаг хүндэ хүдэлмэри үүрэгүүдэй хэдэг байгаа. Газаршые хахалха, үбһэше хамгаалга, намартаа таряшые хадаха ушар болоо. Хуряагдаһан ороноо хамгаалга зоригтойгоор мэшээг-мэшээгээр үргэлжэ амбаарта үүрэгүүдэй хэв.

Мэшээгтэй ороһон хүндэл байна даа, - гэжэ нэгэтэ эхэлжэ хэрэглэһэн хүбүүн эхьдээ сэхын хэлээ агша хэн.

## ТҮРҮҮШЫН МЭРГЭЖЭЛ

1950 ондо Исай Калашниковай эхэ эсэгэ Прибайкалийн орон нүүжэ ошоо хэн. Тэндэ эдир залуу Исай Калашников оронд леспромхоздо модо отологшоор, модо үүрүүлгашаар, дарханаар ажаллаа, хожомын тохар гэһэн үүрэгүүдтэй болоо бэлэй. Тэндэ ажаллажа байхадаа, тэрэ үеүрүүлдэ, мүн амаралтынгаа үдэр ном өхээр уншадаг, шүлэг үүсгэдэг байгаа. Шэнэ ажабайдал, шэнэ мэргэжэлын, шэнэ үүрэг дайда тэрэниэ зоригжулдаг бэлэй. Тиигэжэ байһан Исай бүри саашаа шунажа, рассказауды бэшэжэ захалаа хэн. Тэрэнэй зохёолоо тэрэ «Буряадай залуушуул» газетэдэ үүрүүлгэдэг болоо.

## ИСАЙ КАЛАШНИКОВ - ЖУРНАЛИСТ

Хүдэлмэришэн хүбүүнэй бэшэһэн түрүүшын зохёолнууды «Буряадай залуушуул» газетынхид өхэтэ найшажа, үүрэгүүдтэй хүдэлмэришэн анги тухай очерк болон рассказауд тун мухала гэжэ наһан, нимэ журналистгай болоһойбди гэжэ хэлтэ хүсөөд, Исай Калашниковы ажалда уряа бэлэй.

Исай Калашников «Буряадай залуушуулай» газетэдэ үүрүүлгэдэг болоо. Тэрэ үйлдбэриин түрүүшүүл тухай, хүдөө үүрэгүүдтэй тухай статья, очеркнуды олоор бэшэжэ үүрүүлгэдэг. Түрэнэн гараһан Шаралдай нутагайнгаа хүн зоной ажабайдалы зураглана, адуушад, малшад, таряшад тухай үүрүүлгэдэг болоо.

## УРАН ЗОХЁОЛШЫН ЗАМ

Олон рассказуудаа республикынгаа сонинуудта, «Байгал» үүрүүлгэдэ эхлүүлгэдээ, залуу уран зохёолшо Исай Калашников үүрэгүүдтэй бадарган, томо зохёол бэшэхэ гэжэ шийдээ бэлэй. Буряад оронимнай, мүн Байгалай үмэнэхэ хизаарай ажабайдал үрэн дэлүүн ха юм даа. Алибаа талынь зураглаа хаа, үүрэгүүдтэй ашатай хэрэг бүтэхэ байна бшуу. Тиин Исай Калашников Сибирь орондо орёһон эрхэтэнэй дайн тухай үүрүүлгэдэг «Сухарилта» гэһэн роман бэшэжэ, тэрэ дороо «Байгал» үүрүүлгэдэ тунхаглаадиба. Удаань «Сагдуулнууд» гэһэн туужа үүрүүлгэдэг болзрто бэшэжэ хэв.

«Буряадай залуушуул» сониндо ажаллажа байха үедөө Исай Калашников Улаан-Үдэ хотын үдэшин хургуулида үүрүүлгэдэг хуралсаар хуралсаа. Номгон тун зантай хүн тула Исай Калашников хуралсал уран зохёолшын ажал хоёрые үүрүүлгэдэг хуралсаар тааруулжа шаддаг, хайн үрэдүн гаргадаг байгаа.



## СТЕЛНОЙ ОРЕ

(Песня об Исае КАЛАШНИКОВЕ)

Слова Дмитрия ФЕДОТОВА  
Музыка Ивана КУЗНЕЦОВА

Стелной оред, полякынсь с кручи.	Он на земле, сын шаралайский
Печалью земле оглава.	Родился, вырос и мужал, и мужал.
Полякыла выны, выны тучи	Тот тлкий, тлкий тру
И в полнебесе улетел.	крестьянский
Земля звала, земля просила:	Который с молодю познал.
Вернись на землю, сокол мой, мой.	Земля растная и кормная, Родная шаралайская земля.
Не поддавайся тёмной силе.	И нет на свете тёмной силе.
Останься, сокол мой, со мной.	Чтоб тебя навеки забрал.
Ты улетел, но ты оставил	Остался ты - сын
След на земле, тлукский	забайкальский
След, тлукский след.	Красивым, смелым.
Край забайкальский наш прославил	Молодым, молодым
Размахом творческих побед.	Писатель наш - сын шаралайский.
	Простым, любимым и родным.

# НАЙХАН НҮХЭРНИ БАЙНАН ЮМ

Исай Калашниковай жараад гаран ондо «Буряадай залуушуул» гэжэ сониндо ажаллажа үүрүүлгэдэ бид танилсаа агша бэлэйбди. Нэгэ үеүрүүлдэ, Мухар-Шэбэрэй аймагайбди гэжэ үүрүүлгэдэ хэн хэнайшые өхэтэ баясаа хэмди. Тэрэ үеүрүүлдэ «Байгал» сэтгүүлэй редакцияда үүрүүлгэдэ уулзадаг байхабди. Нэгэтэ Исай Калашников бэшэжэ дүүргэһэн шэнэ үүрүүлгэдэ «Сухарилта» гэжэ романа редакцияда үүрүүлгэдэ. Буряад хэлэн дээрэ миний нутагай үүрүүлгэдэ Гунга Чимитов оршуулдаг гэжэ үүрүүлгэдэ ахамад редактор Африкан Андреевич үүрүүлгэдэ хэлэһэн байгаа.

Тиигэжэ бидэ хоёрой зохёохы ажал үүрүүлгэдэ оршуулгын нэгэ утгаар холбогдожо үүрүүлгэдэ бэлэй. Тус романы үүрүүлгэдэ Исай Калашниковай «Шэнэ сагай шэнжэ» гэжэ үүрүүлгэдэ зохёолы буряадшалһан байнаб. Тэрэ үүрүүлгэдэ Исай Калашниковай түрэнэн Шаралдайн хүн зоной дайнай үеын үүрүүлгэдэ үргэһөөр харуулагдана. Тэндэ мүн үүрүүлгэдэ буряадуудынь шэнжэ түхэл тодо үүрүүлгэдэ зураглагдаха юм. Түгнын хойморто үүрүүлгэдэ тус зохёолы оршуулгада эхэ үүрүүлгэдэ, нургаалтайшые байгаа гэжэ хэлэхэ үүрүүлгэдэ. Урда тээнэй Африкан Бальбуравай үүрүүлгэдэ зэбэнууд» гэжэ романиэ үүрүүлгэдэ байна, буряад зоной зан абари, үүрүүлгэдэ гэхэ мэтые яһала тодорхой мэдээг үүрүүлгэдэ. Тэрэ таламин Исай Калашниковай үүрүүлгэдэ найртай байдалы зураглан зохёолы оршуулгада, өхэ туһатай байгаа бэлэй. Тиибэ

яабашы ойлгодоогүй зүйлүүдые, зарим үгнүүдые би Исай Калашниковһаа хуража, мэдэжэ абадаг байгааб. Миний оршуулһан Исай Калашниковай роман «Разрыв-трава» гэжэ нэртэй ха юм. Тиимэ ургамалы буряад хэлэн дээрэ нэрлэхын аргагүй байба. Юуб гэхэдэ, зохёолой нэрэ болоһон ургамал намар эдэшэн болоодоо, үрэнээ бүхы тэшэнэ сасажархидаг юм ха. Нэрлэжэ ядалсаһанаа Исай Калистратовичта хэлэхэдэм, номой удаар нэрлэе гэжэ дуралдаа хэн. Тиихэдэм би «Шэнэ сагай шэнжэ» гэжэ нэрлэе хаа болохо гү гэхэдэм, тэрэ зүбшөөгөө бэлэй.

Исай Калашниковай томохон захата болохо «Шуната зэбүүн бидэ» гэжэ романиэ удаан сагта нуужа, өхэтэ оролдожо, бүхы анхаралаа табин буряадшалаа бэлэйб. Монгол орон тухай, тэндэхи байгаали, тэрэ үеын байдал, монгол хүнэй, мүн зохёол соо зураглагдаһан бэшэшые үндэһэ яһатан тухай бэшгэдэһэн зохёолы оршуулгадаа, тэндэ нэгшые орд үгэ орхижо болохогүй шэнги байгаа. Тиимэһээ жэнхэни буряад хэлэ хэрэглээгүдэ аргагүй ха юм.

Исай Калашниковай дүүргэнгүй орхинон «Наһанай харгы» гэжэ романиэ мүн лэ оршуулһан байнаб. Тус зохёолоо автор тон аятайгаар, үргэн дэлгээрээр, уран хайханаар бэшэһэн байна. Илангаяа байгаалин байдалы, жэлэй дүрбэн сагые гайхамшагта наринаар зурагланхай. Зохёол соо зураглагдаһан ноуруудай тухал, абари зан гайтай хурсаар харуулагдана. Иймэ түхэлэй зохёолы оршуулгада, тиимэ хүшэр хүндэ байгаа гэжэ

хэлэхэ аргамгүй, урда тээнэ Исай Калашниковай олон томо зохёолнуудые буряадшалһан хадаа энэ удаа урдаа табинан зорилгоёо ядамгагүй үүрүүлгэдэ нэм гэжэ тэмдэглэхэ шухала.

Исай Калистратович манай Буряадай уран зохёолшодой холбоной харюусалгата секретаряар олон удаан жэлдэ хүдэлмэрилхэдөө, «Байгал» сэтгүүлэй редколлегийн гэшүүн байхадаа, ходо бидэ, уран зохёолошодой дүтэ харилсаатай байдаг хэн. Ямар нэгэн элдэб зан гаргаха, ноёрхохо гэхэ мэтэ абаригүй, нэгэл жэгдэ номгон даруу, олон үггүй хүн бэлэй. Эхэ түни хайн зантай, зоосо газаргүй сээр сээр, сагаан сэдхэтэй хадань нүхээсэхэдэ, өхэл тааруу байдаг бэлэй. Иймэ хүнтэй нэгэ эмхидэ хамта ажаллахада, хэрэг бүтэсэтэй байдаг юм.

Зунай хайхан сагта Исай Калашниковай зуһалаңда айлшалһан байнаб. Тэндэ уран зохёолшын үшөө нэгэ оюун бэлиг эли харагдана. Исайнай модошо дархан байһан байба. Айхабтар хайхан гэр өөрөө баринхай, зуһаланайнь хэрэлсэхэ эхилээд, үүдэ сонхонуудынь гэрэй оройн гоёолто хүртээр хуу ниилүүр утгалзаар шэмээлгэдэнхэй байгаа хэн.

Улаан-Үдэ хотын түбэй номой санда И.К. Калашниковай нэрэ олгогдонхой. Тэндэ ажалладаг урин сэдхэтэй хүнүүд уран зохёолшын томо алдар нэрлэе дээрэ үргэжэ, ажал хэрэгээ айхабтар хайнаар ябуулаа.

«Калашниковай уншалга» гэһэн номдо дуратайшуулай уулзалганууд ходо үнэргэгдэнэ, тэдэ уулзалгануудта хабаадаһан эрдэмтэдэй, уран зохёолшодой элдхэлнүүд, дурсалганууд жэл бүхэндэ тусхай ном болгон хэблэгдэнэ. Мүн тиихэдэ тус номой сагай хүдэлмэрилгэдэ Исай Калашниковай нэрээр нэрлэгдэһэн хотын Октябрьска районной гудамжын хайндэше жэл бүри хүхюун согтойгоор, олон зоной хабаадалгатайгаар үнэргэнэ. Энэ хэмжээ ябуулагада уран зохёолшын түрэнэн нутагайхид уридадаг.

Мухар-Шэбэрэй аймагай ниитэ арад зон Буряадай арадай уран зохёолшо Исай Калашниковай үндэр хайхан нэрлэе дурсажа, байгуулаһан зохёолынь үндэрөөр сэгнэжэ байдаг. Исай Калашниковай түрэнэн Шаралдай нутагта уран зохёолшын дурсахаалай гэрмузей үнхэнэй нээгдэнхэй, залуу үэтэниэ хүмүүжүүлхэ, уран зохёолдо дурлуулха жэшээтэ түб болонхой. Тэндэ жэл бүри Исай Калашниковай түрэнэн үдэртэ нутагай сэхээтэд болон оюутад сулгардаг, Улаан-Үдэ хотодоо эрдэмтэд, уран зохёолшо, Исай Калашниковай номы ниитэ уншагшадай дунда нэбтэрүүлдэг библиотекын хүдэлмэрилгэдэ айшаар ошодог. Тиигэжэ Буряадайнай элитэ өхэ уран зохёолшо, нутагай хүбүүн Исай Калашниковай дурсахаалы толоото хайнаар мүнхэдэг ёһо заншал тогтонхой.

Гунгаа ЧИМИТОВ,  
Буряадай  
арадай поэт.





Лингвисты смогли проследить, где и когда образовывались многие языки из ветвей, отпочковавшись от общего «ствола», как образовывались языки той или иной ветви. Известен и предок языков индийской ветви - древнеиндийский. Изучена история развития его потомков на протяжении почти трех тысяч с половиной лет. Удалось заглянуть и в еще более древние времена. Современная наука считает установленным, что когда-то существовал язык, который дал начало индоиранским языкам (т.е. индийским, иранским, дардским). Носители этого языка кочевали в степях в Средней Азии до Северного Черноморья. Уже в середине II тысячелетия до н.э. мы застаем такие сложившиеся языки, как древнегреческий, хеттский, древнеиндийский. Когда же распался индоевропейское единство? Ученые полагают, что это праязык перестал быть единым шесть-семь тысяч лет назад. «Колыбель» индоевропейцев находилась где-то в Евразии. Сопоставляя названия до-



# О языках мира

## «КОЛЫБЕЛЬ»

машних животных в самых различных индоевропейских языках ученые пришли к выводу, что название «овца» во всех этих языках имеет общее происхождение. Так латинское «овис», санскритское «авис», литовское «авис», греческое «оис», древнеанглийское зовосовременный английский «ewe», русское «овца». Точно также родственные в индоевропейских языках названия свиньи, коровы, лошади, козы... Но в индоевропейских языках нет названий южных животных - слона, верблюда, зебу, буйвола. Эти животные живут в жарком климате. В этих языках сходны береза, бук, дуб, ясень, осина. Например, индоевропейское слово «астер» - звезда, по-гречески «астер», по-английски «стар», по-немецки «штерн», по-латински «стелла» происходит далее от семитского названия утренней звезды - Венера - астар. Эту звезду древние семиты считали богиней, у вавилонян она «Иштар», у финикийцев «астарта», индоевропейское числительное «сэпты» т.е. семь, латинское «сэпты» также из семитского - «шабтум» т.е. семь и т.д...

### ТЮРКЮТЫ

Где была родина тюрков? Кочевавшие от Желтого моря до Черного моря воинственные хунну были предшественниками тюрков. Как полагают некоторые ученые жуань-жуани, сяньбийцы говорили на тюркских наречиях. Они (тюрки) создавали могущественные государства. Тюркюты распространили свою власть от Великой стены (Китайской) до реки Дон. В этих государствах (т.е. тюркских), особенно в Уйгурском каганате в X веке создается уйгурский литературный язык, они приглашали миссионеров. Булгары (тюрки) создали могущественное государство на Волге. Волжская Булгария и Хазария, две могучие державы Поволжья исчезли, однако, поныне на берегах великой реки звучит тюркская речь: т.е. татарская, чувашская, башкирская... Хотя 70% башкир перешли уже на русский язык, т.е. обрусели. Турецкий язык также имеет тюркское происхождение. За Дунай проникли многие тюркские народы: авары, огузы, печенеги, болгары, гагаузы...

### ТЮРКИ НА ПОЛЮСЕ ХОЛОДА

Якуты (сахалары) селились отдельными юртами. Скотоводство было основным занятием тюрков-якутов. Но как попали они на Север? Они рассказывают, что их предки жили в Прибайкалье. Но под натиском монгольских кочевых племен вынуждены были уйти с насиженных мест. Видимо, в курыканское время они, якуты и монголы, жили по соседству.

### ЛЕГЕНДА О ХАМИТАХ

До сих пор остается спорным происхождение слова «монгол». Ученый А. Киселев склонен считать, что не надо искать никаких рек и гор под названием «монгол». Что слово это могло быть собирательным, как скажем: хетты, саки, сарматы, славяне, готы, скифы и т.д. Тут уместно включить миф о хамитах. Он (А. Киселев) утверждает, что мы должны придерживаться библейской легенды о происхождении народов Земли. Что весь род человеческий ведет начало от трех сыновей Ноя после великого потопа: Хама, Симы, Яфета. К потомкам Симы относятся евреи, т.е. семитские языки - предки индоевропейских языков. Хамитским языкам относятся африканские языки, яфетийским языкам - нейтральные. Этой теории придерживался и ученый Марр. Яфетическая теория академика Марра отвергнута была семинаристом-недоучкой И. Сталиным. По Марру сначала был один праязык, а затем, вслед за расселением народов по Земле, от него пошли производные, ставшие впоследствии самостоятельными языками. Это и подтверждает Библия. Если сравнительно анализировать сотни языков разных семей, можно найти огромное множество совпадений. Например: славянское «мне», турецкое «мен», финское «мина»(я), монгольское «мини». Праязык подтверждается работами ученого В. Иллич-Свытича.

В Библии написано, что после потопа племена потомков Ноя распространились по всей Земле. Вот сыновья Ноя: Сим, Хам, Яфета, сыновья Иафета: Магог, Мадай, Фивал, Метех, Фирае. Сыны Сима: Елам, Ассур, Луд, Арам. Сыны Хама: Хуш, Мицираим, Фут, Ханаан. Некоторые ученые задумываются о происхождении слова «монгол», что можно связать это слово с названием племени магог. Еще древнегреческий историк Геродот писал, что за землями скифов живет

таинственный дикий народ магоги, там никогда солнце не восходит...

### О ЕГИПЕТСКИХ ТЕКСТАХ

Древние египтяне, осевшие в долине Нила, говорили на языке афразийской семьи, отделившейся от общего ствола, видимо, более 7 тысяч лет назад. История их языка образует особую ветвь-египетскую, прослежена по письменным памятникам на протяжении огромного отрезка времени.

27 сентября 1822 года Франсуа Шампальон делает доклад о дешировке иероглифов на заседании Парижской академии. Этот день стал днем рождения новой науки - египтологии. Имена царя-реформатора Эхнатона, его жены Нефертити, богов солнца Атона, Ра, Осириса и Исседу на самом деле звучали совсем не так: Эх-нейот, Нефр-эт, Йотн, Рэ, Усире, Эсе, так восстанавливался звуковой облик этих имен. Основной древнеегипетских знаковых текстов был коптский язык. По мнению исследователей египетские тексты созданы примерно 29 веков назад до н.э., по мнению других - 31 век до н.э. Эпоха среднеегипетского языка начинается с 2200 года до н.э. Его именуют классическим. В конце II тысячелетия до н.э. на исторической арене появляются племена кочевников-арамеев. Они занимают обширную территорию Передней Азии и Ближнего Востока. Арамейский язык становится языком - посредником для многочисленных народов и государств. Далее во времена арабских завоеваний арабский язык вытеснил языки народов бедуинов, феллахов Аравии, Ирана, Сирии, Ливана, Египта, Иордании, Йемена, Кувейта, Омана и т.д. И существует даже термин «арабский Восток». Южно-аравийская речь распространилась около 3 тысяч лет назад в Африке, т.е. в Эфиопии.

### ШУМЕРСКИЙ ЛАБИРИНТ

Благодаря археологам удалось установить, что шумерские тексты - самые древние на Земле, их возраст - 5000 л. Если в русском языке шесть падежей, то в шумерском - 11 падежей. Язык родственный к шумерскому не удалось отыскать, но этнографы находят следы у народов Северо-Восточной Сибири - у кетов и племен индейцев.

### САЯНСКИЙ ВОПРОС

Самодийцев прежде называли самоедами. Происхождение названия «самоеды» объясняют тем, что одно из самодийских племен называло себя «самоту» - от сочетания слов саамэ-една, т.е. земля саамов. Самодийские народы - ненцы, энцы, нганасаны, селькупы обитали в бескрайней тундре, от полуострова Ямал до Таймыра. Все эти народности - сравнительно недавние гости Заполярья. Послеледниковый период они жили сравнительно южнее, т.е. в предгорьях Саян. От самодийских языков остались слова «Ока», «Тиса», «Уда» (названия рек). Многие ученые считают, что название Саяны тоже восходит к самодийскому... В Саянах проживает обуряченная самодийская народность - жойоты - потомки древнего народа саамов. Самодийские языки, как доказано находятся в родстве с финоугорскими, они входят в одну уральскую семью. Сходство уральских и алтайских языков было отмечено финским ученым М.А. Кастреном. Кастрен считал, что урало-алтайская прародина - в районе Саян, Алтая. Под давлением пришедших народов они покинули Саян, а

предки венгров, угров, финнов, эстов направились в Восточную Европу. Розле сибирской реки Алазея живет один из малочисленных народов - юкагиры, их около 600 человек и менее 200 человек считает юкагирский язык родным, а остальные обрусели. Они, по всей видимости, были одними из пионеров освоения Сибирского Севера. Некоторые ученые склонны считать их прото-саамимами, а другие - полеазиятами, а нивхский язык стоит особо среди полеазиятов, в звукосоответствии у них очень много общего с монгольскими языками и индейцев Сев. Америки. Видимо, через земли нивхов проходил стык культур Азии и Аляски.

### ПОЛЕАЗИЯТЫ

Предки чукчей, коряков, ительменов раньше обитали в глубине Восточной Сибири, т.е. в Прибайкалье, откуда они переселились дальше. Японский язык тоже стоит особняком. Напротив, корни и грамматика японского языка близки к алтайским языкам, это подтверждает, что предки японцев - с материка, т.е. с Маньчжурии, но в фонетическом отношении, в артикуляции испытал сильное влияние австронезийской речи (т.е. айнов).

### ПОКОРИТЕЛИ АРКТИКИ

Сейчас большинство ученых полагают, что древние предки эскимосов и алеутов около 4-х тысяч лет назад жили в Берингово проливе. Эскимосы - это последняя волна переселенцев с Азиатского материка в Новый Свет. Считается доказанным, что предки американских индейцев пришли из Азии. В.И. Иохельсон отметил сходство в языках, обычаях, культуре индейцев (тлинкитов, атабасков) и ительменов, коряков и чукчей, хотя антропологически палеазиаты близки не к индейцам, а скорее к монголам, тунгусо-маньчжурам.

Многие ученые считали, что кидани, киданьский язык относился к монгольскому языку, но советский востоковед Л.Н. Рудов, погибший в блокадном Ленинграде, лучший знаток киданьской культуры, полагал, что киданьские тексты могут быть прочтены не с помощью монгольских или тюркских языков, а с помощью тунгусско-маньчжурской языковой семьи.

Маньчжуры - потомки древних чжурчженей. К северным чжурчженям относятся ульчи, орочи, ороки, удэге, нанайцы, звенки. Эвенков называют покорителями Сибирского Севера. «Кочевка - это поэзия тунгуса», - писал этнограф С. Патканов. Советская исследовательница эвенков Г.М. Василевич пишет, что около 5 тысяч лет назад в окрестностях Байкала появились охотники. Это были прямые предки эвенков. В первых веках новой эры в Прибайкалье появляется тюркоязычный народ курыкане, и они дали толчок к расселению тунгусов по тайге вплоть до Тихого океана. 2-ой толчок дали монгольские племена. Родство тюркских, монгольских, тунгусско-маньчжурских языков доказано. Лингвисты объединили их в одну семью и назвали алтайская. Пример, пратюркский «долга» (волна), прамонгольское «долгигон», пратунгуское «далган». Датский ученый Хольгер Петерсон выступил со смелой гипотезой, предполагающей древнее родство индоевропейских, семитохамитских, уральских, алтайских и ряд других языков.

Согласно Петерсону, все они образуют сверхсемью, все они восходят к одному языку - ностратическому. Другой ученый Е. Иллич-Свытич показал как древнейшие корни борейского прапраязыка расщеплялись и давали корни в индоевропейском, уральском, картвельском и других языках. Открытие формулы звукосоответствия борейских языков для науки является открытием, дает широкие перспективы не только для лингвистики, но и для археологии, истории, этнографии, антропологии. Мы получаем возможность заглянуть в глубину времени относящихся к периоду ледникового периода, к XV тысячелетию до н.э. Когда начался распад на отдельные ветви борейской «сверхсемьи»? Возьмем для сравнения язык древних хеттов. Слово небис, дулуга, вадар, эди, нева, перекладываются слегка искаженными русскими словами небеса, долгий, вода, еда, новый перо. Глагол «таить» по-хеттски бурей «тая» (спрятать), а числительное «3» звучит совсем по русски - «три». Подумайте, какое большое временное расстояние от хеттов до русских.

### НЕКОТОРЫЕ СЛОВА О БУРЯТАХ

В образовании бурят как народа участвовали многие роды, племена, как тюркские, тунгусско-маньчжурские, монгольские - это раньше. В образовании бурят сыграли роль также оседлые тунгусы-хамниганы, а не бродячие тунгусы. Это особенно видно среди агинских, закаменских бурят-хамниганагинских хамниганов, видимо, омонтированные тунгусо-маньчжуры еще киданьскую эпоху. В образовании бурят участвовали также монгольские роды сонголы, сартулы, атаган, ашабагагы, хагагины, хойхо и др. А в образовании западных иркутских бурят, отчасти баргузинских, кабанских бурят участвовали тюркские роды после распада уйгурского каганата, или курыканскую эпоху. Ученые А. Румянцев, А.Окладников и другие считают, что этнографически и по звукосоответствию, артикуляции они близки к тюркам. Было время, когда эхиритские булагаты были двуязычными (т.е. говорили и на тюркском, и монгольском наречиях). Также загадочным остается происхождение самих хоринцев, когда жили за Байкалом их называли хоринцы-лар-суф. тюркское, как саянское - салар, тофалар и т.д. Но о тюркском происхождении западных бурят в литературе замалчивается, почему-то они ищут свои корни среди монголов. В связи с этим тщательное изучение формул звукосоответствия корней тюркских языков и имен с языками западных бурят имеет глубокое значение. Некоторые ученые (А. Румянцев, Цыдендамбаев, С.П. Балдаев и др.) считают, что многие роды западных бурят и хоринцев носят тюркское название, артикуляция, часть лексики, фонетические особенности западных бурят носят древнетюркское... Так что западные (иркутские буряты) по происхождению бесспорно тюрки, а в какой период заговорили по-монгольски, этого неизвестно... Автор данной статьи является сам потомком рода абзай древнекиргизского племени.

Поскольку невозможно рассказать о всех языках мира, ограничимся замечаниями о бурятах.

Н. ХАЗУП  
журналист

История Бурятии раскрывает процессы дательных политика ро образования народцам б образ: "Ко народцев, ж отчества, обрусение народом".

После социалистического русского яз государства. Таким обра народного намечился от и был сдел двузачия: ционально-р национальн национально была вопло Политичес унификация сийской импе вытке в СССР политика по только в бур которое к 90 годов: по д родным языке процентов бу

Однако в сфере - приня Республики Б равноправн дарственные расстояние от хеттов до русских.

В образовании бурят как народа участвовали многие роды, племена, как тюркские, тунгусско-маньчжурские, монгольские - это раньше.

В связи с среди лини проблемами определена ипроецисс вили появле среди кото пространени средства ме курыканскую эпоху. Ученые А. Румянцев, А.Окладников и другие считают, что этнографически и по звукосоответствию, артикуляции они близки к тюркам.

При расс новления я социальным социальны благоприятн способны вы, качество ме: если в нем собственно- средства ли упорядоченн грамматичес: Языком м традицион средством л языковой бар языках эт национацион В истории года до 80-х как средс

История развития двуязычия в Бурятии в известной мере раскрывает ведущую роль в этом процессе политических и законодательных факторов. Так, например, политика российских органов народного образования в 1870 году по отношению к инородцам была определена следующим образом: "Конечной целью образования инородцев, живущих в пределах нашего отечества, бесспорно, должно быть обрусение и слияние их с русским народом".

общения, характеризуется рядом специфических особенностей, которые обусловлены изменением национально-языковой политики в СССР на разных этапах его существования. Как известно, в 1919 году СНК РСФСР принял декрет "О ликвидации безграмотности среди населения РСФСР", в соответствии с которым "все население в возрасте от 8 до 50 лет, не умеющее читать и писать, обязано обучиться грамоте на родном или русском языке по желанию". Перво-

взаимопроникновением элементов одного языка в другой. В связи с этим складывается своеобразный бурятский язык - пиджин, вбивавший значительную часть грамматических черт, свойственных бурятскому языку. Например, расхожие фразы: *лэшевэ толдолов, молокогоо варидлая* и так далее, а это, в свою очередь, приводит к нарушению языковых норм как русского, так и бурятского языков и межъязыковой интерференции. Этнокультурные контакты бурят с русским населением обнаруживаются в раз-

средних специальных учебных заведениях приходится работать в русскоязычной среде. Общение в таких коллективах требует высокой культуры русской речи, соблюдения всех общепринятых норм русского языка, богатства его словаря и его синтаксических конструкций.

Буряты изъявляли желание обучать своих детей на русском языке, в этом они видели будущее своих детей. По мнению некоторых бурятских

## ПРОБЛЕМЫ ДВУЯЗЫЧИЯ И ПУТИ ЕГО РЕШЕНИЯ

После Великой Октябрьской социалистической революции статус русского языка как обязательного государственного языка был отменен. Таким образом, с самого начала народного образования РСФСР наметился отказ от языковой унификации и был сделан поворот в развитие двуязычия: от одностороннего национально-русского к двустороннему- национально-русскому и русско- национальному. Однако эта стратегия не была воплощена в жизнь.

Политически обусловленная языковая унификация, ранее проводимая Российской империей, повторилась на новом витке в СССР. Для Бурятии эта языковая политика получила свое выражение только в бурятско-русском двуязычии, которое к 90-м годам достигла своего апогея: по данным опроса 1993 года, родным языком хорошо владело лишь 40 процентов бурят.

Однако изменения в политической сфере - принятие в 1993 году Конституции Республики Бурятия с закреплением в ней равноправного статуса двух государственных языков - бурятского и русского - создали условия для реального развития двустороннего двуязычия для расширения сфер функционирования бурятского языка при сохранении позиций русского. Таким образом, развитию двух языков теперь способствуют как законодательный, так и лингвистический факторы.

В связи с этим следует отметить, что среди лингвистов, занимающихся проблемами двуязычия, существуют определенная предвзятость, а нередко непрофессионализм, которые обусловили появление целого ряда мифов, среди которых: 1) миф, что распространение русского языка в качестве средства межнационального общения произошло в условиях тотальной русификации СССР; 2) миф, что в новых условиях суверенных республик РФ и государств СНГ с русским языком как средством межнационального общения будет покончено в течение ближайших лет; 3) миф, что в этих новых суверенных республиках РФ и государствах СНГ по волевоому решению законодателей буквально с завтрашнего дня языком межнационального общения станет язык титульной национальности.

При рассмотрении процесса становления языка межнационального общения приоритет нередко отдается социальным факторам. Однако только социальные факторы, какими бы благоприятными они ни были, не способны выдвинуть тот или иной язык в качестве межнационального, особенно если в нем отсутствуют необходимые собственно-языковые средства, либо эти средства лишены нормированности и упорядоченности по всем параметрам грамматических категорий.

Языком межнационального общения традиционно называют язык, посредством которого преодолевается языковой барьер между представителями разных этносов внутри одного многонационального государства.

В истории нашего государства с 1917 года до 80-х годов в СССР русский язык, как средство межнационального

**Наша республика - многоязычный регион, поэтому двуязычие (бурятско-русское или русско-бурятское) - обязательное условие нормального функционирования экономики, культуры, образования и науки. Анализ жизни общества свидетельствует, что двуязычие относится к важнейшим социолингвистическим проблемам языковой политики в Республике Бурятия.**

начально русский язык не был обязательным предметом в школах с национальным языком обучения, тем не менее его распространению в качестве языка межнационального общения способствовали культурно-просветительские, экономические преобразования в стране. Однако в 20-30 годы темпы распространения русского языка среди нерусского населения в СССР не удовлетворяли потребностей централизованного государства в общем для всех граждан как языка межнационального общения. В связи с этим в 1938 году было принято Постановление СНК СССР и ЦК ВКП(б) "Об обязательном изучении русского языка в школах национальных республик и областей". Однако с его практического выполнения постепенно началось ограничение сфер функционирования некоторых других родных языков граждан страны. Это почувствовали, в первую очередь, малочисленные народы, языки которых были признаны "перспективными", поэтому обучение на родном языке свертывалось.

Все это: практика сокращения сфер применения родного языка, сужение его функциональных возможностей, снижение социального престижа ряда родных языков, неудовлетворительное преподавание и изучение, низкий уровень культуры родной речи, привело, в конце концов, к чрезвычайному обострению проблемы взаимоотношения русского языка как средства межнационального общения и других языков народов нашей страны.

С 25 октября 1991 года русский язык "Законом о языках народов РСФСР" объявлен государственным языком на всей территории РФ. Уровень распространения и употребления русского языка в нашей республике по-прежнему очень высокий.

В связи с этим становится важным исследование общественных функций бурятского и русского языков в РБ. При этом необходимо учитывать реальное соотношение социальных функций, функциональных возможностей как бурятского, так и русского языка. Кроме социологических исследований и прогнозов, языковедам предстоит создать различные учебные пособия, самоучители, двуязычные разговорники, отраслевые лексические минимумы.

Культура общения, культура русской речи двуязычных бурят прямо связаны с

личных областях духовной культуры, в частности в бурятском фольклоре. Например, в песнях "Араараа татамалхан телефоо-ноороо районой центриэ вызываалаарай" и в ёхорных частушках: "винтовково на плечо пойдем зайца убивать", "Бидэ хаана олохмелька Матрена бабушкин монопольдо" и так далее.

Разговорная ситуация у двуязычных бурят, по нашим наблюдениям, с одной стороны приводит к возможности незначительного превалирования одного языка над ограниченностью нейрорлингвистического механизма, предпочитающего употреблять больше русских слов и меньше бурятских.

Главным способом решения этого конфликта является неосознанное порождение смешанной речи там, где она неоправданна ни языковым дефицитом, то есть недостатком семантически адекватных слов, ни стилистически, ни психологически. Видимо, именно поэтому смешанная речь двуязычных бурят - реальность, не имеющая ограничения ни во времени, ни в пространстве.

В формировании культуры межнационального общения особое место занимает бурятско-русское двуязычие. Следует отметить, что в последнее время развитие бурятско-русского двуязычия истолковалось односторонне, как обучение русскому языку, действительно развитию двуязычия. Было время, когда руководство РБ ратовало за исключение бурятского языка из процесса обучения. Делались некоторые попытки в декларативном порядке навязывать методы и приемы обучения русскому языку без учета специфики бурятского языка и особенностей его функционирования.

Русскому и бурятскому языкам необходимо обучать параллельно. При этом родной язык является той основой, на которую нужно опираться при формировании бурятско-русского двуязычия.

Происходящие в нашем обществе социально-экономические и общественно-политические изменения выдвигают новые задачи в формировании культуры межнационального общения, особенно культуру русской речи бурятского населения. Поэтому совершенно недостаточным является удовлетворительное владение русским языком. Многим выпускникам высших и

родителей, создавался какой-то стереотип, что без практического владения русским языком как будто невозможно продолжить учебу в высших учебных заведениях. Таким образом, это послужило хорошей мотивационной основой для формирования двуязычия и культуры русской речи.

В процессе взаимодействия родного и русского языков русская речь двуязычных бурят характеризуется специфическими особенностями, отклонениями от нормы в области лексики, произношения, словообразования, морфологии и синтаксиса русского языка. Эти ошибки обусловлены межъязыковой интерференцией. Изучение причин и своевременное предупреждение интерферентных ошибок имеет значение в работе по формированию культуры русской речи двуязычных бурят. Как известно, широкое проникновение в бурятский язык посредством русского языка научных, технических знаний, достижений в области культуры прямо и непосредственно отражается в заимствованных словах из русского языка. В словарном составе бурятского языка отражаются все стороны общественной жизни, и в связи с этим из русского языка заимствуется значительное количество слов не только русских, но и множество интернационализмов.

Это сродни другому проявлению ксеномании - мощной интервенции в бурятский язык лексических заимствований, которую иногда лукаво оправдывают якобы ущербностью бурятского языка, потому все более укрепляются как будто непереводаемые иностранные слова типа менеджмент, дилер, мониторинг, электорат, консенсус и так далее.

Любопытно, что часто транслитерируются в бурятском языке заимствованные нетерминологические слова и словосочетания, обычно это названия торговых предприятий ("Реквием", "Супермаркет", "Маркетинг" и так далее). Возможно, такой прием призван реабилитировать "нецивилизованность" бурятского языка в глазах основной массы его носителей, туманно именуемых в новейшей модификации - "этнобурятами", смягчить их ощущение собственной неполноценности при попытках прочитать и осмыслить текст вышеназванных вывесок, даже если эти названия были каким-то образом переведены на бурятский язык.

Разумеется, спектр социолингвистических явлений в Бурятии не ограничивается приведенными выше фактами. Это лишь фрагменты многоцветной мозаики. Но даже беглый их перечень напоминает о необходимости глубокого анализа динамики развития двуязычия и культуры разговорной русской речи бурят, а также прогнозирование вероятных результатов развития двух государственных языков в РБ.

Улзы-Жаргал ДОНДУКОВ,  
доктор филологических наук, профессор.



**Необходим глубокий анализ динамики развития двуязычия**





ВЕКА И ТЫСЯЧЕЛЕТΙΑ: РЕТРОСПЕКТИВА И ПЕРСПЕКТИВА

ОБ АКТУАЛЬНЫХ АСПЕКТАХ СОВРЕМЕННОГО МОНГОЛОВЕДЕНИЯ

(Начало в № 31 (228) от 2 августа с.г.)

Думается, что при объективном анализе всех имеющихся фактов вряд ли возможна какая-то однозначная оценка этого процесса. С одной стороны, остается бесспорной реальностью колонизаторская политика царской России, кровно заинтересованной в расширении сфер своих влияний, наполнении своей казны «Мягким золотом» и не слишком заботящейся о характере методов и средств при их достижении...

бурят войти под покровительство русских (о помощи которых, естественно, уже были наслышаны) в целях найти защиту от регулярных военных набегов правителей соседней Монголии. Примечательно в этом отношении следующее сообщение, донесенное через тунгусов: «У брацких людей промеж собой, половина хочет государю ясак давать, а иные хотят с государевыми людьми драцца».

Во-первых, свою роль сыграло, очевидно, и стремление царского правительства к мирным средствам, что также диктовалось реальными политическими соображениями. Не располагая на первых порах в Восточной Сибири крупными военными силами, русские не могли рассчитывать только на силу оружия при покорении такой многочисленной и воинственной народности, какой, особенно по предварительным слухам, представлялись буряты.

Однако последующие события получили далеко не столь однозначное развитие. С одной стороны, среди бурятских пойноров встречались и такие, которые воспринимали принятие русского подданства как уступку своему собственному положению и всячески пытались противиться этому.

Но в значительной мере причиной тому послужили действия отдельных представителей местной администрации и предводителей казачьих отрядов, далеко не всегда движимых интересами большой политики, а во многом стремлением к личной наживе и возможностью безнаказанно пограбить отдельные беззащитные стойбища аборигенов. Положение еще усугублялось тем, что на первых порах разгорелось соперничество между Енисейским и Красноярским острогами за сферу влияния среди местного населения. Нередко случались факты двойного обложения данью, что вызывало естественное сопротивление у местного населения, которое теперь старалось по мере возможности уклониться от уплаты ясака вообще.

Вполне закономерно, что в подобной ситуации последовала ответная реакция со стороны туземцев. Основные события развернулись в районе со-

оруженного в 1631 г. Братского острога, где начали собираться вооруженные буряты, на подмогу к которым пришли отряды даже из-под Байкала. На все попытки завершить дело миром буряты остались непреклонными, и, в конечном счете, гарнизон острога из 60-ти служилых людей под командованием Дунайки Васильева был разгромлен, а острог сожжен. Высланный из Енисейска крупными карательный отряд в 100 человек, не сумев найти непосредственных участников происшествия, наткнулся в районе Падунского порога на 5 бурятских юрт. «И божиею милостию и твоим царским счастьем те пять юрт погромили, и пять мужиков убили, и ясырю взяли четыре бабы, шестеро ребят».

В целом же совокупность фактов и событий, имевших место в тот период в Западной Бурятии, позволяют говорить о преимущественно насильственном характере присоединения этой территории. Причем существовавшая в период начальных контактов вероятность более благоприятного развития событий для обеих сторон не была реализована в основном по вине царской администрации. Налицо ее неумение или нежелание оперативно уладить конфликтные ситуации и идти на компромисс в отношении отдельных воинственно настроенных улусов. Особенно агрессивными и менее разборчивыми стали действия пришельцев по мере усиления их военной мощи. Так, в 1634/35 гг. в верховьях Лены появился казачий отряд под предводительством небезызвестного Петра Бекетова. В ходе продолжавшегося 3 дня сражения с отказавшимся повиноваться местным населением было убито «90 человек брацких, и якутских, и тунгусских людей». В 1641 г. там же, на Верхней Лене, в результате ожесточенного боя был разгромлен улус князца Чепчугая, а сам предводитель улуса, не желая покориться, предпочел живо сгореть в осажденной юрте.

1640-х годов отряды русских служилых людей начали выдвигаться на южную сторону оз. Байкал. Известно, что процесс

присоединения Забайкалья, в отличие от Предбайкалья, существенно отличался. Прямые вооруженные столкновения между местным населением и русскими казаками носили, скорее, случайный, нежели закономерный характер. Тому, естественно, были свои причины. С одной стороны, русские отдавали себе отчет в том, что население Забайкалья находилось под более тесным сюзеренитетом монгольских феодалов, которые были гораздо могущественнее бурятских князцов. Необходимо было учесть и более подвизанный образ жизни забайкальских племен, которые легко могли уйти в случае возникновения конфликтных ситуаций. Во всяком случае, известно о существовании гласной (или негласной) установки о том, что «спокойствие их должно быть охраняемо не только по уважениям собственного их благосостояния, но и по уважениям пограничным».

С другой стороны, и сами монгольские князья в условиях разгоревшихся в то время феодальных междоусобиц и угрозы вторжения цинского Китая, видимо, не прочь были найти в лице Российской государственности союзника или покровителя.

Однако и здесь события разворачивались далеко не всегда однозначно и гладко. После того, как маньчжуры установили свое государство над территорией халхи, местные владельцы, уступая их давлению, начали проводить политику резкого обострения отношений с русскими. Особенно усердствовал в этом плане пришедший к власти в 1668 г. новый правитель Тушетухановского удела Халхи Чухань-Доржи, именуе-

мый в русских источниках Очирой Саин-хан. Документ 70-80 годов XVII в. буквально перестраивает сообщения о нападках различных групп монголов на территорию не только Забайкалья, но и Предбайкалья. Особенно угрожающим становится положение к 1688 г., когда многие остроги, в т.ч. Селенгинский и Удинский, оказались в осаде. Ситуация изменилась, когда на помощь забайкальцам пришел окольный Федор Ловин, шедший во главе полтора тысяч казаков в Персию для ведения переговоров с таем. Активное сотрудничество в борьбе против нашествия монголов приняло местное население - бурятские эвенки.

Завершая наш разговор о присоединении Бурятии к России, можно констатировать следующее. Ситуация того периода складывалась достаточно сложной и противоречивой, поэтому одностороннее решение вопроса в пользу одной из сторон, или о насильственном характере присоединения выглядит не совсем приемлемым. К тому же, нужно указать, что термин «о добровольности», используемый обычно в данном случае, представляется не совсем уместным. В лучшем случае говорить лишь о добровольно-принудительном характере подчинения. Это обстоятельство существенно осложняет историческую ситуацию, и приходится выбирать двух зол меньшее.

А.НИМИ  
ведущий научный сотрудник ИМЭУ

«ДҮХЭРИГЭЙМНАЙ» ЛИТЭ

Эртэ урдын монголшуудай түүхэ хадаа элинсэг хулинсагаймнай эхин түүхэ гээшэ. Эгээл тиймэһээ бидэ үбгэ эсэгэнэрйнгээ орон руу зорижо, ыльгэртэл хайхан түүхынэ дүмүүхэн, дүмүүхэн ирээ даа!

860 жэлэй саада тээ, тодорхойлбол, 1141 ондо Алтан улас Сүн улас хоёрой хоорондохой дайн дүүрээжэ, Сүн улас илагдаа бэлэй. Тийхэдэнэ Алтан улас монголшуудай урдаһаа бүхы хүсэээ элсүүлэн, дайралдаха арга боломжтой болоо нэн. Тэрэ үедэ Хамаг Монголые Хабул хаан ударидажа байгаа. Хабул хаан гэшэ Чингис хаанай элинсэг эсэгэ байхаһаа гадна, Хамаг Монголой анха түрүүшын хаан юм. Тэрэ XI зуун жэлэй һүүл багаар, тобшолбол, 1084 ондо Тумбинай сэцэнэй хоёр хубуудэй ахань боложо түрэнэн юм гэжэ «Монголой нюуса тобшодо» дурдаһан байдаг. Харин Рашид-Ад-Динэй «Судрын чуулганда» Тумбинай хаанай зургаадахи хубуун, тэрэнэй бага хатанай ахамад хубуун болон түрэнэн гэжэ үгүүлээдэг. Тээд тэдэ хоёр сэсшүүлэй алинайн зүб байһые бурхан мэдэхэ юм бэй. Зүгөөр лэ Хабул хаан хадаа Бодончарай наймадахи үеһын аша юм гэжэ тон тодорхойнэ тэрэ гэлэй.

Хабул хаанай үедэ хамаг монгол улас хүсэтэй боложо, хари холын оронудаар сууржаа эхилһэн байна. Тийгэжэ Алтан уласай хаанай урилгаар хоёр дахин ошоходонь,

зүрчидүүд хүрөөтэй томо бөөтэй, ухаалиг шарайтай, жабхалан түгэс эрые хаража, бурханһаа заяагданан юрз бусын баатар шиираг эрэ байна гэжэ гайхан тагнан байгаа бэлэй.

Зүгөөр нэгэ дахин Хабул хаан ногтожо эрээд, татаар болон бусад аймагуудые монголшуудай урдаһаа тухирдаг байһандань суралдажа, Алтан хаанай нахалые шобторон татаһан гэдэг. Алтан улас гэшэ ондоо аймагые монголшуудай урдаһаа тухирхаһаа гадна өөһэдөө тэдэнэй эрид шанга тэмсэл хэдэг нэн. Арбаад жэлэй туршада Алтан уласайхид Хабул хаантай дайралдабашы, нэгэтэшые дийлээгүй юм. Тийгэжэ Хабул хаан монгол уласай хүр жабхалангай эрээдүй сагта мандаха хэрэгтэ бата бэхи нуури табиһан хүн гэшэ. Монголшуудай эртэ урдын үбгэ эсэгэнэр болохо Хүннү, Сүмбэ, Нирун уласуудай баатаршалгануудые Хабул хаан дахин баталан дабтаа бэлэй.

Эгээл энэ жэлдэ Чингис хаанай өхэ хатанай түрэнээр 840 жэл болобо. Хонгирадай Дай сэцэнэй үхин Бөөтэ гэшэ 1161 ондо түрэнэн юм. Бөртын арба наһатай байхада, Есүхэй баатар тэрэниме нюуртаа гэрэлтэй, нүдэндөө галтай үхин гэжэ өхэтэ найшаагаад, хубүүндээ

тэрэ басагыень гуйһан байна. Тийхэдэ Тэмүжин юнз наһатай байгаа. Удаань Есүхэй баатар нюртаа бусаха замдаа татаар уладта хорлогдожо, арайхан гэжэ гэртээ хөрөөд, наһанһаа нүгшээн юм.

Бөртэ хатан Зүч, Цагадай, Өгөөдэй, Тулуй гэжэ дүрбэн хаан хубуудые түрэнэн байна.

Бөртэ хатанай залуу наһанай хадам эхынхитэйнь аб адляар эхилһэниинь тон гайхалтай байдаг. Тэрэ мэргэдүүдтэ олзо-логдожо, Чилгэр бүхын мэдэлдэ хэдэн нара байһан юм. Энэ ушар юун дээрэнээ болооб гэхэдэ, Есүхэй баатарай Их Чилэдүһээ Өөлүн хатание булян абаһанайнь мэргэдүүдэй харюу байгаа. Бөртэ хатан гэшэ Чингис хаанай бүхы наһанайнь туршада үнэн ханин, дүрбэн хатанайнь манлай, дотор зүблэгшэнь байһан юм. «Тэрэ хадаа Чингис хаанай гадаада үйлһын гол зүблэгшэ, түрын түшэг мүн» гэжэ олон эрдэмтэд тэмдэглэһэн байдаг.

Мүн лэ энэ жэлдэ Чингис хаанай сэрэгэй суута ударидагша жанжин болохо Сүвээдэйн түрэнээр 825 жэл гүйсэхэнь. Сүвээдэй баатар болбол Жарчид уряанхай обогой хүн байгаа. Тэрэнэй дээдэ үбгэ эсэгэ болохо Нирги гэдэг хүн Онон мүрэн шадар нотагша үедөө

Тумбинай сэцэнэй ураг бололсон Тэрэнэй хойшонхи үеһин үри наһанан бол Хабулын хубүүн Сүвээдэй 1176 ондо түрэнэн байна. Сүвээдэй баатар Чингис хаантай эдир залуу наһанһаа хойшо танилсаад, тэрэ эрхим хамгаалагшан болоо бэлэй. Сүвээдэй хэр угһаа хойшо эрэлхэг зоригтой байһан юм. Тэрэ 1206 ондо мянгатан боложо хунгагдаа нэн. Тэрээнһээ хойшо үедэ Сүвээдэй баатар олон тоото даануудые ударидан ябаһан түүхэтэй, монголшуудай баруун зүгтэ хэһэн байһануудые ударидан, түрүүлгэшэ жанжин байһан байна. Европынхид Сүвээдэй баатар «хамагай хашартай ганса нүдэтэй шонотой нэрлэдэг бэлэй.

Сүвээдэй баатар аяндайда ябажа, үрэн нүдэгүй болобошые, ухаан бодолоор түрэнэн, тэрэнэй ударидаһан сэрэг нэгтэ дийлдэхэ гэшые мэдээгүй юм. Сүвээдэй баатар хадаа Чингис хаанай аша Бат хаан багшань байгаа гэжэ тэмдэглэхэ хэрэгтэй тэрэ Чингис хаание залгамжалагша Өгөөдэй Гүюг, Монх хаануудай үедэ сэсэгэй жанжин хэбээрэ байгаа. Тийгэжэ тэрэ үеһэ наһалһан юм. Зэв, Сүвээдэй гэгшэд дээрэ алдаршаһан Чингис хаанай эгээл сэрэгэй ударидагшад бэлэй. Дондок БАЛЬЖИНИН

Table of contents for the magazine, listing page numbers and titles of various sections and articles.



# ПРОГРАММА ТЕЛЕПЕРЕДАЧ



## Понедельник, 13

### ОРТ

- 07.00 Телеканал «Доброе утро»
- 10.00 Новости
- 10.15 «Земля любви». Сериал
- 11.15 Независимое расследование. Взрыв на Пушкинской
- 12.10 Смехопанорама
- 12.40 Веселые истории в журнале «Ералаш»
- 12.50 Библиомания
- 13.00 Новости
- 13.15 «Добрый день»
- 14.10 Фильм «Командир счастливой «Щуки»
- 16.00 Новости
- 16.20 Мультсериал «Все псы попадают в рай»
- 16.40 «Ералаш»
- 17.00 «Большая стирка»
- 18.00 Сериал «Собачье дело»
- 19.00 Вечерние новости (с сурдопереводом)
- 19.20 «Ералаш»
- 19.30 «С легким паром!» В гостях у Михаила Евдокимова
- 20.00 «Земля любви». Сериал
- 21.00 Жди меня
- 22.00 Время
- 22.40 «Закон джунглей». Документальный сериал (Би-Би-Си)
- 23.35 Сериал «Секретные материалы» («X-files»)
- 00.30 Ночные новости
- 00.45 «Микаэл Таривердиев. Мгновения»
- 01.40 «На футболе» с Виктором Гусевым

### РТР

- 07.40 Утро Бурятии
- 08.00 09.00 10.00 11.00 ВЕСТИ.
- 08.15 «Верность любви». Телесериал (Италия)
- 08.50 09.50 ВЕСТИ - МОСКВА
- 09.15 10.50 СЕМЕЙНЫЕ НОВОСТИ
- 09.25 «Телепузики»
- 10.15 «Экспертиза РТР»
- 10.30 «Москва - Минск»
- 10.45 «Православный календарь»
- 11.15 Легкая атлетика. Чемпионат мира. Передача из Канады
- 12.00 МОЯ СЕМЬЯ
- 13.00 ВЕСТИ
- 13.30 «Фитиль»
- 13.45 «Санта-Барбара»
- 14.35 «Селеста». Телесериал
- 15.30 «Что хочет женщина». Ток-шоу
- 16.00 ВЕСТИ
- 16.30 «Шальные деньги». Телесериал
- 17.25 «Дикий ангел». Телесериал
- 19.00 Детское время. Мультфильм
- 19.20 Детское время. Музыкальная жемчужина
- 19.35 Тайзан. Бальжин-Нима Доржиев
- 20.00 Байгал
- 20.15 Рек-тайм
- 20.25 «Буряад орон». Худ.-публ. программа
- 21.00 Профессионалы
- 21.15 Рек-тайм
- 21.30 Республиканские новости
- 21.50 Гороскоп и прогноз погоды на завтра

### РТР

- 22.00 ВЕСТИ
- 22.30 ВЕСТИ-МОСКВА
- 22.50 Х/ф «Кольцо из Амстердама»
- 00.35 Легкая атлетика. Чемпионат мира. Передача из Канады
- 01.00 ВЕСТИ
- 01.30 ВЕСТИ - МОСКВА
- 01.40 «Спорт за неделю»
- 02.40 Легкая атлетика. Чемпионат мира. Передача из Канады

### Тивиком

- 09.00 «Сеньора»
- 09.30 «Хит-парад на ТНТ»
- 09.55 «Телемагазин»
- 10.00 «Сегоднячко: лучшее за год»
- 11.00 «Магазин на диване»
- 11.10 Сериал «На краю Вселенной»
- 13.30 «Телемаркет»
- 13.50 «Телегазета»
- 13.55 «Жизнь без риска»
- 14.00 «Видеоид»
- 14.15 «Телемагазин»
- 14.30 Сериал «Королева сердец»
- 15.30 М/с «Приключения Болека и Лелека»
- 16.00 Сериал «Грозовые камни»
- 16.30 Сериал «Лето нашей тайны»
- 17.30 Док. сериал «Дикая Америка»
- 18.00 «Страсти по Соловьеву»
- 18.30 «Из жизни женщины»
- 18.55 «Прогноз погоды»
- 19.00 «Музыкальные поздравления»
- 19.30 Сериал «Женщина - полицейский»
- 20.25 «Прогноз погоды»
- 20.30 «Спецрепортаж»
- 20.45 «Телемаркет»
- 21.00 «Телегазета»
- 21.10 «Спецрепортаж»
- 21.25 «Прогноз погоды», «Телегазета»
- 21.30 Киноповесть «Слушать в отсеках»
- 00.30 «Прогноз погоды», «Телемаркет»
- 00.45 «Страсти по Соловьеву»
- 00.20 «Папочка-майор»

### ОРТ

- 01.55 «Глобальные новости»
- 02.05 Хит-парад на ТНТ
- «Ариг Ус»
- 08.00 «Сегодня»
- 08.30 Спорт. Погода
- 08.40 Дорожный патруль. Сводка за неделю
- 08.55 Товар лицом
- 09.00 Самые громкие преступления XX века
- 09.45 Мое кино
- 10.40 Дорожный патруль
- 10.55 «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 11.00 День за днем
- 11.45 Дорожный патруль. Сводка за неделю
- 12.00 Наше кино: Лев Свердлин, Борис Тенин в фильме «Алитет уходит в горы»
- Перерыв до 17.00
- 17.00 Товар лицом
- 17.05 Вы - очевидец
- 17.45 Победоносный голос верующего
- 18.15 Катастрофы недели
- 18.25 Все в сад
- 19.00 Музыкальный подарок
- 19.20 Формула успеха
- 19.40 То, что надо!
- 20.00 «Сегодня»
- 20.25 Метеопрогноз
- 20.30 Т/с «Шпионские игры», 5-я с.
- 21.30 «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 21.35 ТК «Ариг Ус» представляет: «Календарь работ от А. Кушнарера»
- 21.45 Формула успеха
- 22.05 Игорь и Аристарх Ливановы, Л. Куравлев, А. Пороховщиков в боевике «Тридцатого уничтожить», 1-я с.
- 23.10 «Интересное кино»: Светлана Дружинина и ее гардемарины
- 00.00 «Сегодня»
- 00.35 Спорт. Метеопрогноз
- 00.40 Комедия «Свадьба гробовщика»

### ОРТ

- 17.00 М/ф «Битлджус»
- 17.30 М/ф «Зорро»
- 18.00 Т/с «Удивительные странствия Геракла»
- 19.00 «Первое свидание»
- 19.30 Веселая компания
- 19.50 Товарный ряд
- 20.00 Авторская программа Татьяны Кашириной «Наш современник»
- 20.30 Клип-Презент
- 21.00 Т/с «Зачарованные»
- 22.00 Кино на СТС
- «НТВ»
- 08.00 «СЕГОДНЯ»
- 08.45 «Криминал»
- 08.57 Погода
- 09.00 «СЕГОДНЯ»
- 09.15 «Впрок»
- 09.30 «Карданный вал»
- 09.40 «Криминал»
- 09.50 «ДОГ-ШОУ». «Я И МОЯ СОБАКА»
- 10.25 «ОДИН ДЕНЬ». Программа К. Набутова
- 11.00 «СЕГОДНЯ»
- 11.25 Трагикомедия Георгия Дanelи «ОРЕЛ И РЕШКА»
- 13.00 «СЕГОДНЯ»
- 13.25 Сериал «ВЕЧНЫЙ ЗОВ», фильм 2-й, 7 серия, заключительная
- 15.00 «СЕГОДНЯ»
- 15.25 «СТАРЫЙ ТЕЛЕВИЗОР»
- 16.40 Программа на бис. «КУКЛЫ»
- 17.00 «СЕГОДНЯ»
- 17.30 «ОЧНАЯ СТАВКА»
- 18.00 Сериал «ЕЕ ЗВАЛИ НИКИТА»
- 19.05 Сериал «КРУЖЕВА», 1-я серия
- 20.15 «КРИМИНАЛЬНАЯ РОССИЯ»
- «БРАТЯ ПО КРОВИ»
- 21.00 «СЕГОДНЯ»
- 21.35 «КРИМИНАЛ»
- 21.45 Час сериала. «ПОЮЩИЕ В ТЕРНОВНИКЕ», (ССА)
- 22.50 Сериал «ЛЮБОВНИК ЛЕДИ ЧАТТЕРЛЕЙ», 1-я серия
- 24.00 «СЕГОДНЯ»
- 24.35 «КРИМИНАЛ»
- 01.05 Сериал «СОЛДАТЫ УДАЧИ»

## ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ • 21-55-97 •

## Вторник, 14

### ОРТ

- 07.00 Телеканал «Доброе утро»
- 10.00 Новости
- 10.15 «Земля любви». Сериал
- 11.15 Жди меня
- 12.10 Спасатели. Экстренный вызов
- 12.40 «Ералаш»
- 12.50 Библиомания
- 13.00 Новости
- 13.15 «Добрый день»
- 14.10 Звездный час
- 14.35 Михаил Глузский в фильме «Почти смешная история». 1-я серия
- 16.00 Новости
- 16.20 Мультсериал «Все псы попадают в рай»
- 16.40 «Ералаш»
- 17.00 «Большая стирка»
- 18.00 Сериал «Собачье дело»
- 19.00 Вечерние новости (с сурдопереводом)
- 19.20 Русский экстрим
- 19.50 «Земля любви». Сериал
- 20.45 «Зимняя вишня». 1-я серия
- 22.00 Время
- 22.40 Комедия «Большая прогулка». 1-я серия
- 23.35 Фильм «Последний год империи». Часть 1-я
- 00.30 Ночные новости
- 00.45 Хоккей. Кубок «Спартак». Сборная звезд НХЛ-«Спартак» (Москва). (Открытие турнира)
- 02.10 Х/ф «Нижний уровень»

- 13.00 ВЕСТИ
- 13.30 «Фитиль»
- 13.40 «Санта-Барбара»
- 14.30 «Что хочет женщина». Ток-шоу
- 15.00 Открытие 5-го Международного авиационно-космического салона «МАКС-2001»
- 16.00 ВЕСТИ
- 16.30 Открытие 5-го Международного авиационно-космического салона «МАКС-2001»
- 17.25 «Дикий ангел». Телесериал
- 19.00 Детское время. Мультфильм
- 19.20 «О сокровенном». Летний календарь
- 19.35 «Улгур». Диргиду диргамэ
- 20.00 Байгал
- 20.15 Рек-тайм
- 20.25 Спортивная программа «Тамир»
- 20.50 Позиция
- 21.15 Рек-тайм
- 21.30 Республиканские новости
- 21.50 Гороскоп и прогноз погоды

### РТР

- 22.00 ВЕСТИ
- 22.30 ВЕСТИ-МОСКВА
- 22.50 Х/ф «Ликвидатор»
- 00.40 5-й Международный авиационно-космический салон «МАКС-2001». Дневник
- 01.00 ВЕСТИ
- 01.30 ВЕСТИ - МОСКВА
- 01.40 Х/ф «Газонокосильщик-2»

### Тивиком

- 09.00 «Прогноз погоды», «Сеньора»
- 09.30 «Хит-парад на ТНТ»
- 09.55 «Телемагазин»
- 10.00 «Женщина-полицейский»
- 10.55 «Прогноз погоды»
- 11.00 «Магазин на диване»
- 11.10 Фильм «В тридевятом царстве»
- 13.30 «Телемаркет»
- 13.50 «Телегазета»
- 13.55 «Жизнь без риска»
- 14.00 «Телемагазин»
- 14.30 Сериал «Королева сердец»
- 15.30 М/с «Приключения Болека и Лелека»
- 16.00 Сериал «Грозовые камни»
- 16.30 Сериал «Лето нашей тайны»
- 17.30 Сериал «Дикая Америка»
- 18.00 «Страсти по Соловьеву»

- 18.30 «Из жизни женщины»
- 18.55 «Прогноз погоды»
- 19.00 «Музыкальные поздравления»
- 19.30 Сериал «Женщина - полицейский»
- 20.25 «Прогноз погоды»
- 20.30 «Спецрепортаж»
- 20.45 «Телемаркет»
- 21.00 «Телегазета»
- 21.10 «Спецрепортаж»
- 21.25 «Погода», «Телегазета»
- 21.30 Х/ф «Опасности любви»
- 00.20 «Прогноз погоды», «Телемаркет»
- 00.35 «Страсти по Соловьеву»
- 01.10 «Папочка-майор»
- 01.45 «Глобальные новости»
- 01.55 Хит-парад на ТНТ

### Ариг Ус

- 08.00 «Сегодня»
- 08.35 Метеопрогноз
- 08.40 Дорожный патруль
- 08.55 Товар лицом
- 09.00 «Календарь работ от А. Кушнарера»
- 09.10 «Сегодня»
- 09.30 Спорт. Метеопрогноз
- 09.50 Чехов и К?: «От нечего делать», «Дорогая собака», «Хористка»

- 10.45 Дорожный патруль
- 10.55 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 11.00 День за днем
- 11.45 Дорожный патруль
- 12.00 Т/с «Следствие ведут знатоки». Дело № 8. «Побег», 2-я ч.
- 13.25 Товар лицом
- 13.30 Т/с «Архив Шерлока Холмса»: «Исчезновение леди Френсис Карфанс»
- Перерыв до 17.00
- 17.00 Дорожный патруль
- 17.15 Юм. сериал «Третья планета от Солнца»
- 17.45 Победоносный голос верующего
- 18.15 Товар лицом
- 18.20 Юм сериал «Женаты... с детьми»
- 19.00 Музыкальный подарок
- 19.25 Дорожный патруль
- 19.40 Формула успеха
- 20.00 «Сегодня»
- 20.25 Метеопрогноз
- 20.30 Т/с «Шпионские игры», 6-я с.
- 21.30 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 21.35 «Календарь работ от А. Кушнарера»

- 21.45 Формула успеха
- 22.05 Х/ф «Тридцатого уничтожить», 2-я с.
- 23.10 Ток-шоу «В нашу гавань заходили корабли»
- 00.00 «Сегодня»
- 00.35 Спорт. Метеопрогноз
- 00.40 Х/ф «Гонки без правил»

### ОРТ

- 17.00 М/ф «Битлджус»
- 17.30 М/ф «Зорро»
- 18.00 Т/с «Удивительные странствия Геракла»
- 19.00 СВ-шоу
- 19.30 Веселая компания
- 20.00 Товарный ряд
- 20.20 Клип-презент
- 21.00 Т/с «Зачарованные»
- 22.00 Кино на СТС

### НТВ

- 08.00 «СЕГОДНЯ»
- 08.45 «Криминал»
- 08.57 Погода
- 09.00 «СЕГОДНЯ»
- 09.15 «Впрок»
- 09.30 «Карданный вал»

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО**

**"ЗАВОД ЭМАЛЬПОСУДА"**

(301-22) 21-99-26 21-61-53

позницы

баки

ведра

кастрюли

миски

кружки

чайники

наборы

Адрес: 670000, г. Улан-Удэ, ул. Борсоева, 97.

Среда, 15

ОРТ

- 07.00 Телеканал «Доброе утро»
10.00 Новости
10.15 «Земля любви». Сериал
11.05 «Зимняя вишня». 1-я серия
12.15 Пока все дома
12.50 Библиомания
13.00 Новости
13.15 «Добрый день»
14.05 Царь горы
14.35 «Почти смешная история». 2-я серия
16.00 Новости
16.20 Мультсериал «Все псы падают в рай»
16.40 Веселые истории в журнале «Ералаш»
17.00 «Большая стирка»
18.00 Сериал «Собачье дело»
19.00 Вечерние новости
19.20 «Ералаш»
19.35 Человек и закон
20.05 Максимилиан Шелл в приключенческом фильме «Далеко отсюда»
22.00 Время
22.40 «Большая прогулка». 2-я серия
23.40 Премьера. Фильм Павла Шеремета «Последний год империи». Часть 2-я
00.30 Ночные новости
00.45 Футбол. Товарищеский матч. Сборная России - сборная Греции.

РТР

- 07.40 Утро Бурятии
08.00 09.00 10.00 11.00 ВЕСТИ
08.15 «Верность любви». Телесериал (Италия)
08.50 09.50 ВЕСТИ - МОСКВА
09.15 10.50 СЕМЕЙНЫЕ НОВОСТИ
09.25 «Телепузики»
10.15 «Экспертиза РТР»
10.30 «Приключения под ивами». Мультсериал (Чехия)

БГТРК

РТР

- 10.45 «Православный календарь»
11.15 «Два рояля»
12.00 МОЯ СЕМЬЯ
13.00 ВЕСТИ
13.30 «Фитиль»
13.45 «Санта-Барбара»
14.35 «Селеста». Телесериал
15.30 «Что хочет женщина»
16.00 ВЕСТИ
16.30 «Шальные деньги». Телесериал
17.25 «Дикий ангел». Телесериал

Тивиком

- 09.00 «Прогноз погоды», «Сеньора»
09.30 «Хит-парад на ТНТ»
09.55 «Телемагазин»
10.00 «Женщина - полицейский»
10.55 «Прогноз погоды»
11.00 «Магазин на диване»

Ариг Ус

- 08.00 «Сегодня»
08.35 Метеопрогноз
08.40 Дорожный патруль
08.55 Товар лицом
09.00 «Календарь работ от А. Кушнарева»

ОТВ

- 17.00 М/с «Битлджус»
17.30 М/с «Зорро»
18.00 Т/с «Удивительные страны Геракла»
19.00 Комедийный квартал
19.30 Веселая компания
20.00 Товарный ряд
20.20 Клип-презент
21.00 Т/с «Зачарованные»
22.00 Кино на СТС

НТВ

- 08.00 «СЕГОДНЯ»
08.45 «Криминал»
08.57 Погода
09.00 «СЕГОДНЯ»
09.15 «Впрок»
09.30 «Карданный вал»
09.40 «Криминал»
09.50 Комедия «АНТОША РЫКИН»

ОПТОВО-РОЗНИЧНЫЙ ЦЕНТР «БАЙКАЛ»

Table with columns for product categories (e.g., Бельевые трикотаж, Мужское теплое белье) and prices. Includes contact info: ул.Сахьяновой, 6 а, ост. «ПОШ», г. обратной стороны Геолог. института, тел.: 33-43-86, ул. Гагарина, 37. Тел.: 26-30-87.

- 19.00 -Тудэб баабайнда
19.20 «Франция - Бурятия». Международный проект Молодежного художественного театра и Национального драматического центра-театра «Де ля Мануфактур»
19.55 Гороскоп и прогноз погоды
20.00 Байгал
20.15 Рек-тайм
20.25 «Театр танца «Бадма Сэсэг»
20.50 Программа об отдыхе и туризме «Отдыхай»
21.00 Лидер экономики
21.15 Рек-тайм
21.30 Республиканские новости
21.50 Мир прессы
РТР
22.30 ВЕСТИ-МОСКВА
22.50 Комедия «Запасной игрок»
00.30 5-й Международный авиационно-космический салон «МАКС-2001». Дневник
01.00 ВЕСТИ
01.30 ВЕСТИ - МОСКВА

- 11.10 Фильм «За тех, кто в море»
13.30 «Телемаркет»
13.50 «Телегазета»
14.00 «Телемагазин»
14.30 Сериал «Королева сердец»
15.30 М/с «Приключения Болека и Лелека»
16.00 Сериал «Грозовые камни»
16.30 Сериал «Лето нашей тайны»
17.30 Док. сериал «Дикая Америка»
18.00 «Страсти по Соловьеву»
18.30 «Из жизни женщины»
18.55 «Прогноз погоды»
19.00 «Музыкальные поздравления»
19.30 Сериал «Женщина - полицейский»
20.25 «Прогноз погоды»
20.30 «Спецрепортаж»
20.45 «Телемаркет»
21.00 «Телегазета»
21.05 «Жизнь без риска»
21.10 «Спецрепортаж»
21.25 «Прогноз погоды», «Телега-

- 09.10 «Сегодня»
09.45 Метеопрогноз
09.50 Чехов и К: «Писатель», «Супруга», «В пансионе»
10.40 Дорожный патруль
10.55 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
11.00 День за днем
11.45 Т/с «Следствие ведут знатоки». Дело № 6. «Свидетель», 1-я с.
13.25 Товар лицом
13.30 Т/с «Архив Шерлока Холмса»: «Старое Шоскомбское поместье»
Перерыв до 17.00
17.00 Дорожный патруль
17.15 Юм. сериал «Третья планета от Солнца»
18.15 Товар лицом
18.20 Юм сериал «Женаты... С детьми»
19.00 Музыкальный подарок
19.25 Формула успеха
19.45 То, что надо
20.00 «Сегодня»
20.25 Метеопрогноз
20.30 Т/с «Шпионские игры», 7-я с.
21.30 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
21.35 «Календарь работ от А. Кушнарева»
21.45 Формула успеха
22.05 Х/ф «Тридцатого уничтожить», 3-я с.
23.05 Наши любимые животные
23.45 Дорожный патруль

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ • 21-55-97 •

Четверг, 16

ОРТ

- 07.00 Телеканал «Доброе утро»
10.00 Новости
10.15 Максимилиан Шелл в приключенческом фильме «Далеко отсюда»
12.05 Человек и закон
12.35 «Ералаш»
12.50 Библиомания
13.00 Новости
13.15 «Добрый день»
14.15 Зов джунглей
14.40 Владимир Конкин в фильме «Переходим к любви». 1-я серия
16.00 Новости
16.20 Мультсериал «Все псы падают в рай»
16.40 «Ералаш»
17.00 «Большая стирка»
18.00 Сериал «Собачье дело»
19.00 Вечерние новости
19.25 Юмористическая программа «Сами с усами»
19.55 «Земля любви». Сериал
20.55 «Зимняя вишня». 2-я серия
22.00 Время
22.40 Боевик «16-й отдел»
23.35 Независимое расследование: 10 лет ГКЧП
00.30 Ночные новости
00.45 Чарльз Бронсон в боевике «Жажда смерти - 4: Наказание»
02.30 Реальная музыка

РТР

- 07.40 Утро Бурятии
08.00 09.00 10.00 11.00 ВЕСТИ
08.15 «Верность любви». Телесериал

БГТРК

РТР

- 08.50 09.50 ВЕСТИ - МОСКВА
09.15 10.50 СЕМЕЙНЫЕ НОВОСТИ
09.25 «Телепузики»
10.15 «Экспертиза РТР»
10.30 «Приключения под ивами». Мультсериал (Чехия)
10.45 «Православный календарь»
11.15 «Два рояля»
12.00 МОЯ СЕМЬЯ
13.00 ВЕСТИ
13.30 «Фитиль»
13.45 «Санта-Барбара»
14.35 «Селеста». Телесериал
15.30 «Что хочет женщина». Ток-шоу
16.00 ВЕСТИ
16.30 «Шальные деньги». Телесериал
17.25 «Дикий ангел». Телесериал
19.00 Детское время. Мультфильм
19.20 Ансамбль «Веснушки»
19.50 Дорога. Водитель. Пешеход
20.00 Байгал
20.15 Рек-тайм
20.25 «Ая-ганга». Арадай аман зохоол тухай
20.50 Горячая линия
21.15 Рек-тайм
21.30 Республиканские новости
21.50 Гороскоп и прогноз погоды
РТР
22.00 ВЕСТИ
22.30 ВЕСТИ-МОСКВА
22.50 Х/ф «Инферно» (США). 1998г.
00.35 5-й Международный авиационно-космический салон «МАКС-2001». Дневник
01.00 ВЕСТИ
01.30 ВЕСТИ - МОСКВА
01.40 Х/ф «Экстрасенс»
03.25 ГОРЯЧАЯ ДЕСЯТКА

Тивиком

- 09.00 «Прогноз погоды», «Сеньора»
09.30 Хит-парад на ТНТ
09.55 Телемагазин
10.00 «Женщина - полицейский»
10.55 «Прогноз погоды»
11.00 «Магазин на диване»
11.10 Фильм «Верное сердце»
13.30 «Телемаркет»
13.50 «Телегазета»
14.00 «Телемагазин»
14.30 Сериал «Королева сердец»
15.30 М/с
16.00 Сериал «Грозовые камни»
16.30 Сериал «Лето нашей тайны»
17.30 Док. сериал «Дикая Америка»
18.00 «Страсти по Соловьеву»
18.30 «Из жизни женщины»
18.55 «Прогноз погоды»
19.00 «Музыкальные поздравления»
19.30 Сериал «Женщина - полицейский»
20.25 «Прогноз погоды»
20.30 «Спецрепортаж»
20.45 «Телемаркет»
21.00 «Телегазета»
21.05 «Жизнь без риска»
21.10 «Спецрепортаж»
21.25 «Прогноз погоды», «Телегазета»
21.30 Боевик «Нострадамус»
23.45 «Прогноз погоды», «Телемаркет»
00.00 «Страсти по Соловьеву»
00.35 Сериал «Папочка-майор»
01.10 «Глобальные новости»
01.20 Хит-парад на ТНТ

- нарева»
09.10 «Сегодня»
09.40 Спорт. Метеопрогноз
09.50 Чехов и К: «Рассказы госпожи №», «Житейские невзгоды», «Мыслитель»
10.40 Дорожный патруль
10.55 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
11.00 Страна чудес: «Сказка о царе Салтане»
11.45 Дорожный патруль
12.25 Т/с «Следствие ведут знатоки». Дело № 10. «Ответный удар», 1-я с.
14.00 Товар лицом
14.05 Т/с «Архив Шерлока Холмса»: «Тайна Боскомской долины»
Перерыв до 17.00
17.00 Дорожный патруль
17.15 Юм. сериал «Третья планета от Солнца»
17.45 Победоносный голос верующего
18.15 Товар лицом
18.20 Юм. сериал «Женаты... С детьми»
19.00 Музыкальный подарок
19.25 Дорожный патруль
19.40 Формула успеха
20.00 «Сегодня»
20.25 Метеопрогноз
20.30 Т/с «Шпионские игры»
21.30 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
21.35 «Календарь работ от А. Кушнарева»
21.45 Формула успеха
22.05 Комедия «Анализируй это»
23.50 Дорожный патруль
00.00 «Сегодня»
00.25 Метеопрогноз
00.40 Х/ф «Красный снег»

- ствия Геракла»
19.00 «Молодожены»
19.30 Веселая компания
19.50 Товарный ряд
20.00 Авторская программа Татьяна Кашириной «Наш современник»
20.30 Клип-презент
21.00 Т/с «Зачарованные»
22.00 Кино на СТС

НТВ

- 08.00 «СЕГОДНЯ»
08.45 «Криминал»
08.57 Погода
09.00 «СЕГОДНЯ»
09.15 «Впрок»
09.30 «Карданный вал»
09.40 «Криминал»
09.50 «ПОКУЩИЕ В ТЕРНОВНИКЕ»
11.00 «СЕГОДНЯ»
11.25 СЕРИАЛ «ЛЮБОВНИК ЛЕДИ ЧАТТЕРЛЕЙ»
12.25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»
13.00 «СЕГОДНЯ»
13.30 Сериал «ДЖЕК ВОСЬМЕТА» КИН - «АМЕРИКАНЕЦ»
15.00 «СЕГОДНЯ»
15.30 «СТАРЫЙ ТЕЛЕВИЗОР»
16.40 «ВПРОК»
17.00 «СЕГОДНЯ»
17.30 Комедия «ВРАТАРЬ»
18.45 Сериал «ЕЕ ЗВАЛИ НИКИТА»
19.50 Сериал «КРУЖЕВА» (США)
21.00 «СЕГОДНЯ»
21.35 «КРИМИНАЛ»
21.55 Час сериала. «ПЕСКИ ВРЕМЕНИ»
23.10 «ОЧНАЯ СТАВКА»
23.50 МУЗЫКА НА КАНАЛЕ.
24.00 «СЕГОДНЯ»
24.35 «КРИМИНАЛ»
01.05 Сериал. «ЛЮБОВНИК ЛЕДИ ЧАТТЕРЛЕЙ»
02.15 Сериал. «СОЛДАТЫ УДАЧИ»

ОТВ

- 17.00 М/с «Битлджус»
17.30 М/с «Зорро»
18.00 Т/с «Удивительные стран-



**Пятница, 17**

**ОРТ**

- 07.00 Телеканал «Доброе утро»
- 10.00 Новости
- 10.15 «Земля любви». Сериал
- 11.15 «Зимняя вишня». 2-я серия
- 12.15 Юмористическая программа «Сами с усами»
- 12.45 «Ералаш»
- 12.50 Библиомания
- 13.00 Новости
- 13.15 «Добрый день»
- 14.15 Программа 100%
- 14.40 «Переходим к любви». 2-я серия
- 16.00 Новости
- 16.20 Страна чудес. Приключенческий фильм «Черная дыра»
- 17.50 «Ералаш»
- 18.00 Сериал «Собачье дело»
- 19.00 Вечерние новости
- 19.20 Документальный детектив «Призраки» монетного двора. Дело 1997 года
- 19.50 «Земля любви». Сериал
- 20.50 Полечудес
- 22.00 Время
- 22.40 Боевик «Засада»
- 00.50 Ночные новости
- 01.10 Триллер «Слезы под дождем»

**ОРТ**

- БТРК**
- 07.40 Утро Бурятии
- РТР**
- 08.00 09.00 10.00 11.00 ВЕСТИ
- 08.15 «Верность любви». Телесериал
- 08.50 09.50 ВЕСТИ - МОСКВА
- 09.15 10.50 СЕМЕЙНЫЕ НОВОСТИ
- 09.25 «Телепузики»
- 10.15 «Экспертиза РТР»
- 10.30 «Тысяча и один день»
- 10.45 «Православный календарь»
- 11.15 «Два рояля»
- 12.00 МОЯ СЕМЬЯ
- 13.00 ВЕСТИ
- 13.30 «Фития»
- 13.45 «Санта-Барбара»
- 14.35 «Селеста». Телесериал
- 15.30 «Что хочет женщина». Ток-шоу
- 16.00 ВЕСТИ
- 16.30 Х/ф «Вкус хлеба»
- БТРК**
- 19.00 Детское время. Мультфильм
- 19.15 «ОтТНись». Программа для молодежи.
- 19.40 Театр Фламенко
- 20.00 «Сагай суурян» Инф.-аналит. программа

- 20.20 Рек-тайм
- 20.25 «Уянгын шүрэ»
- 20.40 «Если б снова начать». К 40-летию Бурятского госуд. телевидения
- 20.55 Присягая на верность
- 21.15 Рек-тайм
- 21.30 Республиканские новости
- 21.50 Радио для всех
- 21.55 Гороскоп и прогноз погоды

- РТР**
- 22.00 ВЕСТИ
- 22.30 ВЕСТИ-МОСКВА
- 22.50 Х/ф «Небесный огонь»
- 00.50 Комедия «Жених из Майами»
- 02.30 5-й Международный авиационно-космический салон «МАКС-2001». Дневник

**Тивиком**

- 09.00 «Прогноз погоды», «Сеньора»
- 09.30 «Хит-парад на ТНТ»
- 09.55 «Телемагазин»
- 10.00 «Женщина - полицейский»
- 10.55 «Прогноз погоды»
- 11.00 «Магазин на диване»
- 11.10 Фильм «Нострадамус»
- 13.30 «Телемаркет»
- 13.50 «Телегазета»
- 13.55 «Жизнь без риска»
- 14.00 «Телемагазин»
- 14.30 Сериал «Королева сердец»
- 15.30 М/с «Приключения Болексана Лелека»
- 16.00 Сериал «Грозовые камни»
- 16.30 Сериал «Лето нашей тайны»
- 17.30 Д/с «Дикая Америка»
- 18.00 «Первые лица»
- 18.30 «Из жизни женщины»
- 18.55 «Прогноз погоды»
- 19.00 «Музыкальные поздравления»
- 19.30 «Дознание да Винчи»
- 20.25 «Прогноз погоды»
- 20.30 «Спецрепортаж»
- 20.40 «Телемаркет»
- 20.50 «Телегазета», «Прогноз погоды»
- 20.55 «Радар-спорт»

- 21.30 Драма «Все начинается с мелочей»
- 23.45 «Прогноз погоды», «Телемаркет»
- 00.00 «Первые лица»
- 00.35 «Глобальные новости»
- 00.45 «Хит-парад на ТНТ»
- 01.10 Эротический триллер «Анонимный клиент»

**Ариг Ус**

- 08.00 «Сегодня»
- 08.35 Метеопрогноз
- 08.40 Дорожный патруль
- 08.55 Товар лицом
- 09.00 «Календарь работ от А. Кушнарева»
- 09.10 «Сегодня»
- 09.40 Спорт. Метеопрогноз
- 09.50 Чехов и К.: «Пассажир I класса», «Месть Женщины», «Сирена»
- 10.50 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 11.00 День за днем
- 11.45 Т/с «Следствие ведут знатоки». Дело № 10. «Ответный удар», 2-я с.
- 12.20 Товар лицом
- 12.40 Т/с «Архив Шерлока Холмса»: «Скрытый клиент»
- Перерыв до 17.00**
- 17.00 Дорожный патруль
- 17.15 Юм. сериал «Третья планета от Солнца»
- 17.45 Победоносный голос верующего
- 18.15 Товар лицом
- 18.20 Юм. сериал «Женаты... С детьми»
- 19.00 Музыкальный подарок
- 19.20 ТК «Ариг Ус» представляет: «Армия любимиц»
- 19.40 Формула успеха
- 20.00 «Сегодня»
- 20.25 Метеопрогноз
- 20.30 Т/с «Агент национальной безопасности»: «Клуб «Алиса»
- 21.30 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 21.35 «Календарь работ от А. Кушнарева»
- 21.45 Программа «Забывтый полк» - Морская пехота, тайны советского периода
- 22.45 Формула успеха

- 23.05 Николас Кейдж и Джон Траволта в боевике «Без лица»
- 01.25 «Сегодня»
- 02.00 Спорт. Метеопрогноз

**ОТВ**

- 17.00 М/с «Битлджус»
- 18.00 Т/с «Удивительные странствия Геракла»
- 19.00 Полное Мамаду
- 19.30 Скрытая камера
- 20.00 Товарный ряд
- 20.20 Клип-презент
- 21.00 Т/с «Зачарованные»
- 22.00 Кино на СТС
- 23.30 «Осторожно, модерн-2»
- ОНТВ**
- 08.00 «СЕГОДНЯ»
- 08.45 «Криминал»
- 08.57 Погода
- 09.00 «СЕГОДНЯ»
- 09.15 «Впрок»
- 09.30 «Карданный вал»
- 09.40 «Криминал»
- 09.50 Сериал «ЛЮБОВНИК ЛЕДИ ЧАТ-ТЕРЛЕЙ»
- 11.00 «СЕГОДНЯ»
- 11.25 Сериал «ЛЮБОВНИК ЛЕДИ ЧАТ-ТЕРЛЕЙ»
- 12.25 «ПУТЕШЕСТВИЯ НАТУРАЛИСТА»
- 13.00 «СЕГОДНЯ»
- 13.30 Сериал «ДЖЕК ВОСЬМЕРКИН - АМЕРИКАНЕЦ»
- 15.00 «СЕГОДНЯ»
- 15.25 «СТАРЫЙ ТЕЛЕВИЗОР»
- 16.40 «ВПРОК»
- 17.00 «СЕГОДНЯ»
- 17.35 Мультфильм
- 18.15 «УЛИЦА СЕЗАМ»
- 18.45 Сериал «ЕЕ ЗВАЛИ НИКИТА»
- 19.45 Сериал «КРУЖЕВА»
- 21.00 «СЕГОДНЯ»
- 21.25 Сериал «ПЕСКИ ВРЕМЕНИ»
- 23.20 «ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД» Оксаны Пушкиной
- 00.00 «СЕГОДНЯ»
- 00.30 «КРИМИНАЛ»
- 00.55 Мир кино Джек Скэли и Кэтрин Гарольд в остросюжетном фильме «ОПАСНОЕ ЖЕЛАНИЕ»

**ИНСТИТУТ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ИННОВАЦИЙ**  
(г. Москва)  
(Некоммерческое высшее учебное заведение, лиц. № 16-002 от 09.09.1996 г.)

Представительство института объявляет набор студентов на заочное обучение по следующим специальностям:

- государственное и муниципальное управление (менеджер);
- юриспруденция;
- экономика: а) финансы и кредит; б) бухгалтер, аудит;
- психология.

**Профессорско-преподавательский состав г. Москвы**

**ИНСТИТУТ ВЫДАЕТ ДИПЛОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗЦА**  
Срок обучения на базе средне-специального обр. - 4 года, н/высшего и высшего - 3 года.

**ОБУЧЕНИЕ НА ПЛАТНОЙ ОСНОВЕ**  
НАШ АДРЕС: 670000, г. Улан-Удэ, ул. Советская, 30, каб. 18.  
Тел.: 21-36-44.

**• ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ • 21-55-97 •**

**Суббота, 18**

**ОРТ**

- 08.00 Новости
- 08.25 Сериал «Нежный яд»
- 09.20 Мультсеанс «Маугли: Похищение»
- 09.40 Слово пастыря. Митрополит Кирилл
- 09.55 Поле чудес
- 11.00 Библиомания
- 11.10 Смак
- 11.30 Смехопанорама Евгения Петросяна
- 12.05 В мире животных
- 12.45 Здоровье
- 13.25 «С легким паром!». В гостях у Михаила Евдокимова
- 13.55 История одного шедевра. Русский музей
- 14.15 Фильм «Подранки»
- 16.00 Новости (с сурдопереводом)
- 16.10 Сериал «Девушки с характером»
- 17.10 Дисней-клуб: «Все о Микки Маусе»
- 17.35 Верные друзья
- 19.00 Вечерние новости
- 19.20 «Болливуд - фабрика грез». Спецрепортаж
- 19.40 Виталий Соломин и Дмитрий Харатьян в остросюжетном фильме «Черный квадрат»
- 22.00 Время
- 22.40 Жан-Клод Ван Дамм в фильме «В поисках приключений»
- 00.30 Коллекция Первого канала. Денни Де Вито и Микки Рурк в фильме Фрэнсиса Колпоулы «Благодетель»

- лай Боголюбов в восстановленном фильме-сказке Александра Птушко «Золотой ключик». 1939 г.
- 12.50 ДОБРОЕ УТРО, СТРАНА!
- 13.40 «Сто к одному». Телеигра
- 14.25 САМ СЕБЕ РЕЖИССЕР
- БТРК**
- 15.00 Детское время. «На полянке». Детский ансамбль танца «Булжамуур»
- 15.35 Толи
- 16.00 Рек-тайм
- 16.10 Программа об отдыхе и туризме «Отдыхай»
- 16.20 Гороскоп
- 16.25 Примите поздравления

- РТР**
- 18.00 Валерий Леонтьев в концертной программе «Безымянная планета»
- 20.00 МОЯ СЕМЬЯ
- 20.55 «АНШЛАГ»
- 22.00 ВЕСТИ
- 22.35 Игорь Шавлак, Михаил Жигалов и Сергей Гармаш в боевике «Криминальный отдел». 1997 г.
- 00.10 ПОСЛЕДНИЙ СЕАНС. ПРЕМЬЕРА. Джонни Депп, Шарлиз Терон и Ник Кассаветес в остросюжетном фильме «Жена астронавта» (США). 1999 г.
- 02.20 Чемпионат мира по автогонкам в классе «Формула-1». Гран-при Венгрии. Квалификация. Передача из Будапешта

**Тивиком**

- 09.00 «Прогноз погоды», «Телемаркет»
- 09.20 «Телегазета»
- 09.30 «Из жизни женщины»
- 10.00 М/с «Приключения Рекса»
- 10.30 М/с «Сейлормун-супервоин»
- 11.30 Сериал «Гонки на выживание»
- 12.40 «Сегоднячко: лучшее за год»
- 13.30 «Мой зоологический словарь»
- 14.00 «Час Дискавери»
- 15.00 «Дознание да Винчи»

- 16.00 М/сериал «Боб и Маргарет»
- 16.30 «Скрытой камерой»
- 17.00 «Музыкальные поздравления»
- 18.00 «Антология юмора»
- 19.00 «Прогноз погоды»
- 19.05 «Телемаркет»
- 19.30 Сериал «Дознание Да Винчи»
- 20.30 Сериал «На краю Вселенной»
- 21.20 «Прогноз погоды», «Телегазета»
- 21.30 Мелодрама «Красотки»
- 23.40 Триллер «Непопощенная»
- 01.55 «Глобальные новости»

**Ариг Ус**

- 09.00 ТРК «Ариг Ус» представляет: «Календарь работ от А. Кушнарева»
- 09.10 «Сегодня»
- 09.40 Спорт. Метеопрогноз
- 09.50 Юм. сериал «Третья планета от Солнца»
- 10.20 Т/с «Архив Шерлока Холмса»: «Человек на четвереньках»
- 11.25 Товар лицом
- 11.30 Т/с «Агент национальной безопасности»
- 12.30 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 12.35 Наше кино: «Крейсер «Варяг»
- 14.05 Погода
- 14.10 Юм. сериал «Дежурная аптека IV»
- 14.50 Интеллект-шоу «Я знаю все»
- 15.50 Т/с «Следствие ведут знатоки». Дело № 10. «Ответный удар», 3-я с.
- 17.25 Жизнь в слове
- 17.55 ТЦ «ТУМЭР МОРИН» предлагает
- 18.00 Наши любимые животные
- 18.25 Юм. сериал «Женаты... С детьми»
- 19.00 Музыкальный подарок
- 19.25 Формула успеха
- 19.45 Наше кино: В. Тихонов в фильме «Доживем до понедельника»

**АвтоЦентр "ЖАССО"**

**ПРИНИМАЕТ ЗАЯВКИ НА ПОСТАВКУ МИКРОАВТОБУСОВ ИЗ ЮЖНОЙ КОРЕИ**



**ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ. ГАРАНТИЯ**

Тел.: 34-72-58, 34-26-13

Лиц.Г. 489686 ТР-И от 27.06.2000г.

- 21.40 «Календарь работ от А. Кушнарева»
- 21.50 Док. фильм «Лицо кавказской национальности»
- 22.25 Формула успеха
- 22.45 Т/с «Агент национальной безопасности», 2-я ч.
- 23.50 Х/ф «Горячие головы»

**ОТВ**

- 09.00 М/ф «Ква-ква гвардия»
- 09.30 Т/с «Назад в будущее»
- 10.00 Товарный ряд
- 10.20 Музыка на СТС
- 10.30 «Улица Сезам»
- 11.00 «Чакк Финн»
- 11.30 Кино на СТС
- 14.00 Кино на СТС
- 16.30 Мировой реслинг
- 17.30 Т/с «Клеопатра 2525»
- 18.00 Товарный ряд
- 18.15 М/ф
- 18.30 «Магия моды»
- 19.00 Клип-презент
- 19.30 Шоу-бизнес
- 20.00 Т/с «Зена - королева воинов»
- 21.00 Скрытая камера
- 21.30 Полное Мамаду
- 22.00 Кино на СТС
- 00.30 Мистер Ужас представляет...

**ОНТВ**

- 09.00 «НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ СУПЕРМЕНА»
- 10.05 Мультфильм «ТРИ МЕДВЕДЯ»
- 10.20 «РАСТИТЕЛЬНАЯ ЖИЗНЬ». Программа Павла Лобкова
- 11.00 «СЕГОДНЯ»
- 11.50 «ПОЛУНДРА». Семейная игра
- 12.25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»
- 13.00 «СЕГОДНЯ»
- 13.20 Криминал. «ЧИСТОСЕРДЕЧНОЕ ПРИЗНАНИЕ»
- 13.50 Х/ф «О БЕДНОМ ГУСАРЕ ЗАМОЛВИТЕ СЛОВО», 1, 2-я серии
- 16.50 МУЗЫКА НА КАНАЛЕ.
- 17.00 «СЕГОДНЯ»
- 17.25 «ДОГ - ШОУ. «Я И МОЯ СОБАКА»
- 18.10 «НАМЕДНИ-91»
- 19.25 Сериал «ИЛЛЮЗИЯ УБИЙСТВА»
- 20.20 «СЛУЖБА СПАСЕНИЯ»
- 21.00 «СЕГОДНЯ»
- 21.25 Х/ф «ОГНЕННЫЙ ДОЖДЬ»
- 00.00 «СЕГОДНЯ»
- 00.45 Наше кино. Михаил Кохшенов, Семен Фарада, Наталья Крачковская и Савелий Крамаров в комедии «РУССКИЙ БИЗНЕС»
- 02.20 Мир кино. Ричард Харрис и Шарлотта Рэмплинг в триллере «СМЕРТЬ СРЕДИ АЙСБЕРГОВ» (США)

Воскресенье, 19

ОРТ

- 08.00 Новости
08.20 Сериал «Нежный яд»
09.15 Армейский магазин
09.45 Дисней-клуб: «Русалочка»
10.10 Веселые истории в журнале «Ералаш»
10.25 Комедийный сериал «Ускоренная помощь»
11.00 Библиомания
11.10 «Непутевые заметки» с Дм Крыловым
11.30 Пока все дома
12.05 Клуб путешественников
12.45 Утренняя почта
13.15 Спасатели. Экстренный вызов
13.45 Юмористическая программа «Сами с усами»
14.15 Фильм Леонида Быкова «Аты-баты, шли солдаты...»
16.00 Новости (с сурдопереводом)
16.10 Сериал «Девушки с характером»
17.10 Дисней-клуб: «Черный плащ»
17.35 «Умницы и умники»
18.05 Живая природа. «Правда о крокодилах»
19.00 Вечерние новости
19.20 Премьера. «Лебединое озеро» по заказу ГКЧП»
19.45 КВН
21.50 Патрик Суэйзи в боевике «Черный пес»
23.30 Времена
00.50 Хоккей. Кубок «Спартака». Финал

ОРТ

- 08.40 Юрий Никулин, Савелий Крамаров и Анатолий Кузнецов в фильме «Друг мой, Колька!». 1961г.
10.05 «Папа, мама, я - спортивная семья»
10.50 РУССКОЕ ЛОТО
11.40 Всероссийская лотерея «ТВ БИНГО ШОУ»
12.20 ДОБРОЕ УТРО, СТРАНА!
12.55 «АНШЛАГ»
13.55 «Городок». Развлекательная программа
14.25 «Большой вопрос». Телеигра.
15.15 «И дольше века...». Документально-публицистическая программа Владимира Молчанова. Василий Аksenov
16.00 ВЕСТИ
16.20 ДИАЛОГИ О ЖИВОТНЫХ
17.05 «Вокруг света»
17.50 Сериал «Марсейка, 12». Фильм 3-й. «Мокрое дело»
19.35 Премьера документального фильма
20.30 Чемпионат мира по автогонкам в классе «Формула-1». Гран-при Венгрии
23.00 ВЕСТИ
23.30 Бриджет Фонда и Николас Кейдж в комедии «Счастливые случаи» (США). 1994 г.
01.35 Рутгер Хауэр в остросюжетном фильме «Собираетел костей» (США). 1998 г.
03.25 5-й Международный авиационно-космический салон «МАКС-2001». Дневник

ТИВИКОМ

- 09.00 «Прогноз погоды», «Телемаркет»
09.20 «Телегазета»
09.30 «Актуально-насушно»
10.00 «ТелеБом»
10.30 М/с «Сейлормун - супервоин»
11.30 «Гонки на выживание»
12.40 Встреча с... А. Духова
13.30 Сериал «Все о собаках»
14.00 «Неизвестная планета»
14.30 «НХЛ. Короли и свита»
15.00 «Дознание да Винчи»
16.00 М/с «Боб и Маргарет»
16.30 «Скрытой камерой»
17.00 «Музыкальные поздравления»
17.30 «Мы и наш город»
18.00 Боевик «Леди - терминатор»
20.10 «Телемаркет», «Телегазета»
20.30 «На краю Вселенной»
21.20 «ВидеоГид»
21.30 «Телекоктейль на троих»
22.00 «Жизнь без риска»
22.05 «Однажды вечером»
23.15 «Хит-парад на ТНТ - Итоги»
23.50 Ночной канал «Для тех, кому за полночь»

АРИГ УС

- 09.00 «Сегодня»
09.30 Спорт. Метеопрогноз
09.40 Наше кино: Л. Касаткина, П. Кадочников в комедии «Укротительница тигров»
11.35 Товар лицом
11.40 Страна чудес - фильм-сказка «Золушка». США
12.30 ТЦ «ТМЭР МОРИН» представляет
13.10 Ток-шоу «Я сама»
14.10 «ГКЧП. Хроника событий»
14.20 Юм. сериал «Дежурная аптека IV»

- 14.55 Все в сад
15.20 «ГКЧП Хроника событий»
15.25 Интернет-программа «Сеть»
16.00 Дорожный патруль. Расследования
16.20 «ГКЧП Хроника событий»
16.25 Т/с «Агент национальной безопасности»
17.30 Благая весть
18.00 Формула успеха
18.20 Фильм Тихомирова «Лицо кавказской национальности», 2-я ч.
18.55 «ГКЧП. Хроника событий»
19.00 Музыкальный подарок
19.25 Наше кино: П. Вельяминов, Г. Польских в детективе «Ночное происшествие»
21.15 Формула успеха
21.30 «В нашу гавань заходили корабли»
22.20 ТК «Ариг Ус» представляет: «То, что надо!»
22.40 Т/с «Агент национальной безопасности»: «Снежный человек»
23.55 Товар лицом
00.00 Фильм ужасов «Новый кошмар»

ОТВ

- 09.00 «Один в кубе»
09.30 «Отражение»
10.00 Товарный ряд
10.20 Музыка на СТС
10.30 Улица Сезам
11.00 «Чакк Финн»
11.30 Кино на СТС
15.00 Кино на СТС: «Капитан Фракасс» 1, 2-я серия
18.30 Товарный ряд
18.45 М/ф
19.00 Клип-презент
19.30 «Осторожно, модерн-2»
20.00 «Первое свидание»

НТВ

- 20.30 «Молодожены»
21.00 СВ-шоу
21.30 Комедийный квартет
22.00 Кино на СТС
09.00 Х/ф «ТАРЗАН И ЗАТЕРЯННЫЙ ГОРОД» (США-Германия)
10.40 МУЗЫКА НА КАНАЛЕ
11.00 «СЕГОДНЯ»
11.40 «НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ СУПЕРМЕНА»
12.40 Мультфильмы «ЛОШАРИК», «ВАРЕЖКА»
13.00 «СЕГОДНЯ»
13.20 «ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД» Оксаны Пушкиной
13.55 Русский детектив. Юрий Соломин в фильме «ИНСПЕКТОР УГОЛОВНОГО РОЗЫСКА»
15.45 «КРИМИНАЛЬНАЯ РОССИЯ». «БРАТЯ ПО КРОВИ», 2-я серия
16.20 «ПУТЕШЕСТВИЯ НАТУРАЛИСТА»
17.00 «СЕГОДНЯ»
17.25 ПРОФЕССИЯ-РЕПОРТЕР Михаил Крикуненко «Русский медведь»
17.55 «БОЛЬШИЕ РОДИТЕЛИ»
18.35 Премьера НТВ. Фильм Антона Гришина. «ДЕТИ ВЕЛИКОГО АВГУСТА»
19.40 Жан-Поль Бельмондо в детективе Жоржа Лотнера «КТО ЕСТЬ КТО» (Франция)
21.45 Программа на бис. «КУКЛЫ»
22.10 Комедийный детектив «ФАТАЛЬНЫЙ ИНСТИНКТ» (США)
24.00 «СЕГОДНЯ»
24.40 Эрик Эстрада в боевике «ЧАС УБИЙЦЫ»

ОАО «СУДОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД»

ПРЕДЛАГАЕТ:

Номенклатура сельхозмашин, агрегатов, запасных частей к ним

- 1. СЕНОКОСИЛКА
1.1 Башмак сенокосилки КНГ-2.1
1.2 Прижим ножа КП-2027. КС-2.1
1.3 Рычаг подъема полотна К-2017
1.4 Пластина противорезающая КС-2.1.00-02
1.5 Сегмент ножа без насечки
1.6 Эксцентрик ВКН-310 КС-2.1
1.7 Головка/корпус подшипника/ КНБ 255А
1.8 Голсея/ корпус подшипника/ КНБ 022 ИА
1.9 Голсея/ корпус подшипника/ КНБ 022 ИА
1.10 Голова ножевая КП-5401
1.11 Шагун КДП-34А
1.12 Шестерня Z=42, м=4 КРН-2.103 611 А
1.13 Шестерня Z=49, м=4 КРН-2.103 607А
1.14 Шестерня Z=42, м=4 КРН-2.103 608А
1.15 Вал к роторационной косилке КРН-2.103 604Б
1.16 Вал к роторационной косилке КРН-2.103 603А
1.17 Шестерня коническая Z=20 м=5 КРН-2.103 606
1.18 Шестерня коническая Z=28 м=5 КРН-2.1
1.19 Ось к роторационной косилке КРН-2.1
1.20 Нож к роторационной косилке
2. ГРАБЛИ
2.1 Зубодержательная пластина
2.2 Граблина ГВР-6
2.3 Зуб грабельный ГПП-6
2.4 Втулка ГВК 006
2.5 Палец наружный ГВК 627
2.6 Палец внутренний ГВК 603
2.7 Каркас пальцевого колеса
3. ЗЕРНОУБОРОЧНЫЕ КОМБАЙНЫ «ЕНИСЕЙ -1200»
3.1 Вал к КПП «Енисей» 1200
3.2 Фланец к валу КПП
3.3 Втулка к валу КПП
3.4 Комплект вала КПП
3.5 Диск вариатора жатки
3.6 Шкив моторный
3.7 Кожух вентилятора
3.8 Лопасть вентилятора (комплект 5 шт.)
3.9 Прижим ножа КП-2027
3.10 Пластина противорезающая
3.11 Сегмент ножа с насечкой
3.12 Вал КИС 0216
3.13 Шестерня Z=30, м=3.5
3.14 Шестерня Z=17, м=4.25
3.15 Шестерня Z=32, м=4
4. СЕЯЛКИ
4.1 Колесо зубчатое СУЛ-102Б, Z=30 м=5, к СЗП-3.6
4.2 Колесо зубчатое СУЛ-ЮЗБ, Z=36 м=5 к СЗП-3.6
4.3 Колесо зубчатое СУЛ-109А, Z=26, м=5, к СЗП-3.6
4.4 Колесо зубчатое СЗГ006А, Z=25, м=6, к СЗП-3.6
4.5 Колесо зубчатое СЗГ00119, Z=30, м=6, к СЗП-3.6
4.6 Колесо зубчатое СЗГ00121, Z=17, м=6, к СЗП-3.6
4.7 Втулка СЗГ00118 к СЗП-3.6
4.8 Втулка из карболона
5. ТРАКТОРА ТИПА «БЕЛАРУСЬ», ДТ-75, Т-150, К-701
5.1 Шестерня Z=21, м=4 КПП Т-25
5.2 Шестерня Z=34, м=4, КПП ДТ-25
5.3 Шестерня Z=21 КПП Т-20
5.4 Вал муфты сцепления на трактор ДТ-75
6. АГРЕГАТЫ
6.1 Культиватор КПЭ-3.8
6.2 Каток выравниватель КВ-4
6.3 Грабли конные поперечные КГ-1
6.4 Садовый культиватор
7. ЗАПЧАСТИ К АГРЕГАТАМ
7.1 Нож пласторежа СТЗ-4
7.2 Нож пласторежа СТЗ-6
7.3 Реставрация пал сошника
7.4 Болт лемничной с гайкой М-12 дл. 50
7.5 Болт М 12 дл. 60
7.6 Палец колесовоза
7.7 Подшипниковый узел на КВ-4 п.1. 3-1
7.8 Сварочные работы по ремонту звездочек
7.9 Реставрация натяжных роликов
8. ТОВАРЫ НАРОДНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ
8.1 Печь банная
8.2 Кровать детская
8.3 Набор столовый
8.4 Стол
8.5 Табурет
8.6 Контейнер для мусора
8.7 Урна «Пингвин»
9. ЛИТЬЕ
9.1 1 т цветное литье (латунь)
9.2 1 т чугунное литье
9.3 1 т цветное литье
9.4 1 т стальное литье

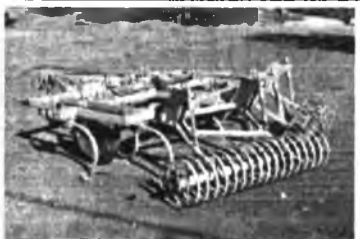
Адрес: 670000, Россия, Республика Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Корабельная, 32, (3012) 21-33-55 - служба маркетинга, сбыта и коммерции.

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ • 21-55-97 •

Кафе "САРАН"
Кафе "САРАН" предлагает Вам
Комплексные обеды
Вкусно и недорого
в уютной обстановке
среди друзей
Лич. АЮ-0300503 от 23.03.2000 г.
ул.Ключевская, 39, ост.ВСГТУ, тел.:41-11-00

Промышленно-финансовая компания «Улан-Удэнский авиационный завод» предлагает:

Сельскохозяйственную технику и запасные части:
• Сенокосилка универсальная КСФ-2.1, 17985-00 руб.
• Измельчитель кормов ИКМ-0.8, 12163-55 руб.
• Головка ножа к сенокосилке, 368-30 руб.
• Спишка ножа к сенокосилке, 126-57 руб.
• Пружина к сенокосилке, 5-25 руб.
• Пружина (палец ворошилки), 10-00 руб.
• Пальцевый брус, 799-75 руб.
• Корпус наряда экскаватора с крышковой, 285-01 руб.
• Шагун, 308-95 руб.
• Доска полевая, 50-04 руб.
• Палец, 26-59 руб.
Сараево-огородный инвентарь:
• Ганка, 36-96 руб.
• Косилобналка ручная, 125-69 руб.
Спецтехнику:
• Сапоги кирз., резины, рыбацкие, 01 113-94 руб.
• Костюм полевой (камуфлиров.), 327-60 руб.
• Костюм противошпандельный, 298-80 руб.
• Костюм летний летний синий, 588-00 руб.
• Полукомбинезон, 380-00 руб.
• Ветровка (шормовка), 208-80 руб.
• Ботинки с высокими берцами, 608-00 руб.
• Пилотка нейлоновая, бейсболка, 01 28-00 руб.
• Футболка белая, черная, камуфл., 01 88-80 руб.
• Туфли женские «Сабон», 274-35 руб.
• Подшлемник, 01 42-80 руб.
• Перчатки, рукавицы, 01 7-75 руб.
• Халаты, комбинезоны, 01 78-18 руб.
• Каска «Спрингел», 47-65 руб.
• Маска гокаря, 75-25 руб.
• Респиратор «Ленеско» РН 67, 4-21 руб.
• Котли монтажные, 739-47 руб.
• Ножа страховочный, предохранит., 479-08 руб.
Лодки:
• Гребная лодка «Нерпа» (клепаная), 19302-00 руб.
• Гребно-моторная лодка «Салда» (стеклопластиковая), 16363-60 руб.
• Гребной «Тузик-картон» (стеклопластиковый), 12874-68 руб.
Литые:
• Палец боковая правая, левая ВА3 2121, 418-00 руб.
• Крыло ВА3, 394-15 руб.
• Дверь в сборе правая, левая ВА3 2109, 2105, 888-00 руб.
• Умывальник павлоцкий
• Спиральная машина «Белка-10 М» и запасные части к ней
• Изделия из полиуретана (крышки, рукоятки и т.д.)
• Инструмент слесарный, режущий (метчики, плашки, резцы)
• Станки настольные сверлильные, абразивные
• Пломба свиновая ф7, 10 (за 1 кг) 107-10 руб.
• Ножи туристические, складные (с худ оформлением)
• Полиамидные тросы, шнуры, лини, тесьма и т.д.
• Оргстекло толщиной 4 мм, 6 мм; размер 1500x1700 мм.
Магазин «АНТЕЙ», ул. Заигравская, 3. Тел.: 25-30-71, 25-30-60, пос. Авиазавода (рядом со зданием администрации поселка).



ОАО «УЛАН-УДЭНСКИЙ СУДОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД» ПРЕДЛАГАЕТ:

шатся вдоль стебля, что не дает им в дальнейшем прорасти. На глубине 3-4 см создается уплотненный влаго-сберегающий слой, что обеспечивает при дальнейшем посеве стабильную глубину заделки семян (что исключает «выгон»).
Характеристика:
Ширина захвата - 4 м.
Глубина обработки - 80-150 мм.
Рабочая скорость - 6-10 км/ч.
Производительность до 3 га в час.
Применение культиватора КПЭ-3,8 с КВ-4, учитывая высокую эффективность при вычесывании сорняков, выравнивании поверхности поля, отказ от дискования и боронования, снижает затраты в 2-3 раза по сравнению с существующими технологиями.
Цены договорные.
670000, Россия, Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. Корабельная, 32.
Контактные телефоны: (3012) 21-33-55, служба маркетинга и сбыта; (3012) 21-96-62, факс.

Выпускаемый заводом культиватор КПЭ-3,8 М разработан на основе серийного культиватора КПЭ-3,8 М.
Модернизация культиватора произведена для возможности (и необходимости) установки катков-выравнивателей КВ-4.
Культиватор рыхлит почву и подрезает сорняки, катки-выравниватели измельчают почву, выравнивают поверхность поля, вычесывают сорняки и разбрасывают их на поверхность поля, при этом стебли сорняков плю-



**Элүүрье хамгаалгын эдэбхитэй эмхидхэлшэ  
Цыден-Дамба Эрдынеевич ЭРДЫНЕЕВЭЙ 70 наһанай ойдо**



оробо. 2-дохи классаа тэрэ Агын 1-дэхи дунда нургуулида нуража захалба. Тэрэнэй эдир наһан дайнай хатуу шэрүүн үетэй тудалдаа хэн. Үетэн сасууцандаа адли, тэрэ зунайнгаа амаралтада түрэл ажахыдаа туһалжа, эдэб ажал хэдэг байгаа.

1949 ондо Агын 1-дэхи дунда нургуули амжалтаттайгаар дүүргэхэдээ, Цыден-Дамба Эрдынеев сугтаа нураһан хэдэн нүхэдтээ, тэрэ тоодо Альберт Базарон болон хэдэн басагад Эрхүүгэй медицинскэ институтта орожо, оюутад болобо. Нуралсалай жэлүүд хойно хойноһоо үнгэржэ, гурбадахи курс дүүргээд байтарынь Цыден-Дамба Альберт хоерье армийн албанда татажа, Саратовай медицинскэ институтдай сэрэгэй-медицинскэ факультетдэ эльгээбэ. Тэрэнээ 1955 ондо амжалтаттайгаар түгэсхөөд, Цыден-Дамбань Сахалинда, Альбертын Забайкалийн сэрэгэй округто албая үргэжэлүүдэн, дээдэ нургуулида олоһон эрдэм мэдэсээ батаджа, дүршэл шадабарья дээшлүүлэн байгаа.

Үшөө тэрэ спортын эдэб зүйлүүдые

гүүдые элирүүлэн тайлбарилгын ба эмшэлэлгын шэнэ, түрүү онол аргуудые врачнуудай ажал ябуулгада нэбтэрүүлэн, нютаг нютагуудтахи эмшэлэлгын эмхи зургаануудта эмхидхэлэй-методическа туһа хүргэлгын хэмжээ дээшлүүлэн, интерн гараха талаар врачнуудые бэлдэлгын 1969 онһоо эхилэн хүдэлмэриие хайжаруулан байгаа.

Эрдэм шудалха шунал абыасынь, Эхэ орондоо, арад зондоо шадаал хаа ехэ аша туһа асарха эрмэлзэлэнь тэрэниие мэргэжэл шадабарья дээшлүүлэхэ талаар саг үргэлжэ хүдэлхыень баадхадаг хэн. Тийгэжэ Ц-Д Эрдынеев Врачнуудай мэргэжэл дээшлүүлгын Лениной орденго түбэй институттай дэргэдэ элүүрье хамгаалха хэрэгые эмхидхэхэ талаар дүрбэ нарын курса 1967 ондо дүүргээ бэлэй.

Республикын элүүрье хамгаалгын министрүүд Михаил Олзоевич Петушинов, Любовь Дансарановна Мадьева гэгшэдэй орлогшоор Цыден-Дамба Эрдынеевич Эрдынеев аяр 17 жэл соо

түсэбүүдые хараалжа шададаг, мэргэжэлтэдые нурган бэлдэлгэдэ, хүмүүжүүлгын хүдэлмэридэ саг үргэлжэ анхаралаа хандуудаг бэлэй.

Эдэ бүгэдэниһөө гадна, МВД-гэй хүдэлмэрилэгшэдэй 75 ороной больнице Үдын урда бээдэ барюулан байгаа. Үшөө тийхэдэ дүршэл шадабаритай, үргэн эрдэм мэдэсэтэй мэргэжэлтэдээр, врачнуудаар министрствын медицинскэ албанай поликлиникэ болон больнице түгэс хангаха талаар бүхы хүсэ шадалаа, мэргэжэл шадабарья, эрдэм мэдэсээ, эдэбхи үүсхэлээ сүм элсүүлэн зориулдаг хэн.

Цыден-Дамба Эрдынеевич олон шабингартай юм. Тэдэнь элүүрье хамгаалгын эмхи зургаануудта үндэр дээдэ тушаалуудые эзэлдэг. Тусхайлбал, Валерий Борисович Бубеев республикынгаа элүүрье хамгаалгын министрэй нэгэдэхи орлогшоор амжалтаттайгаар хүдэлдэг.

Цыден-Дамба Эрдынеев ниитын хүдэлмэридэ эдэбхитэйгээр хабаадажа, партийна нуралсалда пропагандист

**А**ХАНА УУЛАҺАА Адуун шулуун хүрэтэр хабтайн нэмжэдэг аглаг найхан Ага нютагһаа Буряад ороной түүхэ домогой, соёл болбосоролой, эрдэм ухаанай, хэлэ бэшгэгэй, уран зохёолой, арадай гэгээрэлэй, элүүрье хамгаалгын хүгжэлтэдэ ехэ хубитаяа оруулан хүнүүд олон юм. Гэбэшынь хүн бүрэлтэнэй түүхэдэ аргашан, эмшэн хадаа үгээл эртэ урдын мэргэжэлүүдэй гэгэниинь мүн болоно. Эмшэн хүн хадаа эвэрхы найхан сэдхэлтэй, сээр сагаан ханаатай, сөөмгө сарюун шарайтай, эльгэ нимгэнтэй банха ёһотой гэжэ хэлсэдэг гэшэ.

**СОЛЫНЬ ЭХИН СОГТО-ХАНГИЛҺАА**

эрхилхэ, гэгэшынь гол түлэб волейбол наадаха, санаар урилдаха илангаяа дуратай байгаа бшуу.

**АЖАЛАЙ ЖОЛОО  
БАХИМ БАРИХАДАА...**

САРОВОАЙ медицинскэ институттай сэрэгэй-медицинскэ факультет дүүргээд, залуу врач Цыден-Дамба Эрдынеев ородой агуухэ мүнэн гэжэ суурхалан Волго мүнэнэй эрьһээ Номгон далайн эрьдэхэ Сахалин арал дээрэхэ сэрэгэй частинин лазаредэй даргаар томилогдожо, ажалынгаа намтар эхилээ хэн. Гурбан жэлһээ дээшэ саг соо Совет Армида алба хэхэдээ, тэрэ эдэб үбшэ аргажа, олоһон эрдэм мэдэсээ бодото байдалда батадхалан байгаа.

Сэрэгэй албанһаа табигдаһанайнгаа хүүлээр Улаан-Үдэ ерэжэ, 1959 оной эхинһээ хойшо республиканска больницада врач-отоларингологоор хүдэлжэ захалаа хэн. Тийхэдээ Цыден-Дамба Эрдынеевич эмхидхэхы бэлиг шадабаритай байһанаа харуулжа, уданшыгуй тус больницын поликлиникие даагшаар табигдаа бэлэй.

1961 ондо үүсхэл эдэбхитэй залуу врачые Москвадахи Отоларингологийн талаар эрдэм-шэнжэлэлгын институттай клиническэ ординатурада нурахаынь эльгээгээ хэн. Ординатура дүүргээд, тэрэ республиканска больницада хүдэлхээ бусаба. Тийн 1963 оной һүүл багта Цыден-Дамба Эрдынеевич Эрдынеев эмшэлгын хүдэлмэрийн талаар Буряадай АССР-эй элүүрье хамгаалгын министрэй орлогшоор томилогдоо хэн.

Энэ үндэр тушаалда дэбжүүлэг-дэмсээрээ, Цыден-Дамба Эрдынеевич эсшэ сусашагүй эршэ хүсэтэй, эмхидхэхы бэлиг шадабаритай, ехэ хүсэл эрмэлзэлтэй, зориг түгэс байһан дээрһээ республикынгаа хүн зоңдо эмшэлгын туһаламжа үзүүлэлгые эрид хайжаруулан, үбшэн-

хүдэлхэн юм. Хүдөө нютагуудай эмшэлгын эмхи зургаануудые харгалзалга харуулан дороо абажа, тэдэниие түбхын түрүүлэн мэргэжэлтэдээр, тийгээд али бүхы түхээрлэг хэрэгсэлүүдээр, эм домүүдаар хангалгыё жэншэдгүй хайнаар эмхидхэхын тула, эмшэлэг-хэргалэмжын асуудалуудые шийдэхын тула тэрэ хүдөөгэй бүхы 22 аймагаар ябажа, элүүрье хамгаалгын ямар байһыень хараад, шухала хэмжээнүүдые абажа, бээлүүдэг хэн.

Цыден-Дамба Эрдынеевичэй министрэй орлогшоор хүдэлхэ үедэ хэдэн аймагай түбүүдтэ, тусхайлбал, Хяатгада 240 ороной, Эдын аймагай түб Петропавловкада, Хоридо, Мухар-Шэбэртэ, Кабанскада тус тустаа 120 оро дэбихэртэй больницанууд баригдажа, ашаглалгада оруулагдалан байгаа. Улаан-Үдэдэ Түргэн туһаламжын больницын гол корпус баригдаба. Онкологическа диспансертэ радиологийн корпус баригдажа, ашаглалгада тушаалдаа бэлэй. Гадна үшөө олон аймагай түбэй больницануудай байшануудта капиталына заһабари хэгдэһэн юм. Хото, хүдөөдэ эмшэлгын эмхи зургаануудай бусад бариганууд бодохогдоһон байгаа.

Эдир хүбүүдые сэрэгэй албанда бэлдэлгыё эмхидхэхэниингээ түлөө тэрэ Забайкалийн сэрэгэй округтой Хүндэлэй министрээр хэдэн удаа шагнагдалан юм.

**МВД-гэй МЕДИЦИНСКЭ  
АЛБАНДА**

ПАРТИЙН ОБКОМОЙ Бюрогой шиидхэбээр Ц-Д.Э.Эрдынеев элүүрье хамгаалгын министрэй орлогшо байһанаа 1979 онһоо республикын До-тоодын хэрэгүүдэй министрствын медицинскэ таһагай даргаар табигдаа хэн. Тийн 13 жэл соо МВД-гэй медицинскэ албание хүтэлбэрлэхэдөө, элүүрье хамгаалгын эмхи зургаануудай хүдэлмэриие гүнзгыгөөр шэнжэлдэг, тэдэниие саашадан хайжаруулгын зорилго

байһан, медицинын хүдэлмэрилэгшэдэй профсоюзай обкомой президиумэй гэшүүнээр хэдэн дахин хунгагдалан байгаа.

Эдэ бүгэдэниһөө ашаар тэрэ юрын зоной үргэмжэ дэмжэлгэдэ, үршөөл хайрада хүртэдэг байгаа бшуу. Теэд энээнһээ үгүй юун байха гэшэбэ?!

1992 ондо наһанайнгаа амаралтада гарахадашынь, тэрэ гараа хабсараад, миин нуужа шадаагүй - 2000 оной һүүл болотор МВД-гэй поликлиникэдэ врач-статистигаар хүдэлжэ, баян дүй дүршлөө залуу нүхэдтөө дамжуулдаг байһан юм.

Ажалайнь алдар габьяае Эхэ оромнай үндэр сэгнэһэн байна. Тийгэжэ Цыден-Дамба Эрдынеевич олон медалаар, Буряадай АССР-эй Верховно Советэй Президиумэй Хүндэлэлэй грамотаар хэдэн дахин шагнагданхай. «Буряад Республикай хамгаалга врач» гэшэ хүндэтэ нэрэ зэргэ тэрэнтэ олгогдонхой.

Юрэдөөл, 70 наһанайнгаа дабаан дээрэ гараһан Цыден-Дамба Эрдынеевич Эрдынеевэй ажалай алдар солын эхин тоонто нютаг Согто-Хангилһаа эшэ үндэһэтэй гэжэ хэлэлтэй.

**А**ЛАН НАҺАН. Эдэ үдэрнүүдтэ наһанайнгаа энэ шатада хүрөөд, гаталан үргэн ехэ, орёо хүшэр, бэрхэшээл түбэгтэ замаа 70 дабаанай орой дээрһээ хаймадан хаража байһан Буряад ороной улад зоной элүүрье хамгаалгын эдэбхитэн, эмхидхэлшэ Цыден-Дамба Эрдынеевич Эрдынеевэй бүлые эмшэлэгшэдэй бүлэ гээд, зүйтэй ха. Туяна басаганинь врач-физиотерапевтээр АРЗ-гэй больницада хүдэлдэг. Бадараа хүргэниинь мүн лэ эмшэн юм. Жамьян хүбүүниинь врач-невропатолог мэргэжэлтэй. Врачнуудай мэргэжэл дээшлүүлдэг Эрхүүгэй институттай дэргэдэхи ординатура хаяжан дүүргэжэ ерэнхэй. Ходоодоо ээмынь нэнгэжэ, гарынь дүнгэжэ, бата найдамтай түшгэ тулгууринь болоһон наһанайн хүшэр - Россин Федерацийн арадай нуралсалай отличник Дарима Жамьяновнагай аша габьяае эндэ дурдангүй байжа болохогүй. Али бүхы юумэ досоогоо багтааха уян, зөөлэн сэдхэлтэй, хайхан ханаатай, олон үгэгүй Дарима Жамьяновна эбтэй эетэй бүлынгоо заяашан боложо, гал гуламтаяа нангинаар сахижа ябанал даа. Энэ бүлэ Сэрэн, Арюна гэжэ нэрэтэй хоёр эзэнэрэ үргэлсэжэ, харалсажа байдаг.

Тийн мүнөө Цыден-Дамба Эрдынеевичы, тэрэнэй гэр бүлые 70 наһанайн жабхаланта ойгоор амаршалаад, алтан дэлхэйн ашата буян эдлэжэ, элүүр энхэ, амгалан тайбан ажагуухыстнай үрэнэбди!

Бата-Мүнхэ ЖИГЖИТОВ,  
Буряад Республикын болон  
Россин Федерацийн соёлой  
габьяата хүдэлмэрилэгшэ.  
ЗУРАГУУД ДЭЭРЭ: Ц-Д.Эрдынеев;  
элүүрье хамгаалгын хүдэлмэрилэгшэд  
хайндэрэй жагсаалай үедэ.

Гэр бүлын альбомһоо.

**ТООНТО НЮТАГЫНЬ  
АРШААНААР СҮРШЭГДЭНХЭЙ**

**А**ГЫН ТОЙРОГОЙ Согто-Хангилһай Асоной Жэбхээһэн нютагта тоонтотой Цыден-Дамба хүбүүхэн 1931 оной - түмэр сагаагшан хонин жэлэй - үтэй һүүл нарын эхиндэ Лэглүүд Хүбүүд үтэй Рэгзэнэй Эрдэнийн одхон үхи-булгын боложо, түби дэлхэйдэ түрэнэн байгаа. Кировэй нэрэмжэтэ ажахын Жэбхээһэн голой эрьдэ түбхинэн нютагжадаг малшад Рэгзэнэй Эрдэни Сэрэнэй Рэгжэдмаа хоёрой эбтэй эетэй бул гурбан эрдэнийн тоогоор үхибүүтэй болоһон юм гэхэ. Тоонто нютагынь энхэ күнхын аршаанаар сүршэгдэжэ, эгээл нашин үлгы нютаг болонхой гэжэ мэдээжэ Агуу соошынь хэлэгдэдэг гэшэ.

Ажалша бүхэриг түрэлхидынь үлбүүдэйнгээ хүлынь дүрөөдэ, гарынь ганзагада хүргөө хэн. Октябриин хубисхалай жэлдэ түрэнэн Дулма эгшэнь түрэл ажахыдаа ажаллаһан байгаа. Шэтын партийна нургуули дүүргэһэн Элбэг эхэһэнь партиин райком болон округкомой инструктораар, таһагыё даагшаар, һүүдэнь нютагынгаа телестудийн ажахын таһагыё даагшаар хүдэлөөд, наһанайнгаа амаралтада гаранхай. Элбэг Эрдынеевич - дайнай ба ажалай ветеран.

Нургуулийн наһа хүрэхэдөө, балшар жаахан Цыден-Дамба нютагынгаа Улаан-Булагай эхин шатын нургуулида нурахаая



# «ИСТОЮ ПЕСНЕЮ, РАТНОЮ ПОВЕСТЬЮ»

Гость нашей редакции — поэт, эссеист, переводчик, публицист В.А. Берязев. Он родом из северного Алтая — Горной Шории. «Я родился в самом сердце Азии, в сакральном месте и потому с детства впитал в себя дух этой земли. С удивлением обнаруживаю, что с возрастом все более тяготею к прошлому, истории края. Кажется, во Времени и Пространстве, через века незримо протянута связующая нить... И потому звучат в моей душе строки, как покаяние и дань — моему хану, выключенному солнцем Монголии!»

Владимир Алексеевич Берязев — директор и заместитель главного редактора старейшего литературного журнала России — «Сибирские огни», председатель координационного совета писателей Сибири при межрегиональной ассоциации «Сибирское соглашение».

Сейчас предлагаем вниманию читателей отрывки из его исторической поэмы «Знамя Чингиса». И пусть в тюрко-монгольской-вселенской теме поэт черпает «веселые силы, могучую власть, и право сгореть и пропасть за образ великий».

Ташна БАЗАРЖАПОВА.



Владимир БЕРЯЗЕВ

## ЗНАМЯ ЧИНГИСА эпизод о Чингис-хогоне

### БЕРЕГ ОНОН

Где горы белее ветры кораблей  
Плывут на Востоке,  
За светлой излучкой реки Керулен,  
За свистом осоки,  
Где топот архара, где трепет и сон  
Зверинных владений,  
В долине, где нитью сребрится Онон,  
Ряди с младенец.  
Скинули дымник у юрты большой,  
Барана сварили,  
Душистые смолы смешав с анашой,  
Дымы воскурили,  
Татарин-батыр закричал под мечом —  
Приспела кончина —  
Малыш его именем был наречен...  
О, день Тэмуджина!  
У лета в начале, в полуденный жар,  
В год лошади черной  
Родился младенец прекрасен и яр,  
Как пламя из горна.  
Когда его вымыли в белой реке  
И клали в палатку,  
Открыли, ком крови зажат в кулаке,  
Похожий на бабку.<sup>1</sup>  
И криком лебяжьим день после того  
Повозки скрипели.  
И были железными стенки его  
Земной колыбели.

### ВЕЩАЯ ПТИЦА

Какие народы во тьме пронеслись,  
Как бледные волны,  
Пред тем как восстал августейший Чингис,  
Величия полный?!

Три тысячи лет пролетело, как миг,  
О, Вечные Боги!  
С той ночи, как Будда нирваны достиг  
Под деревом бодхи.

Монгольское племя в таежной дали  
Безвестно и сиром  
Возникло, чтоб выносить в лоне земли  
Держателя мира.  
Праматерь Алун, молодая вдова  
С повадкой лани  
Узрела в ночи юный стан божества,  
Утеху желаний.

Он падал, светясь пеной русых волос,  
В отверстие юрты,  
А в ранний туман ускользал желтый пес —  
Сквозь щели и пути.

Три сына родилось от пламенных чар,  
От ругого света:  
Бугу, Бугучи и простак-Бодончар.  
Все истина это!

— Простак, не собьешь ли звезду кулаком?  
Смеялись тобгачи.<sup>2</sup>  
«Простак» это значит — дурак дураком.  
Но вышло иначе.

Он звезды считал, он был гол как сокол —  
Наставник соколий.  
Знал верности цену он — первый монгол,  
Сын Неба и Воли:

— Отец прилетал к нам с Волосьей Звезды,  
Златой коновязи,  
Наш род вознесется на крыльях орды

Горе мне, горе мне, хан мой, покуда  
Я раб этих лет!  
Коришны Корсуны, стая и смута...  
Се — пепел побед.  
Яшмовый перстень, нефритовый пояс мой,  
Благослови!  
Истою песнею, ратною повестью  
Вспишь-оживи!  
Хан мой, ты выключен солнцем Монголии,  
Чудный пришлец.  
Меч, пресекающий пламя агонии,  
Сын и Отец.  
Сын овдовевшей, обобранной матери,  
О, Борджигин  
Очи твои, как бессмертные, матовы  
Синью вершин.  
Взмыл твой родитель над распрями  
старыми —  
Гром-Есугей!  
Срезан в полете, отравлен татарами  
Беркут степей.  
Хан мой, создатель простора российского,  
Божия твердь!  
От солнцевосхода до берега Понтийского  
Душу отверзь!  
Хан мой, крещенный сиротскою волею,  
С ликом огня!  
Хан мой, Чингис, из пучины бездолия  
Вырви меня!

В нойоны и князи.  
Брат брату поможет и воину вой,  
Чего б не случилось.  
А имя, каким будет назван герой,  
Поведеет чибис...  
И вещая птица в назначенный час  
На камень присела.  
И вспыхнул тот камень, и, треснув, погас,  
И черное тело  
Его раскололось на три лепестка,  
На равные части,  
И в каждом, округлым сияньем зрачка,  
Виднелись печати.  
Златая печать, знак всевышних даров,  
На небо предстала.  
Печать серебра, знак полных ветров,  
В колодеце упала.  
И что ж Есугей с молодою женой  
Увидели ясно?..  
Знак власти небесной и власти земной —  
Священная яшма!  
Когда же в лампадах куренья зажглись,  
Затеплились ало,  
Над дымником птица пропела: «Чингис!  
Чингис!» И пропала.

### У ПОДНОЖИЯ БУРХАН-ХАЛДУНЯ. СИРОТСТВО

Я жил уже в мире! Но где и когда?  
Сквозь мрака разрывы —  
Лишь смутные лица, кресты, города  
Да конские гривы!  
Да вьется по ветру неведомый стяг.  
Да крики навстречу.  
Не помню, не помню — то друг или  
враг,  
На пир или сечу?!  
Но помню, но помню, зачем я пришел  
И кто провожатый.  
Куда я влеком и чего я лишен,  
О чем — кровожадный  
Неверный народ говорит у огня...  
О том ли, что пламя  
Кинжалом выходит из глаз у меня,  
Что скоро делами  
Я буду оправдывать Божью печать?!  
О, воры и трусы!  
Утробой и шкурой ли вам отличать

Ток огненно-русый.

Вы бросили мать мою на произвол  
Осеннего Духа.  
Угнали скотину под самый Бер-Гол,  
Чтоб пламя потухло.

Сказали: Зверенка, дав своре собак  
Не вырастим барса.  
Родник Есугея заглох и иссяк,  
Гром-посох распался!

О, души, ленивые, словно змея  
В камнях солнцепека.  
О, падали падали — помет вороны!  
Какого бы Бога

Вам не открывали в степных небесах  
Волхвы и скитальцы,  
Вы знаете только кумыс на усах,  
Да жирные пальцы

Свои погружаете в полный котел...  
Ни Вишну, ни Будда,  
Ни Митра, ни светлый Христос не  
нашел

Здесь места для чуда.  
Лишь бубен летучий звучит иногда,  
Случаются если  
Рождение и смерть, колдовство и  
вражда,

Напасти-болезни.  
Вам боязен веры огонь. Оттого  
В долине Онон я  
Живу после смерти отца моего,  
Как волк, потаенно.

Стыд, страх и бессилье! И горько до  
слез...  
Лишь в дебрях Бурхана  
Забудусь... Но чудится жесткий захват  
Удавки аркана.

<sup>1</sup> (бабка, альчик — баранья кость, лодыжка, шиколтка. Игра в бабки была распространена и на Руси)

<sup>2</sup> (племя на севере Китая)

### БЕРКУТ, ВЗИРАЮЩИЙ С БОЖЬЕЙ РУКИ

Очнись, Тэмуджин, золотые крути  
Расступайся в небе полночном.  
Ты — беркут, вззирающий с Божьей руки

Поедем над мраком непрочным!  
Над миром, подернутым облачной мглой  
Зиры, виз  
Над темным безмолвьем Сибири,  
Туда, где сплошное алмазной волной

Вершины горят на Памире.  
По левую руку империя Цзинь,  
Причудливый воздух измены,  
Звенящий фарфор, голубая пыль...  
И смуг ядовитые пены.

По правую, в зыбкой таежной дали,  
Рифейское море и горы.  
Оттуда по тропам Преданья пришли  
И Боги, и скот, и батареи.



# ПОВЕСТЬЮ ВСТАНЬ-ОЖИВИ!»

## НАБЕГ МЕРКИТОВ

Поутру уходят виденья и сны  
 Рассеянной ратью.  
 Поутру томительны ласки жены  
 И сладки объятья.  
 Бортэ шаловлива, юна и стройна...  
 С владыкой-монголом  
 Она, как мелодия, ветрена  
 Под пальцем веселым.  
 Бортэ, госпожа, молодая луна,  
 Средь сумрака юрты,  
 Как речь ручейка, серебристо нежна,  
 Как чары уюта...  
 Но чу! Мой любимый, вставай, господин,  
 Земля загрожала.  
 На дальней стоянке ты нынче один.  
 И чтоб не пропала  
 Под вражьем ударом бесценная жизнь,  
 Подобная яшме.  
 Как можно скорее в тайге окажись,  
 Не мегла, сейчас же!  
 Пусть братья сгладят немногих коней,  
 Скачите к Бурхану,  
 Убежища нету родней и верней.  
 Я тоже не стану  
 Гостей дожидаться. Вozок запрягу,  
 Становые покину,  
 Уеду на легом быке, коль смогу,  
 В глухую долину.  
 Как видно, нагрянет лихая родня —  
 Бьновь псы-тайчжигуты...  
 Я рода другого, не тронут меня  
 Все! Нет ни минуты.  
 И нет багатуров твоих, нукеров  
 На легкой стоянке.  
 И надо владетелю Божьих даров  
 Сократься в землянке,  
 В чащобе, где сытой змее не пролезть.  
 Но цель — не пустая!  
 Беги же по тропке, что уже, чем плеть,  
 Как тень горностая.  
 То вслед за оленем иди, то ступай  
 Лосиной тропкою,  
 Но стгнь, растворишься, затаишься и растай

Не спорят с судьбою.  
 Хоть меч и откован, но не закален,  
 Зачем горячтисья.  
 Беги, мой владыка, иначе полон  
 И — не возвратиться...

## ТЭМУДЖИН ПЛАЧЕТ

Будь проклята жизнь,  
 что ничтожнее вши,  
 Пустее хоромин  
 Покинутых...  
 Жизнь — это пути души,  
 И — ласточки промельк!..  
 Украли жену, увезли, увлекли  
 Пришельцы-меркиты.  
 Откуда, поганые, взяты смогли?  
 Уж пленом повита  
 Вражда между нами...  
 Но хуже вражды —  
 Минутная подлость.  
 Как сердце немеет... грозит от беды  
 Кровавая полость.  
 Грудь полнится холодом светлых  
 вершин,  
 Как я, одиноких.  
 Плачь, плачь о Бортэ, горько плачь,  
 Тэмуджин,  
 Князь сил синеоких!  
 Ты, жалкий, ты жизнь свою спас,  
 сохранил  
 На склоне Бурхана,  
 Слепое отродье таинственных сил,  
 Углы Божьего плана!  
 Пусть углы этой черной рассыплется  
 в прах  
 Под судной рукою...  
 Плачь, плачь, Тэмуджин, о счастливых  
 мирах,  
 О сне и покое!..

## ПОРА ПОХОДА

Пусто мое ложе. В душе пустоты  
 Червавое семя.  
 И нет мне пути за изломы-хребты  
 К Байкалу, на север.  
 Все нет мне дороги к реке Селенге,  
 След зноем повыжало,  
 И плеть надломилась в моем кулаке,  
 И время не вышло...  
 Но лишь зашевелится шумный скелет  
 Перекачи-поля,  
 Лишь осень прольет бирюзовый  
 рассвет  
 На травы-раздолья,  
 Лишь воздух начнет потихоньку  
 желтеть  
 От тлена растений,  
 Лишь примутся стаи по небу лететь,

Как всадников тени,  
 Просыплет свой порошок сухая пыль,  
 Что жалчи подобен,  
 И землю обнимет дневная теплыня  
 Со льдинкой на донце...  
 Когда на реках загорится смолье  
 По следу пушины,  
 Когда в благоденстве и скот, и зверье,  
 И престолюдины,  
 Когда на озерах галдеж-перелет  
 И палядь жирует,  
 Когда зверолов сапоги себе шьет  
 Из дымовых струек,  
 Из стелек, подбитых порханием птиц,  
 И мягких, как воздух,  
 Чтоб чутко искать соболей и куниц  
 В заснеженных соснах,  
 Тогда мы составим орду за ордой!  
 Мы племня меркитов  
 Заставим проклясть час рождения свой!  
 Мы тайно, сокрыто  
 (В ту пору осока длинна и крепка)  
 Плоты наготовим.  
 Тумены сойдутся на берег Хилка,  
 И — все наготове!..  
 Берестой цветным колчан заскрипит  
 В предчувствии битвы,  
 И знамя священной вождя окропит  
 Под звуки молитвы  
 И дыроголовые стрелы с древком  
 Стального мундаля  
 К войне оцетинятся черным пучком  
 Из саиста и стали.  
 И рокот набата услышит народ! —  
 Под кожей тугою  
 Вдруг черным быком барабан заревет:  
 Мужайся и — к бою!..  
 Разору и снегу оставим их дом,  
 Как вихрь, закружим.  
 На дымник, как беркут на лиса, падем  
 И двери разрушим.  
 Так будет, так будет... Я вижу во тьму  
 Простертые руки,  
 Что тянутся к стремени моему  
 Из плена-разлуки.  
 Скликай же, судьба, нукеров молодых  
 На правое дело!  
 Пусть свет будет светом, власть  
 будет свет,  
 И целое — цело!

## ПОБЕДНОЕ ОКОНЧАНИЕ.

### ЭПИЛОГ

Сказанье, как битва, подходит к концу  
 Устало и мерно...  
 Конь хана воротит к родному крыльцу...  
 От сглаза и скверны  
 Пусть нас охранит чудотворный язык,  
 В нем грозные токи.  
 Что сердцем я знал, но забыл, но отвык,  
 Не помня о Боге,  
 Что слышал я кожей на ранних порах  
 В Алтая предгорьях,  
 Все живо досель на лазурных полях  
 Небесного взморья.  
 Там ходят по брюху в росе табуны  
 Коней быстрокрылых.  
 Там птица, слетевшая с полной луны,  
 Мне тайну открыла:  
 Что сотканы словом и судьбы страны,  
 И перышки ветра,  
 Что если нам светлые дни суждены,  
 Где доблесть и вера  
 Рождают сиянье Державы святой...  
 Коль это случится,  
 То, стало быть, Слово изронено Той,  
 Чья — горлица-птица  
 Изронено Слово, и души взошли  
 Средь поля народа,  
 Где сушь да такыр, где польнь-ковыли,  
 Пожара свобода...  
 Но степь не горит,  
 И не сосны шумят,  
 То юноши скачут:  
 Как дождь за дождем, за отрядом отряд.  
 Труд радостный начат!  
 А кто во главе ясных дружин  
 Мчит, силы даруя?..  
 Где автор? Где юноши? Где Тэмуджин?..  
 Уж не разберу я.

Но скажет читатель: «А как же поход?»  
 Поход завершился.  
 Был в прах перемолот меркитский народ:  
 И крова лишился,  
 И жен, и скота, и прекрасных коней.  
 Бортэ виновата.  
 И надо же было им гнаться за ней?!  
 По чести — расплата.  
 Враг в бегство повержен: плач, крики и плен,  
 Разор картина.  
 И рыщет долиной четвертый тумен  
 Орды Тэмуджина.  
 Окуталось грязью от комьев и брызг  
 Все войско в походе.

И меч заалел, как степной тамариск  
 На зимнем восходе.  
 Лишь слышится: «Боже, спаси, помоги!  
 Погибель настала...»  
 И катится вал вдоль реки Селенги  
 На берег Байкала.  
 Весь вечер багровый, всю ночь напролет  
 Погоня продлилась.  
 Был с пеплом бы смешан меркитский народ,  
 Когда бы не милость:  
 Курень за куренем уже в темноте  
 Настигнут и вспорот:  
 — Бортэ! Где ты, где же? Откликнись, Бортэ!  
 Забыла ли голос?..  
 Луна польхала, как зыбкий алмаз,  
 Над страшной округой.  
 Нет, нет, не забыла! Узнала тотчас  
 Любимого друга.  
 С повозки сошла, побежала бегом,  
 За повод схватилась!  
 Без слуг, без убора, почти босиком,  
 Но счастьем светилась.  
 Они обнялись посредине вражды,  
 Отчаянья, крови.  
 Они поднялись до такой высоты,  
 Что не было, кроме  
 Двух чистых сердец никого-никого  
 На всем белом свете...  
 — Эй, скорый гонец! От лица моего  
 Дай знать о победе.  
 Оставьте меркитов! Пусть шагом и вскачь  
 Спасутся живые.  
 Труби остановку, умелый трубач!  
 Бей в сторожевые  
 Быки-барабаны всеобщий отбой.  
 Нашел я хозяюку  
 Души одинокой, пустой и слепой...  
 Как нежную чайку,  
 Ее ухватил за златые крыла.  
 Оставьте меркитов.  
 Нас ждут неохватной Державы дела  
 И ангелы битв!

Когда я очнусь от столетних утрат  
 И на небо гляну,  
 Увижу, как молнии света летят  
 По звездному стану.  
 Се — верная Сотня над родиной мчит.  
 Как воины красивые!  
 А древняя Песнь их звучит и звучит  
 По землям России:

Пусть символы власти над нами горят,  
 Как свет, постоянны.  
 Ведь если два солнца в зенит воспарят,  
 Иссохнут аршаны.  
 Мы стражи ариана! Пускай за спиной  
 Казнь-участь любая.  
 Ведь если два хана царят над страной,  
 ВСЕХ люд погибает.  
 Мы камни лавины, сковавшей поток  
 В ревуем ущелье.  
 Мы тело плотины у княжеских ног:  
 Мы спяные котловы!  
 А цель — не отдать ни травинки пустой  
 На пал да на ветер.  
 Мы псы, сторожащие Кол Золотой.  
 Мы — знаки в Завете.  
 В походе! В походе узнает висок  
 Груз зноя и стыни.  
 Ведь если пустыню боец пересек,  
 В нем видно пустыню.  
 Мы будем скакать до вечерней зари,  
 Забыв о палатке.  
 Пусть месяц над первым нукером горит  
 Алмазом на шапке!  
 Мы будем по звездам, как демоны, мчать,  
 Как тени — по долу.  
 Знать, враг наш ошибся, забыв привязать  
 Бубенчик к подолу?..  
 Над конскою гривой в косматом огне  
 Пусть солнце восходит!  
 Да здравствует юный хаган на коне  
 И — Купол Господен!

Пусть стелется снова за конским  
 хвостом  
 Дорожка тумана.  
 Да здравствуют дали за ханским перстом  
 Вольней океана!  
 Веселые силы,  
 Могучая власть,  
 Далекие клики!..  
 Да здравствует право сгореть и пропасть  
 За образ великий!





# ДЭЛХЭЙН АБАРГЫН ШАНДА ЯАГААД ХҮРТӨӨБ?



Борис Будаевтай тоонто болохо Баянгол нуурин тухай дуу дуулажархёо. Энээнэй удаа барилдаанай хибэс дээрэ шанга тулаадаанууд эхилбэ.

54 кг.  
Гушан хоёр барилдаашад, тэрэ тоодо уласхоорондын классай спортын 3 мастер, спортын 16 мастер энэ шэгнүүртэ уулзахан байна. Ярыгинай

Жамса Лхамажавов Батор Нимаев хоёр финалда уулзаха найдал байгаа. Харин Батор Нимаев хахад финалай уулзалгада Саха-Яхадай, XXI зуун жэлэй барилдаанай найдал Александр Бурнашевтэ шүүгдэшоо. Финалда удаан саг соо 1:1 тоо байгаа. Барилдаанай түгэсэхээ байхада, Жамса Лхамажавов габшагайгаар орожо, үшөө 3 очко абажархёо, 3-дахи нуури Батор Нимаев эзэлэе.

76 кг.  
Энэ шэгнүүртэ Буряадай 4 барилдаашад хабаадабашье, нэгэнинишье шангай нуури эзэлэгүй. Мүн тийхэдэ финалай уулзалга болоошьегүй. Шалтагааниинь гэхэдэ,

хитад барилдаашан Алтан Очирые финалда шүүжэ, чемпионой нэрэ зэргэдэ хүртөө. Япон барилдаашан Кидaira Киетака 3-дахи нуури эзэлжэ, олониие баясуулан байна.

130 кг.  
Эгээл хүндэ шэгнүүртэ барилдаашадай дунда монгол бүхэ Ганхуягыгэ шүүхэ хүн олодоогүй. Хитадай Суйтун, Красноярскын Иннокентий Зыков удаадахи шангай нууринуудыгэ эзэлэе.

69 кг.  
Борис Будаев бүхы амжалтануудаа энэ шэгнүүртэ туйлахан байна. Тии гэжэ энэ шэгнүүртэ шангай нуури эзэлэгшэдэй дунда буряад барилдаашадай үгы байганиинь голхоролтой. Финальна уулзалгада монгол Болдсук болон япон Мията Кадзуоки гэгшэд хабаадаба. Эндэ Болдсук 3:0 тоотойгоор шүүжэ, тусхай шанда хүртэбэ.

Иигэжэ Борис Будаевтай шанда хүртэхын түлөө уласхоорондын мүрысөөн түгэсэбэ.

Валерий СЫДЕЕВ,  
Россин габьяата тренер, Россин журналистнуудай холбооной гэгшүүн.  
Аркадий БАТОМУНКУЕВАЙ фото.

Дэлхэйн чемпион Борис БУДАЕВАЙ шанда хүртэхын түлөө югэдэхиеэ үгэргэгдэжэ байхан дүрэ булалдаалын барилдаагаар мүрысөөн энэ угаа 129 эрхим барилдаашадыгэ сугаулаба. Эгэ эрхим хүбүүдэй дунда Япон, Монгол, Хитад ороноудай, Россин 11 хото гороуудай шамбайшуул оронон байна. Мүн шийхэдэ хари гүрэнүүдэй тугуудай хилжүүда Солонгос ороной туг баһал намилзажа байгаа нэн. Ушар юуб гэгшэдэ, тус гүрэнэй зүгтөө табан угаа дараалан чемпион, 1967 ондо Энэгхэг гүрэнгэ үгэргэгдэһэн дэлхэйн чемпионадай хүрэл медальда хүртэгшэ, мүнөө тренерээр хүдэлдэг уласхоорондын классай судья Джон Енг О энэ мүрысөөндэ хабаадаа.



нэрэмжэтэ уласхоорондын мүрысөөндэ гэмэлтэлгэ абаһан Саха-Яхадай Иван Пантилов болон манай Константин Хангалов 4 дүхэриг гараад «һалашоо». Эдэ хоёр уласхоорондын мастернууд шангай нууринуудыгэ эзэлбэгүй. Үшөө нэгэ уласхоорондын классай спортын мастер, Красноярск хотын Сухраб Хизиев түрүүлжэ гараба. Тэрэ залуу 20 наһатай Монголой барилдаашан Наранбаатарыгэ финалда 4:2 тоотойгоор илаһан байна. Япон барилдаашан Мацунапа Томахира гурбадахи нуури эзэлэе.

58 кг.  
Энэ шэгнүүртэ мүн лэ уласхоорондын классай 3 мастер хибэс дээрэ гараа. Тэдэнэй оройдоол нэгэнинишье - Бэлигто Жаргалов финалда хабаадаба. Тэрэ нютагайнгаа Вадим Бертуновыгэ финалда шадамар бэрхээр шүүжэрхёо. Гурбадахи нуурида Красноярск хотын Сергей Елизаров гараа.

63 кг.  
Энэ шэгнүүртэ уласхоорондын классай спортын мастернууд манай



хитад барилдаашан Чуйн финалда гарабашье, сагай дутадаһанһаа боложо, гэртээ ябаха баатай байшоо. Тиигэжэ япон барилдаашан Обата Кунихико эндэ түрүүлбэ гэжэ тоологдоо. Кемерово хотын Евгений Кулиш 3-дахи нуурида гараа.

85 кг.  
Мүн лэ Кемеровын Казбек Кудзаев эндэ түрүүлэе. Хитад Насангэрэл, Красноярскын Дмитрий Дармодихин гэгшэд шангай нууринуудыгэ эзэлэе.

97 кг.  
Красноярскын Виталий Кудрявцев



## БОЛОРМАА: «КОГДА Я НАЧАЛА СУДИТЬ, МНОГИЕ УДИВИЛИСЬ»

Болормаа - преподаватель физкультуры школы г. Улан-Батора, арбитр международной категории.

- Ваше появление на улан-удэнском ковре наши болельщики восприняли, как гром среди ясного неба. Женщина-арбитр борцовских поединков. Когда вы начали судить?

- Это было четыре года назад. Когда я со свистком вошла на ковер, многие земляки удивились. Посудачили, привыкли. В прошлом году я основательно подготовилась и слала экзамены. Мне присвоили звание арбитра международной категории и я попала в бюллетень ФИЛА.

- Вы очень уверенно и с артистизмом работаете на ковре. Кто вам помогает в освоении судейского мастерства?

- Мой муж Энхэ, известный в недавнем прошлом борец, заслуженный мастер спорта Монголии и арбитр высочайшего уровня Нэргуй.

- Конечно, есть чем поделиться с вами выдающемуся мастеру ковра. Как он живет?

- Энхэ - мужественный человек. Читает много. Сидя на инвалидной коляске преподает борьбу. Его знания и советы неоценимы.

- Болормаа, ваши спортивные увлечения...

- Я разносторонняя спортсменка, больше тяготею к легкой атлетике.

- Вы впервые в Улан-Удэ?

- Да. Я привезла с собой нашу дочь Тамир. Здорово здесь у вас. Тамир очень впечатлена.

- Ваша оценка турнира Бориса Будаева?

- Как профессионал, я вижу, что организационный комитет серьезно поработал. Присутствие национальных сборных команд Китая, Японии, лучших сибирских и монгольских атлетов повышает рейтинг турнира. Приезд в Улан-Удэ Сергея Белоглазова, Виктора Алексеева украсил спортивный праздник, проводимый в честь великого борца.

- Несмотря на жару и духоту, вы принимали участие в выявлении сильнейших атлетов. Были у вас здесь сложные поединки?

- В конце второго дня я судила поединок веса 54 кг между красноярцем Хизиевым и нашим Очировым. Ребята достойны друг друга. Каждое движение соперника полностью контролируют и приходилось разбирать все на мониторе. Хорошо, что велась видеозапись. В этом первом поединке после девяти минут противостояния со счетом 3:2 победил Хизиев. Считаю, что в таких сложных ситуациях и растет судейский класс.

- Спасибо за беседу. Удачи вам во всем. Передайте Энхэ от бурятских любителей большой привет.

- Обязательно передам. Спасибо.

## Канихиро ВАДА: «Выступили успешнее, чем на ярыгинском турнире»

Канихиро Вада, 30 лет, тренер национальной команды Японии, чемпион Азии, серебряный призер чемпионата мира-95, закончил Токийский университет.

Впервые я увидел Канихиро Вада в Торонто (Канада) на чемпионате мира 1993 года. Тогда он, как и мой ученик Андрей Матюнов, проиграв в первом круге веса до 62 кг, пополнил зрительские ряды. Запомнил тогда техничного, по комплекции скорее похожего на бегуна, стройного японца. Затем несколько раз видел его на красноярском ковре во время ярыгинского турнира. Сюда, в Улан-Удэ, он приехал в качестве тренера национальной сборной команды Японии.

- Канихиро-сан, довольны ли вы выступлением своих подопечных в Улан-Удэ?

- Пятеро борцов из восьми принимали участие в финальных поединках за медали. Очень рад за Обота Кунихико, завоевавшего золотую медаль в весе до 76 кг. В равном поединке главного финала в весе 69 кг наш Мията Кадзуоки уступил сильному монголу Болдсукху и получил серебряную медаль. Зато признан самым техничным борцом. Бронзовыми медалистами стали самый легкий Мацунага Томохиро и полутяж Кодайра Киетаки. В весе до 63 кг Канабути Киефули с минимальным счетом 3:2 уступил вашему Батору Нимаеву и остался за чертой призеров.

- Каковы впечатления у вас от посещения нашего города?

- Самые лучшие. Люди приветливые, доброжелательные. Буряты чем-то похожи на японцев. Вся наша делегация, да и другие, наверное, подтвердят - тронуты высочайшим гостеприимством Бориса Будаева. Он подбадривает нас и поддерживает дух атлетов. Здесь мы чувствовали себя довольно комфортно, город ваш прекрасный.

- Ваше мнение о наших бурятских борцах?

- Видно, что у вас любят вольную борьбу. Ваш стиль

борьбы очень похож с японским, все-таки азиатская школа борьбы. В отличие от европейцев выносливы, подвижны, технически подготовлены неплохо. Как и у нас, у вас много хороших борцов в легких весовых категориях. Вольная борьба в Бурятии развивающийся вид спорта и проглядываются неплохие перспективы. Мы очень довольны, что после сильнейшего ярыгинского мемориала, где наши борцы проиграли, успешно выступили здесь. На сегодня уровень подготовки бурятских и японских борцов одинаков. В дальнейшем я думаю, что будем приезжать на турнир, где разыгрываются призы великопленного мастера Будаева.

- Канихиро-сан, расскажите, пожалуйста, о себе.

- Я начинал свой спортивный путь в дзюдо в префектуре Кокусэи. В школьные годы были успехи и, когда подрос, не хватало веса для участия в турнирах. Ведь в дзюдо самый малый вес до 65 кг. Так я оказался в секции вольной борьбы. Пять раз участвовал в мировых чемпионатах, боролся на Олимпиаде. В 1995 году в Атланте удостоился серебряной медали чемпионата мира. Было много побед и поражений, ведь это спорт. Закончил Токийский университет «Кокусикан». Работая тренером по вольной борьбе в высших учебных заведениях Токио. Часто выезжаю со сборной Японии в качестве тренера на различные официальные и неофициальные соревнования борцов.

- Какую манеру борьбы вы предпочитаете?

- Атакующий стиль мне по душе. Больше я склонен к техничной и тактически разнообразной борьбе. Я всегда старался предугадать намерения соперника, поэтому во многих случаях опережал их. Это, видимо, от дзюдо, где грубая физическая сила не играет решающей роли. Многие наши борцы вольного стиля в юности прошли школу дзюдо.

- Желаю удачи в вашей тренерской деятельности. Приезжайте почаще к нам в Улан-Удэ.

- Спасибо. На будущий год уже планируем свой приезд в Улан-Удэ. Надеюсь, что будет так. До скорой встречи!









ТАХО-БАЙГАЛ — ТААТАЙ ХАРИЛСААН

2000 ондо Тахо-Байгал институттай Буряадаг таһаг байгуулагдаһан юм. 1991 ондо тогтоогдоһон энэ институт Америкын Калифорни штатад Тахо далайн болон манай агуухэ Байгал далайн оршон тойронхи байдал хамгаалха зорилготой мүн.

Үнгэрһэн долоон хоногто республика доторнай Тахо-Байгал институттай зүблөөн үнгэргэгдэбэ гэшэ. Байгаали хамгаалгын эдэб албануудай хоорондо хөөрэлдөөн эмхид хэгдэ.

Зүблөөнэй һүүлээр Буряад Республикын болон Тахо-Байгал институттай харилсаанууд тухай хэлсээн баталагдаба. Борис БАЛДАНОВ.

МАГИЯ БЕЛЫХ И СИНИХ ТЕНЕЙ



При содействии атташе по культуре Бруно Буйе Бурятти побывала делегация из Франции - популярная французская группа "Шеври". Группа работает в стиле "Шансон". "Шансон" - это направление музыки, в котором обязательно присутствует аккордеон (исполнитель - Роб Клеман). Лирический рок - вот точное обозначение музыки "Шеври". Музыканты родом из пригорода Парижа провинции Мелон. Они себя называют деревенскими жителями.

В России они побывали 8 раз, два года назад проехали над Байкалом. И тогда руководитель группы ЖИМИШЕЛЬ ШЕВРИ написал песню про Байкал.

БАЙКАЛ

Облако в небе дымится, Холода белый пожар, Дай мне опять удивиться - Сказочно-синий Байкал - Магия синих и белых теней, Старый шаман, мои думы развей, мои думы развей. Снова бегу по воде, по воде - Мысли твои угадать в глубине. Времени смыть границы Снова во власти твоей. Дальний твой берег приснится Песню о вечном навеи. Магия белых и синих теней, В танце шамана - сто солнечных дней, сто солнечных дней. Туяа МАНЗАРХАНОВ

АМАРШАЛГА

Зунай зулгы найхан эдэ үдэрнүүдэ Түхэнэй аймагай СЭС-эй лабораторие даагша, Россин Элүүрые хамгаалгын отличник Людмила Сыремпиловна Тырхеева хамта хүдэлмэрилдэг нүхэдтээ, түрэл түтимүүдэйнгээ, үхибүүдэйнгээ аятай дулаан дүхэриг соо 50 наһанайнгаа оёе тэмдэглэхэнь. Мүнхэ Сарьдагай нэрэмжэтэ Түхэнэй уран зохёолшодой нэгэдэлэй, Буряадаг Уран зохёолшодой холбооной, «Буряад үнэн» гэжэ Хэблэлэй байшангай үмэнэһөө Людмила Сыремпиловнае хани халуунаар амаршалаад, энэ дэлхэйн найн найханһие хүсөөд, иигэжэ үрэнэбди:

Түхэрэн найхан Түхэндөө Тэнжэн үндын ургажса, Сэдхэлэйнгээ найхан урлагаар Сэбэрые сахин ябаналта. Ажалай оёо жолоо Абыас ехэтэйгээр барижса, Олон нүхэдэй дундаһаа Отличник зэргэдэ хүртөөлта. Нам даруу зансаараа Наһанайнгаа нүхэрые шэлэжэ,

Наһайн жарган нуухадаа, Нүхэдтөө үнэн ябадагта. Байдалай оёо шэнжые Бэрхээр дабан гаталжа, Алтан ойngoо богоһодо Амжалтаар дүүрэн эрбэлта. Найдамтай үнэн нүхэртэээ Наянай, ерэнэй дабаае Нам дабажа гаталаад, Зэлэ татама зээнэрээ, Зүрхөөр үнэн нүхэдөө Золдонь хүртөөн ябагты!

ЭРХИМ ХҮНДЭТЭ НҮХЭР ЦЫДЕН-ДАМБА ЭРДЫНЕЕВИЧИ

Ухибүүн бага наһанһаа Үелэн ханилһан, Агын гундаа хургуулида Сугтаа нураһан, Мүнөөшье болоһор шамтайгаа Анда нүхэдэй жолоо шангаар адган ябаһан нүхэдшини - Батын Борлой, Базарон Эльберт, Гармын Цырен-Даша, Санжын Дутар гэр булэнүүдтээ наһанайтнай жабхаланта ойгоор амаршалаад, далан наһанай дабаа дабабашье энэл заандаа, сарюун сэбэр, алтан дэлхэй дээрэ үшөө олон жэл-нүүдтэ үхи хүүгэдээ, ашанар зээнэрээ баясуулжа, наһанайнгаа найхан нүхэр Дариматааа энхэ элүүр, амгалан тайбан ажаһуухыетнай үнэн зүрхэнһөө үрэнэбди!

Вести из Аги

НА ЮБИЛЕЙ ВОСТОЧНОГО АЙМАКА

Делегация Агинского Бурятского автономного округа приняла участие в празднованиях 70-летия со дня образования Восточного аймака Монголии. В составе группы, возглавляемой главой администрации Байром Жамсуевым, были председатель областной Думы Даша Дутар, руководители районных администраций и другие. Также был принят агинский детский ансамбль песни и танца «Баяр».

«СОКРОВИЩЕ ЧИНГИСХАНА»

Впервые сборная команда Агинского Бурятского автономного округа стала чемпионом в международном турнире по клядспорту «Сокровище Чингисхана». На втором месте - сборная агинских филиалов ЗСО БГСХА. По словам президента агинской Федерации клядспорта Кирилла Цымженова приняло участие 20 команд из Читинской области, Киргизии. Абсолютным чемпионом стал клядсмен Суранзан Дориев, вице-чемпионом - Агинского Бурятского автономного округа. Турнир проводится в 5 раз - пока только на территории Агинского Бурятского автономного округа. Турнир проводится в 5 раз - пока только на территории Агинского Бурятского автономного округа. Турнир проводится в 5 раз - пока только на территории Агинского Бурятского автономного округа.

ЦЕННЫЕ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ РАСТЕНИЯ

Группа ученых из института общей экспериментальной биологии Бурятского научного центра изучают почву и растительность территории Агинского Бурятского автономного округа. Экспедиция разверила свой лагерь в поселке Орловский, следующим пунктом остановок стануот село Урдо-Ага и станция Ага. По словам руководителя группы, аспиранта института Дориева Санданова, ученые довольны первыми результатами: обнаружены такие ценные для тибетской медицины лекарственные растения, как софора желтоватая и шлемник байкальский.

Ажалай ветеран, хайрата абга эгэшэ Санжид Дылыгровна ДЫМБРЫЛОВАГАЙ үни удаан саг соо үбшэлжэ, наһа бараһан ушараар «Буряад үнэн» сониний хэблэлэй байшанай коллектив газетын корреспондент Б.Д.Орбодоевада, түрэлхидтэнь, дүтэнь хүнүүдтэ гүнзэгы шаналаг гашуудалаа мэдүүлнэ. Хайрата эжы Жамала Жамсарановна ЖАМБАЛОВАГАЙ наһа бараһан ушараар Түхэнэй аймагай өөһэдэн хүтэлбэрэй захиргаан, Улаан-Үдэ хотын ажаһуудаг Түхэнэй нютгай гарбалтай зоней «Саяан» журналы Түхэнэй гүрэнэй үндэстэнь хүрээлэнгэй директор В.С.Сыреновтэ, гэр булэдэнь, Агын хүнүүдтэ гүнзэгы шаналаг гашуудалаа мэдүүлнэ.

«ХАРИ ГҮРЭНЭЙ АЯНШАЛАГШАДАЙ ЭЛҮҮР ЭНХЫЕ САХИХА ШИИДНЭГДЭЭГҮЙ АСУУДАЛНУУД»

гэһэн уласхоорондын эрдэмэй-практическа конференци Улаан-Үдэ хотодо августын 7-8-най үдэрнүүдтэ болобо. Тус хэмжээ ябуулгада Монголой, Хитадаг болон Россин 10 гаран регионой түлөөлэгшэд хабаадаа. Россин ахамад санитарна врач Геннадий Онищенко хандаага элбэгэһэн байна. Тусхайлбал, тэрээн соо иигэжэ хэлэгдэнэ: «Буряад Республикада нимэ ехэ хэмжээнэй конференци үнгэргэгдэжэ байһа-

нинь ехэ найшаалтай. Манай гүрэн жэл бури хари гүрэнүүдтэй харилсаагаа бэхжүүлнэ, уласхоорондын аяншалга дэлгэрнэ. Тиймэһээ бүхы аяншалгаһаа хаанашье байгаа наа, элүүр энхэмнай хамгаалагдана гэжэ ханажа ябаг лэ. Энэ ушарһаа Россин Элүүрые хамгаалгын министерство ходо шэнэ аргануудые бэдэржэ байдаг. Мүн энэ конференци харилсаа үргэдхэлгэдэ, шэнэ арга боломжонуудые бэдэрэлгэдэ туһа үгэжэ болохо бэээ».

Борис БАЛДАНОВ.

Эмхидхэн байгуулагшад - Буряад Республикын Президент, Арадаг Хурал болон Правительство

Генеральна директор - ахамад редактор А.Л.АНГАРХАЕВ Редактор Г.Х.ДАШЕЕВА РЕДАКЦИОННО КОЛЛЕГИ: В.Е.ГУЛГОНОВ, В.В.ХИНГЕЛОВ (Буряад Республикын Правительство), Ц.Э.ДОРЖИЕВ (Буряад Республикын Арадаг Хурал), Б.М.Ж.БАЛДАНОВ (генеральна директорэй 1-дэхи орлогшо - ахамад редакторай орлогшо), Б.В.ГЫНДЫНЦЫРЕНОВ (секретариадые хүтэлбэрлэгшэ - генеральна директорэй орлогшо), А.Д.ЭРДЫНЬЕВА (харюусалгата секретарь), таһагуудые даагша: Н.Д.НАМСАРАЕВ, Д.Ш.ХУБИТУЕВ, А.Л.Н.ГЕРГЕНОВ, Т.В.САМБЯЛОВА, Н.А.ГОНЧИКОВА, А.А.ФАДЕЕВА, С.Д.БУДАЕВ. Хэблэлэй байшанай телефонууд: генеральна директорэй - ахамад редакторай - 21-50-96, приемнын-21-54-54, ген. директорэй 1-дэхи орлогшо - ахамад редакторай орлогшын - 21-68-08, ахамад редакторай орлогшонорой - 21-64-36, 21-33-61, секретариадаг - 21-50-52; таһагууд: экономикын ба политикын- 21-63-86; соёлой болон түүхын - 21-60-21; «Морин хуур», «Вершинны» журналы редакция, «Буряад Республикын Хуулита шийдхэбэрнүүдэй суглуулбарин» редакция - 21-50-52; залуушуулай, оюутадаг ажабайдалай болон олонитын хүдэлмэрини, «Одон» журналы редакция - 21-54-93; мэдээсэлэй - 21-67-81, спортын - 21-54-93, рекламн - 21-55-97, захилай - 21-60-21, компьютерна түбэй - 21-66-76, бухгалтерини-21-23-67, факс - 21-54-93. Манай адрес: 670000, Улаан-Үдэ хото, Каландаршвилин үйлсэ, 23, Хэблэлэй байшан "Буряад үнэн". E-mail: unen@buryatia.ru. Газетэ хэблэлэй 5 хуудаһан хэмжээтэй. Индекс 73877. Хамтын хэбэ 33.060. Хэблэлдэ тушаагдаһан саг 17.00. "Республиканска типографи" гэдэ АО-до газетэ 6500 хэбгээр хэблэгдэ. Директорэйнь телефон: 21-40-45. Б-0165-дахы номертойгоор бүрилхэлдэ абтанхай. Заказ № 8342. Редакцияда ороһон материалнууд шэнжэлэгдэдэггүй, мүн авторнуудтань бусаагдадаггүй. Тоонуудай, бодото баримтануудай, хүнэй, нютгай нэрэнүүдэй бэшэлгэе хазагайрууһан ушарта авторнуудын харюусалгатай. Редакциин ханамжа автарайхитай адли бэшэ байжа магад.